

această săptămână

22.40: BUCUREȘTI: Sonată în do-major pian (Beethoven).
22.45: SOTTENS: Concert violoncel, orch. (Boccherini).

23: BUCUREȘTI: „Don Quichotte” de R. Strauss.

23: BELGRAD: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Orch. de salon.
23.10: BEROMUNSTER: Concert orgă.
23.15: GR. I ITALIAN: Muzică variată.

JOI 29 AUGUST

20: BEROMUNSTER: Concert plăci.
20.15: BUCUREȘTI: Arie și cântece ita-
liene.

20.20: SOTTENS: Muzică variată.
20.30: GR. I ITALIAN: „La Wally” operă de Catalani.

20.43: BEROMUNSTER: Concert orch.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.

21: SOFIA: Muzică de dans.
21: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.

21: BUCUREȘTI: Concert simfonic, mu-
zică italiană și spaniolă.

21.10: BUDAPESTA: Concert de orch.
21.30: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.

22: ANKARA: Muzică de dans.
22: SOFIA: Romante rusești.

22.05: SOTTENS: Concert flaut, pian, vio-
loncel.

22.20: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.

22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică
variata.

22.40: BUCUREȘTI: „Sonata Primăverii”
pian, vioară (Beethoven).

23: BELGRAD: Arie diverse.

23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.05: BUCUREȘTI: Mari cântăreți.

23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans
23.10: SOTTENS: Muzică ușoară.

23.30: ATENA: Muzică ușoară.

23.50: GR. I ITALIAN: Muzică variată.
0.25: BUDAPESTA: Concert plăci.

VINERI 30 AUGUST 1940

20: SOFIA: Concert pian.
20.15: BUCUREȘTI: Sonată violoncel,
Schubert.

20.50: SOFIA: Muzică ușoară.

20.55: BUCUREȘTI: „Walkiria” de Wag-
ner.

21: SOFIA: „Othello” de Verdi.

21: POSTURILE GERMANE: Concert de
seară.

21.10: BELGRAD: Concert simfonic.
21.10: BEROMUNSTER: Led-uri (cor
masculin).

21.25: BUDAPESTA: Cântece cu acompa-
niament de jazz.

21.30: SOTTENS: Refrene moderne.

21.30: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de
brio.

21.40: GR. I ITALIAN: Concert orch.

21.50: BEROMUNSTER: Orch., muzică
distractivă.

21.50: SOTTENS: Concert pian.

22: ATENA: Muzică din filme.

22: ANKARA: Muzică de dans.

22.10: SOTTENS: Muzică rusă, violoncel,
pian.

22.10: GR. II ITALIAN: Concert orch.

22.15: GR. I ITALIAN: Concert pian.

22.15: BUDAPESTA: Simfonia sol-major
Haydn.

22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică
variata.

22.35: SOTTENS: Orch., muzică ușoară.

23: SOFIA: Muzică de dans.

23: BELGRAD: Arie diverse.

23: SOTTENS: Muzică de dans.

23.10: BEROMUNSTER: Orch. balalaici.

0.20: BUDAPESTA: Muzică ușoară.

SÂMBĂȚĂ 31 AUGUST

20: SOFIA: Quartet mandoline.

20.15: BUCUREȘTI: Lied-uri germane și
franceze.

20.30: GR. II ITALIAN: Orch., muzică
ușoară.

20.30: GR. I ITALIAN: Concert orch.

20.40: SOTTENS: Ritmuri și refrene.

20.50: BUDAPESTA: Muzică acordeon.

21: POSTURILE GERMANE: Concert de
seară.

21: BUCUREȘTI: Muzică ușoară, orch.
„Luceafărul”.

21.07: BEROMUNSTER: Muzică tiroleză.

21.30: SOFIA: Sopran, bariton.

21.30: SOTTENS: Solo saxofon.

22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.

22: BELGRAD: Concert orch.

22: ANKARA: Muzică de dans.

22: ATENA: Trans. Operă.

22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.

22.30: SOTTENS: Concert sopran.

22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică
variata.

22.40: BEROMUNSTER: Concert orch.

22.40: BUCUREȘTI: Dansuri și cântece.

23: SOTTENS: Muzică de dans.

23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.

23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans.

23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.

23.50: BELGRAD: Muzică de dans.

19.74m. ZEESEN (Germ.)
19.76m. DAVENTRY (Angl.)
19.76m. MOSCOVA.
19.79m. TOKIO.
19.79m. PODIEBRAD (Boem.)
19.80m. MOTALA (Suedia).
19.82m. DAVENTRY (Angl.)
19.83m. PARIS MONDIAL.
19.84m. VATICAN.
19.85m. ZEESEN (Germ.)
19.87m. ROMA.
19.95m. MOSCOVA.
20.28m. ROMA.
20.38m. MOSCOVA.
20.64m. RADIO-NATION (Elv.)
24.52m. REYRJAWIK (Isl.)
25.00m. MOSCOVA.
25.17m. MOSCOVA.
25.21m. CHUNG-KING (China).
25.24m. PARIS MONDIAL.
25.24m. PITTSBURG (U.S.A.)
25.29m. DAVENTRY (Angl.)
25.31m. ZEESEN (Germ.)
25.34m. LISABONA.
25.34m. PODIEBRAD (Boem.)
25.38m. DAVENTRY (Angl.)
25.40m. ROMA.
25.42m. TOKIO.
25.42m. ZEESEN (Germ.)
25.42m. BOSTON.
25.49m. ZEESEN (Germ.)
25.51m. ROMA.
25.53m. DAVENTRY (Angl.)
25.55m. VATICAN.
25.56m. BOSTON.
25.58m. HUIZEN (Olanda).
25.60m. PARIS MONDIAL.
25.62m. MOSCOVA.
25.63m. MOTALA (Suedia).
25.70m. ROMA.
25.77m. MOSCOVA.
26.09m. MOSCOVA.
26.31m. RADIO NATIONS (Elv.)
27.17m. LISABONA.
28.99m. BUENOS-AIRES.
29.08m. RUYSELEDE (Belgia).
29.87m. PODIEBRAD (Boem.)
30.43m. MADRID.
30.52m. ROMA.
30.80m. LISABONA.
30.96m. DAVENTRY (Angl.)
31.01m. BOUNTBROOK (U.S.A.)
31.02m. ZEESEN (Germ.)
31.02m. ROMA.
31.06m. VATICAN.
31.09m. ZEESEN (Germ.)
31.15m. ROMA.
31.17m. BUDAPESTA.
31.22m. OSLO (Norv.)
31.25m. MOSCOVA.
31.25m. DAVENTRY (Angl.)
31.28m. HUIZEN (Olanda).
31.32m. DAVENTRY (Angl.)
31.38m. ZEESEN (Germ.)
31.40m. BOMBAY (India).
31.41m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31.41m. VATICAN.
31.45m. ZEESEN (Germ.)
31.46m. MOTALA (Suedia).
31.46m. TOKIO.
31.48m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31.51m. MOSCOVA.
31.55m. DAVENTRY (Angl.)
31.56m. BELGRAD.
31.70m. ANKARA.
32.01m. RADIO NATIONS (Elv.)
32.04m. BUCUREȘTI.
32.88m. BUDAPESTA.
32.76m. MOSCOVA.
32.89m. MOSCOVA.
41.15m. ZEESEN (Germ.)
41.21m. PARIS MONDIAL.
41.32m. LISABONA.
41.49m. DAVENTRY (Angl.)
44.94m. RADIO NATIONS (Elv.)
47.21m. ROMA.
48.47m. VATICAN.
48.86m. PITTSBURGH (U.S.A.)
49.10m. DAVENTRY (Angl.)
49.18m. BELGRAD.
49.35m. ZEESEN (Germ.)
49.46m. MOTALA (Suedia).
49.59m. DAVENTRY (Angl.)
49.67m. BOSTON (U.S.A.)
49.75m. VATICAN.
49.75m. PODIEBRAD (Boem.)
49.75m. MOSCOVA.
49.75m. ZEESEN (Germ.)
49.75m. PODIEBRAD (Boem.)
50.00m. MOSCOVA.
51.24m. MOSCOVA.

20.00: TOATE POSTURILE GERMANE

20.30: MOSCOVA (19,76m.-31,51m.)

20.15: ROMA (2RO) (31,15m.-25,51m.
19,7m.)

21: NEW-YORK (16,87m.)

21.15: RUYSELEDE (29,04m.)

21.35: TOKIO (19,79m.-25,42m.)

22.00: LONDRA (251m.-373m.)

22.00: DAVENTRY (25,53m.-31,32m.-
30,96m.-49,59m.-41,49m.)

22.00: LONDRA (261m.-373m.)

22.30: TOATE POSTURILE GERMANE

22.00: MOSCOVA (25,77m.)

22.05: BELGRAD (49,18m.)

22.20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA
(364,5 m.-1875 m.)

23: ZEESEN (19,85 m. - 25,49 m. -
31,01m.-49,83m.)

23.00: BEROMUNSTER (539,6m.)

23.15: LONDRA (261m.-373m.)

23.15: DAVENTRY (30,96m.-49,59m.-
31,32m.-41,49m.)

23.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA
(364,5 m.-1875 m.)

24.00: TOATE POSTURILE GERMANE

24.00: BUDAPESTA (549m.)

0.15: DAVENTRY (30,96m.-49,59m.-

Stații pe unde scurte

19.92m. DAVENTRY (Angl.)

19.93m. DAVENTRY (Angl.)

19.95m. SCHENECTADY (U.S.A.)

19.97m. DAVENTRY (Angl.)

19.99m. ZEESEN (Germ.)

16.18m. MOSCOVA.

16.81m. ZEESEN (Germ.)

16.84m. ROMA.

16.84m. DAVENTRY (Angl.)

16.86m. DAVENTRY (Angl.)

16.87m. TOKIO.

16.88m. HUIZEN (Olanda).

16.89m. ZEESEN (Germ.)

16.90m. OSLO (Norv.)

19.35m. MOSCOVA.

19.52m. BUDAPESTA.

19.56m. ZEESEN (Germ.)

19.57m. SCHENECTADY (U.S.A.)

19.58m. PODIEBRAD (Boemia).

19.60m. DAVENTRY (Angl.)

19.61m. ROMA.

19.63m. ZEESEN (Germ.)

19.65m. SCHENECTADY (U.S.A.)

19.66m. DAVENTRY (Angl.)

19.68m. PARIS MONDIAL.

19.70m. ROMA.

19.70m. PODIEBRAD (Boem.)

19.71m. HUIZEN (Olanda).

19.72m. LISABONA.

19.74m. ANKARA.

14.30: *Muzică românească* (discuri): Brăul bătrânesc; Geaba mă mai duc acasă și Să știi fă că te-am iubit (voce: Maria Tănase); Potrivita, joc; Tărășelul; Doina Jiului și Bate vântul dela munte; Ceasornicul și Hora calu.

14.00: *Radio-jurnal*.

RADIO ROMANIA

19.50: *Radio-jurnal în limba maghiară*.
RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: *Ora*;

Scrisori împărătești, de Prof. N. I. Hescu.

20.15: *Concert de pian*, D-na Silvia Șerbescu.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDĂ

SCURTA 32,4 m.

20.40: *Radio-jurnal (III)*.

21.00: *Muzică inspirată de Goethe* (discuri): Uvertură la „Mignon” de Thomas (Orch. Operei din Berlin, dirij. de Leo Blech); Regele Ielelor de Schubert (voce: Heinrich Schlusnus); Margareta la tors de Schubert (voce: Germaine Martinelli); Cântecul de noapte al călătorului de Schubert (voce: Josef von Manovarda); Cântecul Suleicăi de Schubert (voce: Elena Gerhardt); Corul gnomilor și al silfelor și Dansul spiritelor din „Damnațiunea lui Faust” de Berlioz (voce: Charles Panzera, de Trévi, cor și orchestra Padeloup, dirijată de Coppola); Aria bijuteriilor din

zică ușoară și de dans ■ 19: Ora copilului ■ 20: Muzică ușoară ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Opere de compozitori bulgari pentru orch. ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Causerie în esperanto ■ 23.05: Muzică populară.

URODONAL

Curată rinichii



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.55: Comunicate diverse ■ 20: Concert pentru tineret ■ 20.15: Actualități ■ 20.50: Inf. ■ 21: Causerie ■ 21.40: Sketch radiofonic ■ 2.10: Simfonia și Concerto grosso din sec. 18-lea ■ 22.35: Varietăți ■ 22.45: Concert si bemol major pentru violoncel și orch. de Boccherini ■ 23.10: Plăci ■ 12.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Poezii de Robert Burns ■ 21.15: Muzică contemporană ■ 22: Caleidoscop Miniaturile lunii August ■ 23: Inf. ■ 23.10: Concert orgă.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportajii de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciclul: „Conducerea actualului război naval” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1—2: Serviciul camaraderiei.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Concert ■ 19: Conf. pentru tineret ■ 19.15: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Ora agricultorului ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică ușoară ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Muzică pentru orch. ■ 21.20: Conf. ■ 21.30: Orch. ■ 22.20: Conf. ■ 22.30: Concert vioară ■ 23: Radio-jurnal ■ 23.15-24: Muzică variată.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Conf. ■ 21.30: Orch. ■ 22.30: Concert vioară ■ 23: Radio-jurnal ■ 23.15: Muzică variată.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Orch. simfonică, (Respighi, Salviucci) ■ 12.45: 0.20: Orch. țigani ■ 1.05: Inf.

Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Din opere de Mascagni ■ 14: Radio-jurnal în italiană ■ 13.15: 13: Semnal orar Radio-jurnal ■ 13.15: Program muzical ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Conf. ■ 14.45: Jurnalul radio ■ 15.05: Cronica turismului în ungară ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole în engleză ■ 16.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Actul 3 din „Bohema” de Puccini ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Duo ■ 18.40: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18. 20: Inf. română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Selecțiuni din opere ■ 19.40: Concert de orch. ■ 20: 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.48: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbocroată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Radio-jurnal în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Inf. portugheză ■ 23.50: Inf. spaniolă ■ 24: Program muzical: Sopran. Plăci. muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



IUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

■ 14.50: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.45: Discursuri ■ 19.05: Melodii populare ■ 19.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Melodii populare ■ 21.10: Operă plăci ■ 20.40: Știri de presă ■ 23: Muzică de dans ■ 23.40: Știri de presă.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

12.20: Muzică variată ■ 12.45: Inf. greacă ■ 13: Inf. franceză ■ 13.15: Inf. engleză ■ 13.30: Inf. bulgară ■ 16.30: Inform. irană ■ 16.45: Inf. arabă ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Muzică turcă ■ 18.15: Causerie ■ 18.30: Muzică turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.15: Causerie ■ 19.30: Muzică plăci ■ 19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio jurnal ■ 20.50 Muzică modernă ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



HUNGARIA

549,5m. BUDAPESTA 120 kw.

14.30: Orch. de salon Wellinger ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Causerie ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Plăci de dans ■ 18.45: Causerie ■ 19.15: Orch. Concert ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.40: Căntece pentru soldați ■ 21.40: Chestiuni internaționale ■ 21.40: Quator coarde ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. de salon ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 12.45: 0.20: Orch. țigani ■ 1.05: Inf.

R. Strauss



„Faust” de Gounod (voce: Mireille Berthon); Uvertura „Egmont” de Beethoven (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Wilhelm Furtwaengler).

22.00: *Radio-jurnal (IV); Sport*.

22.20: *Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.*

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: *Sonata în do major („Waldstein”) de Beethoven* (pian: Wilhelm Kempff, discuri).

23.01—23.40: „Don Quichote” de Richard Strauss (Orch. Operei din Berlin, dirij. de Richard Strauss).

BULGARIA

352,9 m. SOFIA 100 kw.

11.30: Concert ■ 12.45: Causerie ■ 13: Căntece bulgare ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14: 15: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18: Mu-



J O I

29 VIII 1940

ROMANIA

RADIO ROMANESC PE UNDA SCURTA
32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Maria Lătărețu (voce cu taraf): Bună seară mândră bună (voce: Maria Lătărețu); Izvoară cu apă rece (voce: Maria Lătărețu); Săbărelul (taraf); Trăz-nite-ar de tufăriș (voce: Maria Lătărețu); Lung îi drumul Gorjului (voce: Maria Lătărețu); Doamne când m'am însurat (voce: Maria Lătărețu); Mai suie-te mândro 'n deal (taraf); Hora în două părți ca la Gorj (taraf).

13.45: Doina Suchici (acordeon a-comp de taraf); Muzică românească: Tot ce vă place, potpuriu național de Doina Suchici.

14.00: Radio-jurnal (II).



Respighi

14.30: Ansamblul „Kreuzer”; voce: Franz Töner: Muzică vieneză: Marș din Grinzing de Drescher; Valsul fetelor din Baden de Komzak; Asta e Viena mea de Strecker; Asta e un vin cu care mă tutuesc de Granichstaeden; La Heurigen, potpuriu de Kronegger.

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Alex. Lascarov-Moldovanu: Pentru vremea de azi.

20.15: Gabriel Năruja (voce): Muzică italiană: Cântă greerele de Billi; Pescarul îndrăgostit de Barthelemy; Arie din „Don Carlos” de Verdi; Nu te mai iubesc de Tosti; Secretul de Tosti; Gondola neagră de Rotoli.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI și

RADIO ROMANESC PE UNDA SCURTA
32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.30: Concert simfonic de muzică spaniolă și italiană (discuri): Pinii Romei de Respighi (orch. simf. din Milano, dirij. de Lorenzo Molajoli); Concerto grosso în re minor de Vivaldi (Orch. Tonhallé din Zürich, dirij. de Volkman Andrae); Sărbătoare la Sevilla de Albeniz (orch. simf. din Filadelfia, dirij. de Leopold Stokowski); Nopti în grădinile Spaniei de De Falla (orch. simf. dirij. de Coppola, pian: Barentzen); Fragment din „Dragostea vrăjitoare” de De Falla; Dans spaniol No. 6 de

Granados (orch. simf. din Madrid, dirij. de Arbos).

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport;

22.20: Jurnalul pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: Sonata în fa major („Sonata primăverii”) de Beethoven (vioară: Adolf Busch, pian: Rudolf Serkin-disc);

23.05—23.30: Mari Cântărești (discuri): Princessita de Padilla și Granadinas de Calleja (voce: Tito Schipa); Te iubesc de Richard Strauss (voce: Heinrich Schlusnus); Arii din „Somnambula” de Bellini și „Falstaff” de Verdi (voce: Toti dal Monte); Arii din „Ifigenia în Taurida” de Gluck și „Les Abencerages” de Cherubini (voce: Georges Thill).



BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12.6 Din filme sonore ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.28: Poșta. Radio ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Causerie ■ 20: Muzică populară ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Dansuri ■ 22: Romante rusești ■ 22.15: Anunțări ■ 22.20: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Inf. italiană și engleză ■ 23.05: Dansuri.



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

■ 19.55: Concert ■ 20.15: Causerie ■ 20.20: Muzică recreativă ■ 20.40: Muzică la plăci ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Căntece ■ 21.45: Clubul celor treisprezece ■ 22.05: Muzică de cameră ■ 22.40: Causerie ■ 23.10: Muzică ușoară-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ■ 19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Concert Orch. Radio ■ 21.50: „Măinile nespălate” conf. ■ 22.30: Opere de compozitor în viață ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică de dans-plăci.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronica politică a ziarelor și radiofonice ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică variată ■ 21: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. și muzică ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1—2: Serviciul camaraderiei.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

19: Ora igienei ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Muzică ușoară ■ 20: Ora copilului ■ 20.20: Căntece populare ■ 20.50: Inf. ■ 21: Mu-

zică de dans ■ 21.45: Conf. ■ 22: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 24: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „La Wally” de Catalani. In pauză, conf. Inf. Radio-jurnal ■ 23.50: Muzică variată.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Căntece și melodii orch ■ 21.20: Inf. ■ 21.30: Muzică variată ■ 22.10: Scenă radiofonică ■ 22.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Radio-jurnal.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Din opere lirice. (Catalani, Strauss, Boito) ■ 8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Selecțiuni din „Cavaleria rustică” de Mascagni ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Muzică variată ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Bul. cartierului general al armatei ■ 13.15: Muzică variată ■ 13.45: Conf. engleză ■ 14: Jurnalul radio în italiană ■ 13.15: Semnal orar — Jurnalul radio ■ 13.15: Program muzical ■ 13.30: Rezultate politice ■ 14: Radio-jurnal ■ 14.15: Jurnalul copiilor ■ 14.45: Radio-jurnal ■ 15.05: Cronica în sârbo-croată ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole în germană ■ 16.30: Muzică militară ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Muzică pentru violoncel (Ceaikowsky, Certani, Granados, Sarasate, Brahms) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 18.10: Conf. ungară ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Trans. unei comedii ■ 19.40: Selecțiuni din „Elixirul dragostei” de Donizetti ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. bulgară ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Radio-jurnal în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Inf. portugheză ■ 23.50: Inf. spaniolă ■ 24: Program muzical ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.45: Concert

MARCA MONDIALA



de orch. ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Orch. de țigani ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.45: Ora școlară ■ 19.30: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece diverse ■ 21: Humor ■ 22: Concert orch. militar ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Arie diverse ■ 23.40: Știri de presă.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

12.20: Muzică variată-plăci ■ 12.45: Inf. greacă ■ 13: Inf. franceză ■ 13.15: Inf. engleză ■ 13.30: Inf. bulgară ■ 16.30 Inf. irană ■ 16.45: Inf. arabă ■ 17: Semnal orar ■ 17.05: Muzică-plăci ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Jazz ■ 18.10: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30 Causerie ■ 19.45: Muzică după dorință ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■

20.30: Radio jurnal ■ 20.45: Muzică ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. de balalaici ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. de țigani Kurina ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Pentru auditorii de radio ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. de salon ■ 19.15: Causerie medicală ■ 19.45: Plăci ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Orch. țigani Pertis ■ 20.45: Causerie ■ 21.10: Orch. Operei ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Concert taragato ■ 23.25: Orch. de țigani Gaspar ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.25: Plăci ■ 1.05: Inf.



ELVETIA

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19.55: Comunicate diverse ■ 20: Melodii poloneze ■ 20.15: Varietăți ■ 20.50: Inf. ■ 21: Schițe ■ 21.30: Refrenuri moderne ■ 21.50: Recital pian ■ 22.10: Muzică rusă pentru violoncel și pian ■ 22.20: Povestiri slave ■ 22.35: Muzică ușoară ■ 23: Muzică de dans ■ 23.20: Inf. ■ 540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.35: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.15: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Reportaj ■ 21.10: Concert-lieduri ■ 21.50: Concert distractiv ■ 23: Inf. ■ 23.10: Concert balalaici.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciclul „Arma noastră aeriană” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Muzică variată ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora femeii ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică de dans ■ 0.20: Inf. Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Muzică pentru orch. ■ 21.30: Conf. ■ 21.40: Orch. ■ 22.15: Concert pian. In pauză, conf. ■ 23: Radio-jurnal ■ 23.15-24: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Revistă ■ 21.30: Muzică variată ■ 22.10: Concert orch. ■ 23-23.15: Radio-jurnal.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Căntece ■ Inf. engleză ■ 8.45: Selecțiuni din opera „Scugnizza” de Costa. Muzică variată. (Albanese, Bormioli, Bucchi) ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Conf. ■ 12.30: Inf. ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar. Bul. cartierului general al armatei ■ 13.15: Orch. (Ceaikowsky, Cirenei, Puccini, Prelli) ■ 14: Radio-jurnal în italiană ■ 15.05: Cronica în bulgară ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugeză ■ 16.15: Comunicate gricole în spaniolă ■ 16.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Radio-jurnal în italiană ■ 17.15: Muzică variată ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Pentru radio-amatori ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.30:

V I N E R I

30 VIII 1940



ROMANIA

RADIO ROMANESC PE UNDĂ SCURTĂ 32.4 m.

6.45: ORA DIMINETH.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI 13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Frații Bolez (Plocești): Arie românești; O noapte cu lună pe Alster, vals de Oscar Feltras; Întoarce-te curând, tango de H. Mălineanu; O Stefania, slow de M. Constantinescu; Habanera, tango de Richard; Șapte vâi și-o valea adâncă; Intr'o zi îți voi spune, tango de Corni; La cine te gândești

(Corul Soc. „Zori de zi”); Aoleo frate peline de Baci și Cucule pasăre grasă (Corul „Carmen”); In poenița lângă plop și Maritico de Danga (Corul A.C.T.); Zău! Zău! Zău! și Și-auzi mândruț (Corul Soc. „Carmen”); Sârba în căruța de Danga și Ana Lugojana de Vidu (Corul A.C.T.).

15.00: Instiințari.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

20.00: Ora: Prof. Const. Giurescu.

20.15: Th. Lupa (violoncel): Sonata Arpegione de Schubert; .

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANESC PE UNDĂ SCURTĂ 32.4 m.

20.35: Radio-jurnal (III).

20.55: SEARA DE OPERĂ: „WALKIRIA”, dramă lirică de Wagner, act. I și II (discuri):

Actul I. — DISTRIBUȚIA

Sieglinga	Lotte Lehmann
Siegmund	Lauritz Melchior
Hunding	Emanuel Liszt
Orch. Filarmonică din Viena, dirij. de Bruno Walter.	
După act. I (22.00—22.20): Radio-jurnal (IV); Sport.	

Actul II. — DISTRIBUȚIA

Brunhilda	Florence Austral
Wotan	și Frida Leider
Sieglinga	Friedrich Schorr
Hunding	Göta Ljungberg
	Howard Fry

Orch. simfonică din Londra, dirij. de Albert Coates și Orch. Operei de Stat din Berlin, dirij. de Leo Blech.

După act. II (23.05—23.25): Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.



BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.40: Causerie ■ 12.55: Muzică populară ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Causerie ■ 20: Recital pian ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: „Othello” operă de Verdi ■ 22.45: Inf. ■ 23: Dansuri.

Richard Wagner



când plângi?, romanță de Martini; Nu mă uita, boston de Mișu Iancu; Romanțe și Arie românești.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Ecouri românești (discuri): Bate vântul de Bărcă și Frunză verde iarbă neagră de Baci (Corul „Carmen”); Mândruță dela munte de Ștefănescu



Muzică de cameră. Tenor (Denza, Curtis, Mascagni) ■ 19: Trans. specială a puterii armatei imperiale ■ 19.40: Duo chitare ■ Muzică ușoară ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 21.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Radio-jurnal în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Inf. portugheză ■ 23.50: Inf. spaniolă ■ 24: Muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 14: Cântec populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert de orch ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.45: Plăci ■ 19: Discursuri ■ 19.20: Muzică de dans ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert coral ■ 21.10: Concert simfonic-plăci ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Arie diverse ■ 23.40: Știri de presă.

SÂMBĂTĂ

31 VIII 1940

ROMANIA

RADIO ROMĂNESC PE UNDA SCURTĂ
32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Victor Predescu: Romanticii, vals de Lanner; Serenadă și Vals capriciu de Liliiana Delescu; Arie naționale; Serenadă de Haydn și Menuet miniatură de Schebek; Potpuriu de muzică variată aranjată de Victor Predescu.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Ștefan Savu (voce): Balade românești: Ștefan Vodă și Codrul de Dima; Noi vrem pământ de Emil Monția; Jos pe Mureș de I. Borgovan; A venit un lup din crâng de Dima; Sergentul de Caudela; Balada Griviței de Ventura.

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

RADIO ROMANIA; RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora; Poșta Radio.

20.15: Petre Ștefănescu-Goangă (voce): Obrajii dragi de Brahms; Rugăciune de Godard; Visare în amurg de Richard Strauss; Imi port iubirea de Richard Strauss; Gând de toamnă de Massenet; Te iubesc, nu mă uita de Cavadia.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMĂNESC PE UNDA
SCURTA 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Orchestra Luceafărul: Marș de

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

12.20: Plăci ■ 12.45: Inf. greacă ■ 13: Inf. franceză ■ 13.45: Inf. engleză ■ 13.30: Inf. bulgară ■ 16.30: Inf. irană ■ 16.45: Inf. arabă ■ 17: Semnal orar ■ 17.45: Dans plsci. ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Muzică ■ 18.45: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar ■ 19: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio jurnal ■ 20.45: Orch radio ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Jazz plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Causerie ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Orch. de salon ■ 1: Inf. sportive ■ 19.15: Causerie ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Orch. țigani Horvath ■ 21: Causerie ■ 21.55: Cântec acompaniat de un trio de jazz ■ 21.45: Amintirile unei mari artiste ungare ■ 22.15: Simfonia sol-major de Haydn (plăci) ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 23.10: Concert muzică de țigani ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.20: Muzică ușoară ■ 1.05: Inf.

■ 22.15: Anunțări ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în franceză ■ 23.05: Muzică populară.

URODONAL

iniataura arterio scleroza

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Clopote ■ 19.05: Pentru copii ■ 19.45: Intermezzo ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Selecțiuni la două pian ■ 20.10: Cântec ■ 20.20: Lausanne, oraș muzical ■ 20.40: Potpourri la plăci ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Solo de saxofon ■ 21.50: Piesă radiofonică ■ 22.30: Melodii ■ 23: Muzică de dans-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.35: Comunicate ■ 29: Clopote ■ 21.15: Causerie ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Marșuri ■ 21: Varietăți ■ 21.07: Plăci ■ 21.40: Seară patriotică ■ 20.40: Variațiuni pentru orch. ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică de dans ■ 23.30: Programul de mâine.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronica politică a ziarelor și radiofoniei ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2 Serviciul camaraderiei.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, met. ■ 18.45: Marșuri ■ 19: Conf. ■ 19.20: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Cântec grecești ■ 20: Conf. ■ 20.20: Concert ■ 20.50: Inf. ■ 21: Muzică de dans ■ 22: Trans. Operă ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Concert ■ 21.30: „L'antenato” 3 acte de Veneziani ■ 23: Radio-jurnal ■ 23.15-24: Orch. Radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Cântec și melodii ■ 21.20: Conf. ■ 21.50: Scenă radiofonică ■ 22.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Radio-jurnal.

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Concert de amiază: 12.55: Revista economică internațională ■ 13: Artiști celebri ■ 13.28: Poșta Radio ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14: Inițiative de stat ■ 14.10: Dansuri ■ 14.25: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Ora lucrătorilor ■ 20: Quator mandoline ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21.30: Concert sopran, bariton ■ 22: Muzică ușoară și de dans



ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Muzică variată. (Haydn, Strauss, Mancinelli) ■ 8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Din opere de Ponchielli ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Selecțiuni din actul I din „Gioconda” de Ponchielli ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar. Bul. cartierului general al puterii armatei ■ 13.15: Orch. simfonică. (Rossini, Giuranna, Busoni) ■ 13.45: Inf. japoneză ■ 14: Radio-jurnal în italiană ■ 13.15: Semnal orar, jurnalul radio ■ 13.15: Program muzical ■ 13.30: Rezultate politice ■ 14: Radio-jurnal ■ 14.15: Comunicate ■ 14.45: Radio-jurnal ■ 15.05: Cronică în esperanto ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole în rusă ■ 16.30: Selecțiuni de cântece ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Pian (Clementi, Schumann) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. indostană ■ 18.10: Conf. în română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Muzică variată ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Inf. portugheză ■ 23.50: Inf. spaniolă ■ 24: Cântece din filme ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Concert orch. militară ■ 14: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Cântece populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.45: Cântece populare ■ 19: Discursuri ■ 19.20: Plăci ■ 22: Concert de orch. ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică dela un restaurant ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

12.25: Muzică turcă ■ 12.45: Inf. greacă ■ 13: Inf. franceză ■ 13.15: Inf. engleză ■ 13.30: Inf. bulgară ■ 13.45: Muzică ■ 14: Inf. bulgară ■ 13.45: Muzică ■ 14: Jazz-plăci ■ 16.30: Inf. irană ■ 16.45: Inf. arabă ■ 17: Muzică-plăci ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Jazz ■ 18.15: Muzică turcă ■ 18.45: Sem-

nal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Causerie ■ 19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Jurnalul radio ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.50: Causerie în engleză ■ 22.10: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. de salon ■ 13.40: Jurna-

lul vorbit ■ 14.30: Plăci ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Pentru tineret ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Recital gitară ■ 18.50: Concert cor de cameră ■ 19.10: Causerie militară ■ 19.40: Concert quator bulgar ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Actualități ■ 20.50: Concert acordeon ■ 21.40: Piesă radiofonică ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 23.10: Plăci de dans ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Orch. de țigani Kiss ■ 1.05: Inf.

DUMINICĂ

1 IX 1940

RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTA 32,4 m.

6.45: ORA DIMINEȚII.

RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI 9.30: ORA RELIGIOASĂ.

I. Clopote.

II. Slujba religioasă transmisă dela Sf. Patriarhie.

11.30: ORA ARMATEI.

13.30: Ora; Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.



Emilia Guțianu

13.15: Orchestra Petrică Moțoi: Alunelul, Ca la Breaza și Birul greu, jocuri; Flori de vișin, Colea'n vale și Anicuță dragă; Dans românesc de Mihail Barbu; Cuculeț cu pană sură; Somnu-mii și pic de somn și Măzărică din Banat; Hora din

Oravița și De doi; Cu șorțul negru prins în brâu și Două hore muntenesti; Horă și sârbă din Prahova.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Petrică Moțoi: Tărășelul și Pernița; Romanul și Învărtite din Făgăraș.

14.40: Petre Munteanu (voce): Cântece ardelenesti: Foaie verde de secară de Emil Monția; Brediceanu: a) S'a dus cucul; b) Păsărică mută-ți cuibul; c) Florică de pe apă; d) Vîno bade iar acasă; e) Necăjit ca mine nu-i; f) Multumesc măicuței mele; g) Mult măntreabă inima.

15.00: Înștiințări.

URODONAL

Curăță organismul

RADIO ROMÂNIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Forța numărului, de Prof. Octav Onicescu.

20.15: Corul A.C.T. cond. de Radu Bottez:

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI și RADIO ROMÂNESC PE UNDA

SCURTA 32,4m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Concert de seară. Orchestra de concert Radio, dirij. de Alfred Alessandrescu; voce: D-na Emilia Guțianu: Uvertură la „Don Juan” de Mozart; Aria Zerlinei din „Don Juan” de Mozart (voce: D-na Emilia Guțianu); Dans macabru poem simfonic de Saint-Saëns; Arie și Gavota din „Manon” de Massenet (voce: D-na Emilia Guțianu); Patru tablouri rustice de Sonzogno; Aria Rosinei din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini.

22.00: Radio-jurnal (IV); Rezultatele sportive.

22.20: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI 22.40: Continuarea concertului Orchestrei Radio:

23.00—23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Melodie de Ibanez și Rusticella de Cortopassi; Cântec de marinari de Charles Dunn; Polca de Pörschmann; Tango de Olivieri și Foxtrot de Cherubini (voce: Rico Bardi); Melodie de Rixner; Potpourri de cântece vieneze de Hruby.



CURIERUL SPECTACOLELOR

CARLTON: „Variete”.

CAPITOL: „Invitația la dans”.

REGAL: „Campania din Polonia” și „Nanette”.

TRIANON: „Romanța”.

SELECT: „Melodia iubirii” și „Căștigătorul Derby-ului”.

ELYSEE: „Dragostea strict oprită” și „Frontieră între două focuri”.

PALAS: „Gentlemen după miezul nopții” și „Jertfa supremă”.

MIORIȚA: „Cocoșatul dela Notre Dame” și „Amanda”.

NISSA: „Vârtejul” și „Stăpânul Metropolei”.

SIMPLEX - SUPER 4 G. B.

— Montaj simplu și eficient, cu 4 lămpi și 3 game de undă, alimentat din baterii —

În apropiatul sezon radiofonic, montajele superheterodyne vor lua un avânt din ce în ce mai mare, deoarece realiza-

rea făcându-se prin rezistență de 0.05 ohmi, stabilizată cu un condensator de 0.025 microfarazi.

diodă este montată ca reguloare automată a negativărilor, regulare ce o face după intensitatea pulsațiilor ce trec prin condensatorul de 200 picofarazi. Este un bun sistem de compensare automată a fadingurilor.

Partea pentodă a acestei lămpi amplifică frecvențele joase ce-i atacă grila de comandă printr'un grup de cuplaj sistem „condensator-rezistență”. Această parte a lămpi are o negativare luată printr'o rezistență de 80 ohmi, direct dela minusul anodic.

1F4 este pentoda finală. Amplifică joasa frecvență dela etajul precedent, acționând un difuzor permanent dinamic. Pentru reglarea tonalității, în circuitul de grilă al acestei lămpi se află un dispozitiv de ton-control format dintr'un potențiomtru de 1 megohm și un condensator fix cu capacitatea de 2000 cm.

PRACTICA

Pe șasiul de aluminiu se fixează toate piesele mari. Se cere multă atenție la fixarea grupului oscilator-modulator și a mediilor-frecvențe. Socurile lămpilor se fixează odată cu suporturile blindajelor, având grija ca la șuruburi, — lângă contactul corespunzător filamentelor să se pună câte o oază de lipit.

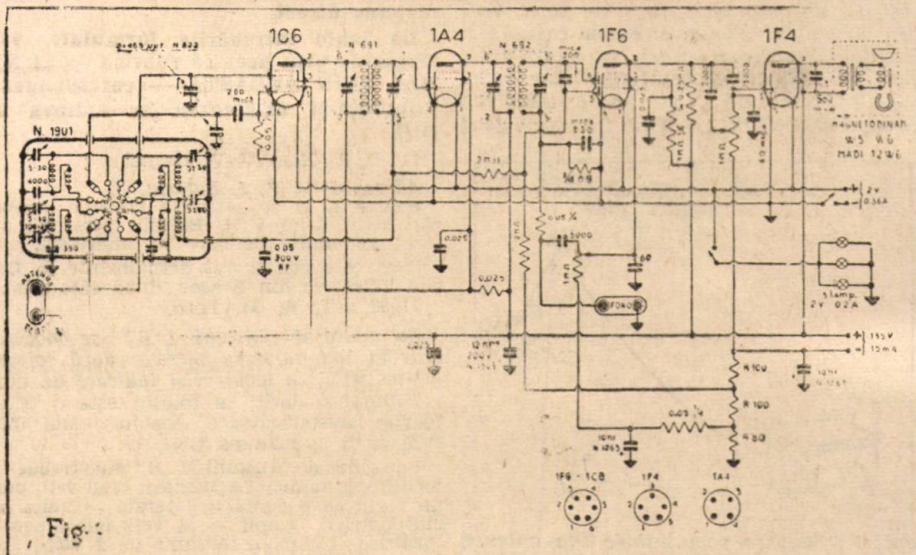
În fig. 2 se vede cum trebuie conceput șasiul și cum sunt distribuite piesele mari.

Conexiunile trebuiesc făcute cât mai scurte, neglijându-se ocolurile și coturile estetice. În fig. 3 avem planul de cablaj original „Geloso”.

PUNEREA LA PUNCT

TENSIUNI:

Lampa 1F4: Placa 122 volți, Ecran 130 volți, Grilă —4.8 volți; Lampa 1F6: Placa 30 volți, Ecran 15 volți, Grilă —1.7 volți; Lampa 1A4: Placa 130 volți, Ecran 65 volți, Grilă —3.3 volți; Lampa 1C6: Placa 130 volți, ecran 65 volți, grila —3.3 volți.



rea lor va fi la îndemâna celui mai modest amator, iar punerea la punct — datorită kiturilor industriale — se va face cu cea mai mare ușurință.

Realizarea unei superheterodine de baterie necesită până acum câțiva timp un mare număr de lămpi, întrucât — lipsind tensiunile înalte — amplificarea era scăzută. În montajul de față avem nevoie numai de patru lămpi. Puterea și sensibilitatea sunt foarte mulțumitoare datorite lămpilor compuse (octoda, duodioda, pentoda) cari lucrează în condițiuni normale de amplificare, chiar și atunci când tensiunea anodică scade la 90 volți. Se folosesc lămpi speciale pentru alimentarea din baterii.

Întrebuințând chitul industrial G47R, punerea la punct devine foarte ușoară, deoarece bobinajele sunt gata acordate.

Rămâne amatorului constructor numai grija de a compensa capacitățile formate de conexiuni, reglând atent șuruburile trimerilor.

SCHEMA DE PRINCIPIU

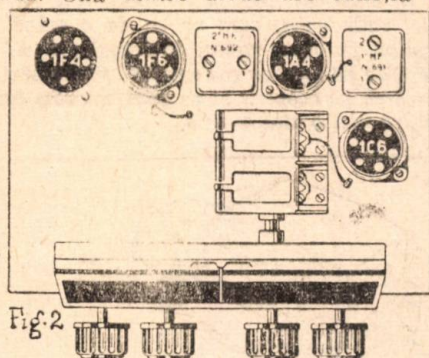
1C6 este o lampă schimbătoare de frecvență. Partea modulatoră primește curenții antenei, iar partea oscilatoare dă naștere oscilațiilor locale.

La placa lămpi vom căpăta curenți de medie frecvență, curenți născuți din amestecul frecvențelor antenei și al celor oscilatori locali.

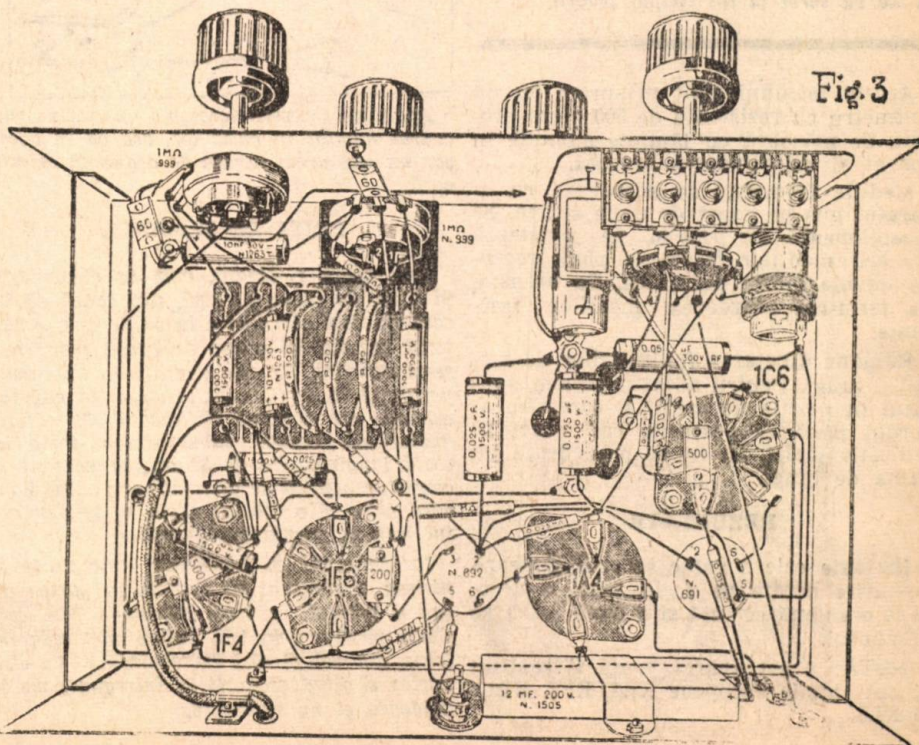
În blocul oscilator-modulator „Geloso” s'a realizat bobinajul în așa fel, încât — indiferent de oscilațiunile captate de antenă — să se nască aceeași medie frecvență de 465 kHz.

1A4 este prima lampă amplificatoare de medie frecvență. Se cuplează cu precedentă printr'un transformator special, realizat pe carcasa la ferro-cart. Lampa 1A4 este o pentodă cu panta variabilă, (balistică) așa că anti-fadingul va lucra foarte eficient, având efect chiar și pe gama undelor scurte. Grila ecran a acestei lămpi se află la același potențial cu grila, ecran al lămpi oktode, alimenta-

1F6 marchează lampa duodiodă pentodă. Una dintre diode are funcția de



detectoare, lucrând ca o redresoare a curenților de medie-frecvență. Cealaltă



Sfaturi practice

ALIMENTAREA DIN BATERII...

...este cea mai potrivită pentru aparatele de vilegiatură. Un aparat portativ nici nu poate fi alimentat altfel: Un acumulator de 4 volți și 48 amperiore și o baterie anodică de 20 până la 150 volți sunt sursele de curent, necesare pentru încălzirea filamentelor și pentru acoperirea debitului, de curent anodic.

Bateria anodică se înfășoară într-o hârtie groasă și se pune într-un geamantan, alături de peria de dinți și celelalte obiecte uzuale. Acumulatorul conține însă acid sulfuric, prin urmare nu poate fi împachetat, decât separat. Ca să respectăm dispozițiile căilor ferate și să nu suferim nici o pagubă, vom proceda în felul următor:

Trei zile înaintea plecării vom da acumulatorul spre încărcare. Reprimându-l vom ruga pe tehnicianul stației de încărcare să deșerte acidul din becul acumulatorului și să ni-l predea gol. Acumulatorul astfel golit se împachetează într-o lădiță de lemn, căptușită bine cu rumeguș de lemn și hârtie. Acum putem să-l luăm cu noi, chiar în compartiment sau să-l expediem drept bagaj personal, nu se va întâmpla nimic.

Sosind la băi, vom cere celui mai apropiat garaj de automobile să ni-l umple cu acid diluat, iar costul acestei operațiuni nu va întrece un pol. La înapoierie, vom respecta aceleași măsuri de precauțiune.

În cazul când acumulatorul se descarcă și suntem nevoiți să-l dăm spre încărcare, să nu primim încărcarea lui forțată, în câteva ore, ci să pretindem să fie încărcat cu acea intensitate de curent, care e prevăzută pe bacul lui. Căci prin încărcarea rapidă, făcută în timp scurt și cu o intensitate prea mare de curent, acumulatorul suferă.

Bateria anodică luată cu noi să fie de marcă bună, chiar dacă trebuie să plătim un preț mai mare pentru ea. La băi, nu vom avea ocazia să înlocuim această baterie, așa că e necesar să avem o garanție deplină, că ea ne va servi în tot timpul șederii.

Aceste tensiuni sunt măsurate cu un voltmetru cu rezistența de 500 ohmi provolt. Se măsoară cu lămpile montate în aparat și cu difuzorul branșat.

Mediile frecvențe se acordează cu aparatul pus pe gama de unde scurte. Se recepționează un post și se ajustează trimerii mediilor frecvențe până recepția devine foarte puternică. Cu aceasta, s'a terminat acordarea mediilor frecvențe.

Rămâne ajustarea fadingurilor de medii și lungi. Pentru aceasta punem aparatul în poziția de medii și corectăm acordul până ce posturile cad exact pe indicația scalei. La fel se procedează pe gama de lungi.

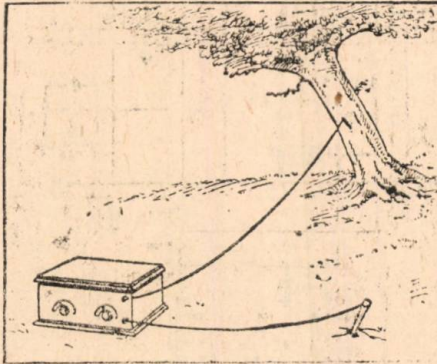
REZULTATE

În toate cele 3 game se recepționează posturile notate pe scală, însă, e necesară o antenă corectă și o bună priză cu pământul.

NOTĂ: Acest aparat poate fi realizat și cu lămpile europene KK2, KF3, KBC1 și KL5.

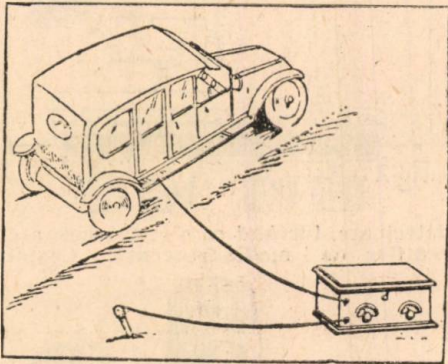
...e un capitol aparte. Materialul antenei se cumpără acasă, astfel că vom pleca cu un pachetel, conținând 50 de metri liță de antenă, 10 metri cablu de coborire de 4 mm, două lanțuri izolatoare, câteva banane. Ajungând la băi, ne vom odihni întâia și a doua zi, vom inspecta împrejurimile casei, spre a găsi o modalitate pentru montarea antenei.

Este probabil, că oada noastră va avea cel puțin o fereastră și că în jurul casei se va găsi, fie un gard înalt, fie niște pomi. Vom fixa un lanț izolator de streșina casei (sau, în cazul că streșina bordeiului lui e prea apropiată de pământ, de coșul casei) iar lanțul celălalt îl fixăm de un pom, de un stâlp sau de coșul unei clădiri vecine. Între aceste două



lanțuri izolatoare vom întinde lița antenei, iar la capătul care se află deasupra fereștelor noastre, vom fixa cablul de coborire.

În orice caz, vom găsi în localitate un suflet radiofonist, care ne va da o mână de ajutor, fie chiar numai de dragul... ardei. Afară de vătămarea costumului întrebuițat la urcarea pe acoperiș și pe pom, nu vom înregistra nici o altă emoție.



Aparatele superheterodyne portative au cadrul montat în cutia lor, așa că în acest caz nu mai avem nevoie de o antenă exterioară.

PRIZA DE PĂMÂNT...

...nu poate fi legată, cum se obișnuiește în oraș, de țeava de apă, din cauză că în casă nu vom găsi nici o țeavă de apă. Amatorul precaut își aduce de acasă țeava corespunzătoare. Ea este ascuțită la un capăt, perforată în mai multe locuri și la capătul celălalt, are o bornă de racord. Cu câteva lovături de ciocan, tubul acesta intră în toată lungimea lui de 90 cm, în pământ și constituie o priză de pământ minunată. Vom avea grije să o așezăm acolo, unde pământul este în permanență umed.

Iar în cazul că pământul este uscat și nisipos, e suficient să turnăm în partea de sus a tubului, câteva kilograme de apă. Când plecăm dela băi, putem să-l scoatem lesne din sol și să-l întrebuițăm în altă parte: el fiind cositorit în întregime, nu se oxidează și nu ruginește.

POSTA TEHNICĂ

Rugăm pe onor. cititorii cari solicită diferite răspunsuri la poșta tehnică, să nu mai trimită mărci poștale pentru răspuns direct.

La toate întrebările formulate, vom răspunde prin această rubrică — **ȘI NU-MAI PRIN ACEASTA** — corespondența primindu-și rezolvarea în ordinea sosirii.

11052. A. ROATĂ-V. Dornei.

Adresa d-lui V. I. Băltatu.

Pentru a vi se satisfacă dorința, trebuie să-i scriți d-lui V. I. Băltatu personal, autorul volumului de care vă interesați.

D-sa este concentrat actualmente la Oficiul Telefonice din Brașov, după câte știm.

11053. ST. A. M. Locu.

La aparatul „Distant 1 B” se modifică schema sau valoarea pieselor dacă folosesc lampa KC1, în locul celei indicate de dvs.?

Lampa ce doriți să folosiți este o triodă foarte corespunzătoare scopului. Mai indicată ar fi însă lampa CK4.

La schema „Distant 1 B” nu trebuie să modificați nimic. La montaj însă veți pune un soclu cu 8 contacte laterale — adică soclul potrivit lămpii — și veți folosi pentru încălzirea lămpii o tensiune de 2 volți.

Credem că rezultatele vor fi mai bune cu acea lămpă, așa că vă rugăm să ne comunicați observațiile dvs., precum și condițiile de recepție.

Vă mulțumim cu anticipație.

2) Veți publica curând o variantă a montajului „Distant 1 B” echipat cu o lămpă din seria de 2 volți?

Studiem în momentul de față un nou montaj, asemănător celui la care vă referiți, însă realizarea și publicarea lui nu se face prea curând. Va mai dura cel puțin 6 săptămâni...

3) Doresc a realiza acest montaj pentru ca mai târziu să-i adaug o lămpă KL4 ca amplificatoare de joasă frecvență.

Credem că veți obține rezultate frumoase, căci se va mări și sensibilitatea receptorului.

E recomandabil să realizați un cuplaj printr-un transformator de joasă frecvență cu raportul de 1/4. La tensiunea anodică de 90 volți veți obține probabil auditi puternice în difuzor paletă liberă.

11053. NACI ZAHARIAN, Ploesti.

Am un aparat „universal”, care mi s'a defectat.

Din cele ce spuneți nu putem trage multe concluzii.

Pentru a vă putea îndruma însă, vă dăm mai jos defectele obișnuite și specifice aparatelor universale, defecte comunicate de „Chid-Memento-Tungsram”:

Rezistența de încălzire ruptă (cordonul de priză) sau beculețele de scală arse.

Bobina de excitație a difuzorului întreprinsă.

Bobina de excitație în scurt circuit sau parțial intreruptă și scurtcircuitată. În acest caz consumul este mare.

Celelalte defecte sunt banale, se pot întâlni la orice tip de radio-receptor.

Nu faceți economie de voltmetru și de miliampermetru, căci dacă sunt folosite corect, aceste instrumente precise nu au de suferit nimic.

BON DE CONSULTAȚIE

Nr. 623

Valabi pentru o consultație tehnică în curs de o lună

Radio și TURISMUL

Un hebdomad ar francez-radiofonic a în-
treprins o anchetă în legătură cu stimularea
la turism prin radio. Tălmăcim o seamă din
răspunsurile tipărite.

● Radio este, dintre formele de artă și
spirit, cel mai susceptibil să lărgască ori-
zontul turistic al auditorilor.

În ce privește genul de emisiuni mai apte
de a transmite o „invitație la călătorie”,
s'ar putea preconiza: montaje sonore în le-
gătură cu provinciile țării, cu tot ce au mai
atractiv ca decor vizual și sonor.

● Trebuie să credem în marea putere de
a însuși evaziunea — a undelor. Citadinul
nu va rezista nevoii de a schimba clima-
tul.

Pare foarte simplu — la prima vedere —
să creezi o atmosferă regională sau exotică
la microfon. Practic însă, necesită numeroase
elemente: o „culisă sonoră” înregistrată pe
loc și cânturile regionale bine alese.

● Stațiunile termale sau turistice, agen-
țiile de voiaj, liniile aeriene sau maritime,
au utilizat — întotdeauna — anunțurile ra-
diofonice. Cât privește acțiunea sugestivă a
radio-ului, sub forma unor cronici turistice
ori reportajii — desigur ea este din cele mai
redutabile. Transportând pe auditori, în
cursul unui radioreportaj într-o regiune de
turism se va putea revela existența unor

locuri și așezări pe care nu le cunoaște de-
cât din auzite — sau le ignoră cu totul.

Puterea de evocare a reportajului familia-
rizează pe auditor cu regiunea descrisă și
dacă nu-i dă chiar pe dată, dorința de a o
vizita, totuși sămânța cea mai bună a fost
semănată. — Când va fi vorba să-și alea-
gă o țintă — pentru vacanță — își va aminti
de documentarea culeasă în cursul unei e-
misiuni radiofonice, care l'a interesat și
care i-a plăcut.

● Dacă radio îndeamnă la călătorie? În
prima clipă, chestiunea pare destul de pă-
radoxală. Cine spune: radio, spune: cămin
și liniște, „farniente at home”. Dar acea-
stă reflexie primă e repede îndepărtată.
Căci, de cum am sucit butoanele aparatu-
lui, fiecare din noi știe că glasul și muzica
ne dau posibilitatea de a depăși distanțe ne-
bănuite — spiritul călătorește, așa dar.

Care e auditorul care n'a prins să viseze,
ascultând muzică arabă, o ghitara havaiană,
cânturile guturale ale negrilor, valsurile lui
Lehar, melopeele galbenilor, operele lui
Wagner, etc., și nu s'a gândit să viziteze
vre-odată Africa de Nord, Marocul, Harle-
mul, Indochina sau chiar malurile Rhinu-
lui,...

Emisiunile de muzică și cânturi folklorice
îndeamnă tot atât de mult la călătorie. Da,
radiofonia ne îndeamnă la drumetrie și e un



Recepții pe țărmul apei

ajutor prețios al turismului, căci servește cu-
noștințele unui public vast.

● Radiofonia poate da ideea unei ținte
turistice și — ar trebui, pe de-asupra — să
și deprindă să călătorească, pe cei care as-
cultă.

Mai mult decât simple causerii, evocările
istorice cu fond muzical „reportagiile vii și
colorate asupra sărbătorilor sau a ceremo-
niilor regionale”, ar putea capta luarea a-
minte a publicului.

● Cred că toate informațiile precise,
privind facilitățile de transport și de trai pe
loc, duc la o acțiune imediată asupra au-
ditorului. Emisiunile cu caracter mai artis-
tic contribuie — desigur — în largă măsură,
ca să creze atmosfera favorabilă. Care in-
bitor al muntelui, nu s'a simțit mișcat lăun-
tric, ascultând simplul „sgomot” al unor
clopoței de sanie — pe zăpadă?

Veste bună pentru toți



negustorii de aparate de radio!

Acest semn de calitate pe aparatele de radio vă asigură o vânzare ușoară!

Acest semn de calitate pe aparatele de radio vă spune că este vorba
de un aparat, care a fost ales anume pentru export, din numeroasele mărci
de radio produse de industria germană. Vă asigură la cumpărare nume-
roase avantaje: absoluta identitate cu proba comandată, perfecțiunea
tehnică, fabricație superioară și material de primă calitate. Diversitatea
modelelor și fabricația superioară, completată cu forma elegantă a
aparatelor, vă asigură satisfacerea celui mai exigent client și deci o mare
desfacere.

**De aceea
comandați din timp!**

● Broșura alătu-
rată conține tot
ceea ce trebuie știut
asupra aparatelor
de radio cu noul
semn de calitate.
Vă trimitem cu
plăcere această
broșură în mod
absolut gratuit.
Adresați-vă repre-
zantații locale a
industriei germa-
ne de radio



RADIO și femeile

Înainte de a fi o platformă socială, T.F.F. nu era decât un paradox, ca mai toate instituțiile noastre.

Sub acest titlu, ea nu interesa decât pe cercetători și pe snobi, acești poli pozitivi și negativi ai descoperirilor.

După aceea ea seduse pe industriași, apoi pe comercianți și pe financiari.

Cucerii în fine pe izolați, orbi, paralitici și pentru a termina pe noii îmbogățiți și pe șansonetiști.

Radio nu mai are de cucerit, decât pe parlamentari, compozitori, intelectuali și femei.

E un fapt evident că femeilor nu le place radio. Sau, mai bine zis, nu le place încă.

În afară de unele excepțiuni, ele se împart în două categorii: indiferentele, care suportă emisiunile cum ar suporta ploaia, nota de plată dela electrică, claxoanele de pe stradă; și cele ostile, care luptă cu radiofonia, prin sabotaj — și crize de nervi.

Când soțul este radiofonist înfocat, femeia detestă radiofonia, fiindcă:

Sau ea își iubește bărbatul, și atunci doare ca soțul să se ocupe numai de ea;

Sau nu-l poate suferi, și atunci ar prefera ca soțul să nu lipsească mereu de acasă.

Ce caută femeia mai mult la radio?

Muzică ușoară,

Rețete de bucătărie,

Cronica modei,

Cursul laptelui și pâinei,

Cursuri de frumusețe,

Fapte diverse,

Cuplete.

Sfaturi de igienă infantilă.

Ce dă în schimb, radiofonia femeii?

Cursurile metalelor,

Politica externă,

Conferințe asupra îngrășămintelor artificiale.

Rezultatul concursului de șarade,

Cum să construim antena,

Marșuri militare,

Causerie asupra tumoarei sânilui.

Radioreportajul nu prea interesează pe femei.

Niciodată un radioreportaj în marile magazine, nu va înlocui explorarea directă a raionului de mătăsărie, de farduri sau de lingerie, al cutărui magazin.

Ce se va întâmpla, în ziua când femeia va găsi în postul său de recepție, posibilitățile televiziunii, telefacțiunii, telepalpațiunii și telegustațiunii, care-i sunt indispensabile, pentru a o bucura fără să-și părăsească domiciliul, de vitrine, danciguri, garsoniere și ceașuri?

E misterul energiei și secretul vibratoriu din 1950.

Într'un cuvânt, dacă femeia nu a adoptat radio, e fiindcă radio nu s'a adaptat la femeie.

Văd în viitor ivindu-se din adâncimile eterului, un mare post feminin, el va cuceri sufragiile indiferenteilor, care sunt majoritatea auditoarelor.

Femeia nu detestă aparatul de recepție în sine; el devine din zi în zi o mobilă tot mai elegantă, care atrage simpatia femeii.

Femeile japoneze sunt radiofoniste pasionate



În Scoția: Între tradiție și modernism



Radio în budoarul cochetei



Muzicalitatea emisiunilor crește zilnic. Care este în acest caz, pivotul ostilității femeilor, față de instalațiunile fonice?

Cred că e gelozia.

Aparatul de radio cunoaște mai bine toate noutățile, decât le știe femeia. El spune tot ce-i trece prin cap și pălăvrăgește mai îndelung.

Micile talente de societate, au fost suprimate de radio, care nu lasă loc nici cântăreților amatori, nici colamburgilor, nici poezilor în fașe.

Radiofonia a ucis pe vorbăreți și pe pedanți.

RADIO-ADEVÉRUL

ANUL XIII • No.
1 SEPTEMBRIE
20 PAGINI 5

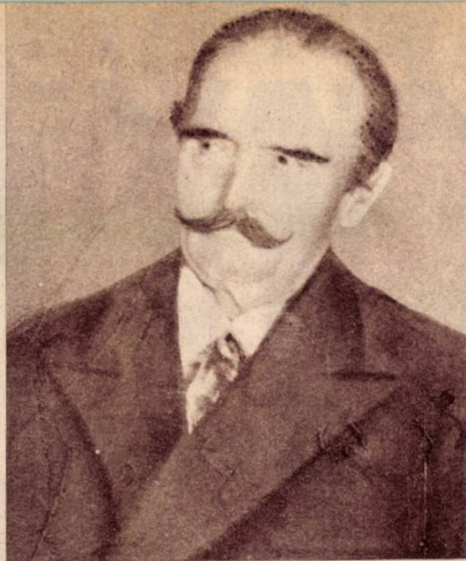


Radio și muzică reușesc
adesea să transforme cel
mai dureros tratament
dentar într-o adevărată
plăcere

ACTUALITĂȚI

A MURIT INVENTATORUL TELEVIZIUNEI

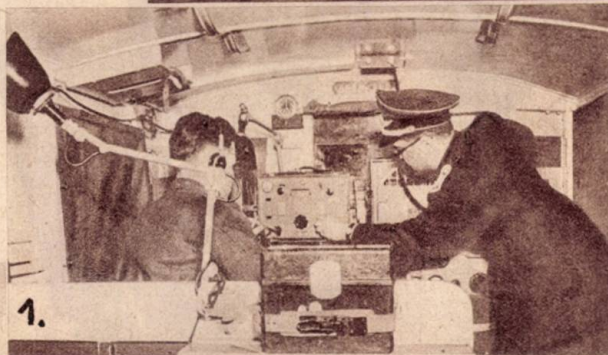
Savantul german Dr. Paul Nipkow, inventatorul televiziunii, a încetat din viață la 24 August, două zile după ce împlinise 80 de ani



RADIO IN AVION

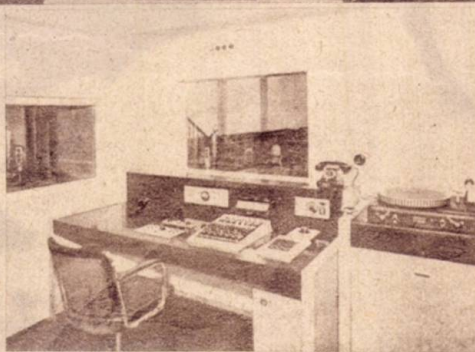
Ilustrațiile noastre înfățișează:

1. Cabina de T. F. F. pe bordul unui avion german de război și
2. radio-operatorul de pe pământ, care asigură legătura cu aparatul în zbor



1.

2.

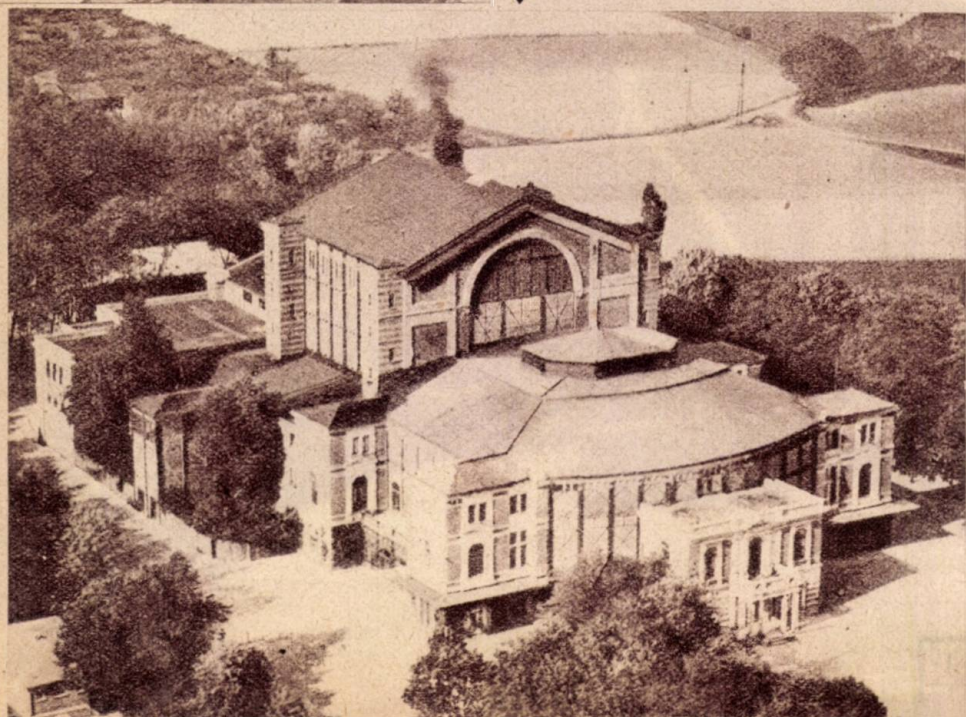


IN GERMANIA

Cabina de regie a noului studio de emisiune la stația Radio-Königsberg

RETRANSMISIUNI SPECIALE

Teatrul din Bayreuth, de unde au fost retransmise de curând prin posturile germane, seria operelor wagneriane



TEME RADIOFONICE

RADIO ȘI LECTURA

Unul dintr'acele „ecouri” radiofonice, strecurate în coloanele prezentului hebdomad, prezintă experiența mai mult ori mai puțin demnă de crezare a unui fermier care a instalat în sculul fermei difuzoare de radio, obținând un dublu rezultat: vacile sale au dat mai mult lapte și au consumat — paralel — mai puțin nutreț.

Dar acest „ecou” nu ne servește ca punct de plecare, în dezvoltarea temei radiofonice propuse. Nu are — de altfel — decât slabe puncte de atingere, privind, doar experimentarea pe un plan special.

Ca să discutăm dacă radiofonia, poate ori nu fi un stimulent la lectură sau este chiar un impediment, e cu totul altceva.

Se porneste dela ideea de publicitate mai întinsă — pe care radiofonia o oferă literaturii, prin anunțarea apariției ultimelor cărți, prin recenzarea lor repetată și la timp, prin citirea de extrase ori, cum se și obișnuiește acum, prin adaptarea — în deosebi a romanelor — (integral ori numai parțial) pentru radioteatru. Lansarea unei cărți nu omite din programul de cucurirea a publicului cititor, recentul mare mijloc de difuzare a gândului, care e radiofonia.

Radio-interviuearea scriitorului, a unui critic de mare fatadă, a unui cititor chiar,



lectura unor fragmente, de către autor sau de un actor de frunte, iată mijloace, de mult curențe, în programul de lansare a unei opere literare moderne.

Căci inițiatorii unui asemenea program își dau perfect seama, de cât obțin, practic, făcând apel la radiodifuziune, și nu se dau înapoi dela nici o idee nouă de radio-reclama, pe cât de ingenioasă, pe atât de plină de efect.

Vorbim — firește — de editorii americani. E adevărat — iarăși — o operă literară de calitate se recomandă singură. Și totuși, acum când publicul cititor a ajuns mult mai eclectic și — totodată — mai pretentios, mai neîncrezător, campania de recucirire a încrederii în puterile de creație ale unui autor curent, trebuie amplificată — până la restabilirea unei cote de difuzare, multumitoare.

⊙

Și nu o spunem cu ironie, dar acum, când o majoritate tot mai mult în creștere — ascultă ca pe literă de evanghelie, tot ce spune la radio, vă închipuiți ce poate să însemne, pentru destinul unei cărți, o prezentare ingenioasă la microfon. Descoperirea ei — mai târziu — de către un critic nehotărât să parcurgă pachetul de tipăritură, nu poate asigura succesul literar, pe care i-l prilejuește succesul de public, prin radio, eventual.

În numărul viitor, despre stimularea publicului — la călătorie. Deci, despre radio și turism.

RADIO-ADEVÉRUL

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚA PENTRU TOTI

RADIO ȘI DISCUL

O problemă de artă și tehnică în cursul unui concert

Când ascultăm la radio — în cursul unui concert — câteva discuri bune de gramofon, suntem încântați, fără să ne dăm seama de ceea ce reprezintă un disc. Ne mulțumim să luăm faptul așa cum este, fără a mai reflecta asupra lui. Mai mult încă: îndată ce nu ne place ceva, suntem gata să ridicăm cele mai aspre critici. O critică ce pare îndreptățită, dar care n'are sens din punct de vedere muzical.

Se întâmplă să auzi de două sau de trei ori aceeași bucată, executată de același artist. Pentru a fixa ideile, să luăm un exemplu precis: o placă cântată de Caruso sau o piesă de Chopin executată de Paderewski. Adevăratul muzician și amator de muzică bună nu se va sătura niciodată de un disc de Caruso sau de Paderewski. Și aceasta, nu numai pentru că poți să înveți mereu câte ceva oricâteori ascuți un disc, ci și pentru că un disc reprezintă realizări de artă, în cel mai înalt grad.

Pe de altă parte, suntem deprinși să considerăm toate aceste lucruri ca imuabile, ca și cum ar exista din totdeauna și nu ne dăm seama că în 1900, de pildă, nu se știa încă nimic din toate acestea. Progresele invențiunii și perfecționării gramofonului și ale radiofoniei au fost atât de repezi și covârșitoare, încât n'am avut nici răgazul ca să fim recunoscători.

Astăzi perfecționările au atins un asemenea grad, încât inovațiunile se fac pe o scară mai redusă. Discul în special pare să-și fi atins culmea. Evident, se nascocesc și alte mijloace de reproducere mecanică a sunetelor, cum ar fi de ex. banda continuă de hârtie, în gramofonul foto-electric și sârma de fier în aparatul doctorului Stille. Dar aceasta nu e același lucru cu discul și aici nu vrem să tratăm decât problema discului din punct de vedere muzical.

©

Există prea puține lucrări, care să se ocupe de muzica plăcilor de gramofon și de particularitățile ei. Lucrul se explică, atât prin lipsa de oameni, cari știu să asculte un disc și să-i deducă astfel principiile, — cât și din lipsa de interes la cei în drept. Discul a fost întotdeauna socotit ca un surogat al muzicii pure. Înainte de a ne ocupa mai pe larg de această chestiune, fie-ne îngăduit să cităm cartea care — după noi, cuprinde paginile cele mai adevărate asupra muzicii discului. E vorba de un celebru roman „Der Zauberberg” (Muntele fermecat) al scriitorului german Thomas Mann.

Acțiunea romanului se petrece înainte de război, dar — printr'un anacronism vrednic de iertare — Thomas Mann ne înfățișează aparate și discuri cu doză electromagnetică și alte perfecționări,

care datează evident din 1928 și nu din 1913, când nu se cunoșteau încă asemenea mijloace ultra-moderne.

Autorul remarcă deosebirea fundamentală ce există între discurile cu soliști și discurile cu orchestră. În cazul solistului — un cântăreț de exemplu — constatăm, într'adevăr, că avem întotdeauna impresia că acest artist cântă într-o cameră alăturată. Ii simțim par'că prezența, oricât ar fi el de depărtat.

Orchestra, dimpotrivă, este slăbită, micșorată și reproducerea ei apare ca un soi de miniatură, dacă putem să spunem așa. Se simte o distanță foarte mare între orchestră și auditorii discului, iar șeful de orchestră, al cărui rol e covârșitor la un concert — amintim aci în treacăt gloria unor maeștrii ca Furtwaengler, Toscanini, etc. — acest șef de orchestră nu există deloc în discuri, decât doar prin calitatea orchestrei ce o auzim.

Vedeți deci importanța principală a discului în fixarea artei solistului.

©

Ceea ce contează pentru radio, contează evident și pentru discuri. Există glasuri care sunt radiogenice și glasuri care nu sunt. Proportia în efecte poate fi adeseori cu desăvârșire răsturnată, adică o voce excelentă în sala de concert, sau mai bine încă la Operă, devine uneori imposibilă în fața microfonului și vice-versa, glasuri mediocre pot da rezultate remarcabile la radio. Toate acestea nu sunt prea bine lămurite, întrucât nu s'au făcut încă experiențe suficiente, pentru a se determina exact cauzele. E sigur însă că vocile cu un tremolo, care ies oarecum din comun, nu mai sunt apte. Și acesta e cazul pentru majoritatea cântăreților de operă, care prezintă particularitatea de a nu avea în general destulă tehnică vocală. O voce bună na-

turală e suficientă aproape întotdeauna pentru a asigura succesul pe o scenă lirică. În schimb, după câțiva ani, vocea e ruinată și cântărețul devine incapabil de a-și continua cariera.

Vocea prezintă o emisiune continuă de ton; deaceia dă rezultate excelente. Fiecare instrument cu emisiune continuă va avea deci același avantaj: vioara și toate celelalte instrumente cu coardă, instrumentele de lemn cu flautul, oboi-ul, saxofonul, etc.

Un instrument care prezintă întotdeauna dificultăți e pianul. Există câteodată discuri ale marilor maeștri, de o calitate aproape imposibilă din capul pianului, al cărui sunet este cu desăvârșire lipsit de culoare. S'a constatat că uneori pianele rele dau rezultate mai bune decât cele mai bune fabricate. Instrumentele radiogenice prin excelență sunt două, foarte rar auzite în România: orga și „cembalo” (pianul lui Bach și Haendel).

Dacă discul este un surogat al muzicii pure, trebuie să recunoaștem însă că acest surogat merita toate complimentele. Și de ce e un „surogat”? Pentru că nu există omul, individul, influența, fluidul care stabilește legătura între artist și auditor. Într'un cuvânt lipsește viața de partea cealaltă. Oferim vibrații de viață și nu primim în schimb decât o tehnică perfecționată, dar fără suflul vieții: un „homunculus”, pe care l-am creat noi înși-ne, și din care lipsește sufletul, emanație divină.

Pe aceste vremuri discurile sunt aproape singurii noștri maeștrii. Hota-rele se închid pretutindeni, artiștii oei mari nu mai pot circula liber. Discul este pilda de care are nevoie tineretul ce năzuiește să devie maestrul de mâine. Discul ne dă cel puțin acest exemplu de mână doua.

acest număr restrâns se aplică măsura menționată.

TELEVIZIUNEA IN AMERICA

După o informație a unei publicații americane de specialitate, numărul receptoarelor de televiziune vândute săptămânal în New-York și împrejurimile lui se ridică la circa 100.

Se crede că acest număr va putea fi sporit la 500 și chiar 1000 atunci când activitatea — în materie de televiziune — a societăților de difuziune N. B. C. și C. B. S. va deveni mai sistematică și mai intensă.

Deasemenea se apreciază că în regiunea Boston, Philadelphia, Schenectady și Washington, cifra maximă indicată pentru New York, ar fi susceptibilă de o dublare.

In lumea UNDELOR

IN ITALIA

Guvernul italian a dispus interzicerea și suprimarea folosirii tuturor receptoarelor de radio în automobile. Aparatele existente urmează să fie ambalate, sigilate și ținute la dispoziția colecției.

De-altfel, actualmente numai vreo 20 la sută din automobilele particularilor sunt autorizate pentru circulație și chiar și la

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

JOH. BRAHMS

Luni 2 Septembrie, în cadrul ciclului, „Figuri de compozitori” vom asculta, după un cuvânt explicativ, exemplificări muzicale din lucrările marelui compozitor german, Johannes Brahms.

Mistunea artistică-politică a lui Brahms era să creeze o muzică simfonică, ca un contrapunct la muzica literaro-programatică a lui Liszt, să realizeze o muzică pură, ca un răspuns la tripla combinație a dramei muzicale wagneriene. A compus astfel patru simfonii, din ce în ce mai gustate, nu nu-



BRAHMS

mai de lumea muzicală germană — care le-a apreciat întotdeauna — ci și de alte națiuni occidentale, multă vreme refractare la muzica lui Brahms.

Domeniul în care Brahms ne-a lăsat capodoperele ce n-au fost niciodată contestate, este genul muzicii de cameră. Triourile, quartetele și quintetele sale sunt adevărate comori. Cine nu cunoaște celebrul său concert pentru vioară și orchestră? Sau concertele lui pentru pian și orchestră. Cât despre bucățile sale pentru pian, trebuie să recunoaștem că a reușit să creeze un stil nou, cu o tehnică nouă, care e de altfel foarte dificilă.

Între adevăratele bucăți de incercare pentru marii tehnicieni ai pianului, putem număra variațiile după Haendel și Paganini. Pe de altă parte, lied-urile lui Brahms se bucură de o glorie universală și se plasează imediat alături de acelea ale lui Schumann, adevăratul continuator a lui Schubert.

Brahms, care a fost mai întâi sărbătorit în Germania, a cunoscut o glorie universală odată cu apariția „Requiem-ului german”.

Există însă și un Brahms foarte popular, un Brahms apreciat chiar de cei care nu vor să asculte muzica clasică. E compozitorul dansurilor ungurești, al valsurilor, al cântecelor populare, etc.

SIMFONIA Nr. 5 DE SCHUBERT

Concertul simfonic al „Orchestrai Radio”, de Marți 3 Septembrie, dirijat de d. Ion Ghiga, este în întregime închinat muzicii

lui Schubert. Între altele vom asculta Simfonia V-a în si-bemol-major. Lucrarea cuprinde următoarele patru mișcări: I) Allegro; II) Andante con moto; III) Menuetto: Allegro molto; IV) Allegro vivace.

Această simfonie, compusă în 1816, a fost executată pentru prima oară de o orchestră de diletanți, în cadrul căreia cântau și membri ai familiei Schubert; iar autorul însuși interpreta partea de violă. Orchestrația lucrării arată deasemenea că a fost destinată executărilor intime. Instrumentele care concurează sunt: un flaut, câte 2 oboi, fagoti, cornuri, precum și o orchestră de coarde.

Prima execuție pe o scenă de concert a avut loc — pe cât se pare la Londra în 1873, după ce învățatul englez Grove descoperise această simfonie și celelalte ale lui Schubert, cu prilejul sederii sale la Viena în anul 1867. Simfonia V-a a lui Schubert radiază bucurie și dorul de viață.

CONCERT RE-MAJOR PENTRU VIOARĂ ȘI ORCHESTRĂ DE BEETHOVEN

Joi 5 Septembrie, orchestra simfonică Radio, dirijată de d. Alfred Alessandrescu, ne va da un festival Beethoven.

După uvertura „Leonore” Nr. 3 se execută celebrul Concert în re-major opus 61 pentru vioară și orchestră.

Acest concert a fost compus în 1806 și dedicat lui Stephan von Breuning, prietenul din copilărie al lui Beethoven. Este unul din puținele concerte în care concesiile făcute virtuozității executantului n'au dăunat frumuseții operei de artă, întrucât prezența solistului a permis lui Beethoven să aducă într-o lumină mai clară acel principiu dramatic, acel conflict între două principii contrastante, care reprezintă fundamentul în regei sale opere. Concertul cuprinde trei timpi, din care primul — dezvoltat în mod amplu — are toate caracteristicile unei prime mișcări dintr-o simfonie.

În felul acesta se prezintă lungul episod orchestrat, care precede intrarea vioarei solo iar temele principale sunt expuse toate în acest fragment simfonic, senin și maestros.

În Larghetto, vioara solo se mărginește pentru câțiva timp să înflorească linia melodică a orchestrei și în urmă intervine cu o participare mai directă, la discursul muzical, răspândindu-se în bogate volute de cântec suprapuse pe schema motivului fundamental. Urmează fără întrerupere Finalul, în formă de Rondo — vioiu și însuflețit — cu un caracter exuberant, aproape burlesc. Tema principală, care domină asupra altor momente melodice, încheie concertul într-o lumină strălucitoare.

SIMFONIA 8-a DE BEETHOVEN

În partea doua a simfonicului vom asculta Simfonia 8-a în fa-major de Beethoven, cuprinzând următoarele mișcări:

- 1) Allegro vivace; 2) Allegretto sperezando; 3) Menuetto; 4) Allegro vivace.

Această lucrare n'are o mișcare lentă și pare să urmărească — în lipsa acestui tradițional răgaz — ceea ce a fost numit, cu drept cuvânt, un fel de delir dionisiac.

Deși concepută în proporții mai puțin vaste decât simfoniile ulterioare, simfonia 8-a este remarcabilă sub raportul instrumentației, ritmului și stilului melodic.



Prima parte cuprinde două teme, și una și alta de un caracter dulce și liniștit. Cea de-a doua — cea mai remarcabilă — pare a evita mereu cadența perfectă, modulând la început într-un chip cu totul neașteptat, (fraza se începe în re-major și se termină în do-major) și apoi pierzându-se, fără încheiere, pe acordul de septimă micșorată a sub-dominantei.

Ascultând acest capriciu melodic ai zice că autorul, predispus la emoții dulci, este abătut deodată de o idee tristă care vine să-i întrerupă cântecul cel vesel.

Andantele scherzando este una din acele lucrări, cărora nu li se poate găsi nici model, nici asemănare. Ea cade pe de-a întregul în suflul artistului, din ceruri; el o scrie pe nerăsuflăte, iar noi încremenim ascultând-o. Instrumentele de vânt joacă aici un rol opus celui obicinuit: ele acompaniază prin acorduri pline, executate de opt ori pianissimo în fiecare măsură, ușorul dialog a punta d'arco între viori și bassuri. E dulce, nevinovat și de o nepăsare plină de farmec, asemenea cântării a doi copii culegând flori în mijlocul unei livezi, într-o frumoasă dimineață de primăvară.



BEETHOVEN

Fraza principală e compusă din două ramuri, fiecare de trei măsuri, a cărei dispoziție simetrică e întreruptă prin tăcerea urmând răspunsului bassurilor. Prima ramură se sfârșește astfel pe timpul slab, iar a doua pe acel tare.

Răsfrângerile armonice ale oboilor, clarinetelor cornurilor și fagoturilor, sunt atât de interesante, încât auditorul ascultându-le, nu ia seama la defectele de simetrie produse în cântarea instrumentelor de coarde prin măsura tăcerii supra-adăugate.

Un menuet în forma și mișcarea menuetelor de Haydn, înlocuiește aici acel scherzo, în trei timpuri scurte, inventat de Beethoven și întrebunțat în celelalte compoziții simfonice în chip atât de ingenios și sugestiv. La drept vorbind, această bucată e destul de comună. Vechimea formei pare a fi înăbușit gândirea. Finalul, dimpotrivă, e de o vervă scânteiitoare, ideile sunt strălucite, noi și desvolteate cu bogăție. Găsești aci progresiuni diatonice în două părți în mișcarea contrară, prin ajutorul cărora autorul obține un crescendo de o întindere imensă și de un mare efect pentru perorația de care avea nevoie. Armonia ascunde însă câteva asprimi, produse de notele de pasagiu, a căror rezoluție pe nota bună nu este destul de potrivită și care se opresc uneori pe o pauză.

POSTURI PE UNDE SCURTE

(In fiecare zi)

ANGLIA

DAVENTRY COLONIAL

30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.)

5.55: Anunțări ■ 6: Inf. și conf. germane ■ 6.57: Anunțări în cehă ■ 7: Inf. cehă ■ 7.15: Inf. franceză ■ 7.45: Inf. norvegiană ■ 8.10: Anunțări ■ 8.15: Inf. engleză ■ 8.30: Inf. italiană ■ 8.45: Muzică sau conf. poloneză sau italiană ■ 7.57: Anunțări poloneze ■ 9: Inf. poloneză ■ 9.15: Program ce va fi anunțat ■ 10: Inf. ■ 10.15: Program ce va fi anunțat ■ 12.40: Anunțări ■ 12.45: Program ce va fi anunțat ■ 13.15: Inf. franceză ■ 13.30: Inf. italiană ■ 13.45: Program ce va fi anunțat ■ 14: Inf. olandeză ■ 14.15: Inf. portugheză ■ 14.30: Inf. germană ■ 14.45: Inf. spaniolă ■ 15: Program ce va fi anunțat ■ 16: Inf. cehă ■ 16.15: Inf. poloneză ■ 16.30: Program ce va fi anunțat ■ 17: Conf. ■ 17.15: Program ce va fi anunțat ■ 18: Inf. ■ 18.52: Anunțări ■ 19: Inf. olandeză ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Inf. norvegiană ■ 19.45: Inf. suedeză ■ 20: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. finlandeză ■ 20.25: Inf. greacă ■ 20.30: Inf. italiană ■ 20.45: Muzică sau conf. italiană ■ 21: Inf. bulgară ■ 21.15: Inf. franceză ■ 21.30: Inf. poloneză ■ 21.45: Inf. cehă ■ 22: Inf. germană ■ 22.15: Inf. ugară ■ 22.30: Inf. română ■ 22.45: Inf. sârbo-croată ■ 23: Inf. portugheză ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Inf. și conf. germană ■ 23.40: Inf. daneză ■ 23.45: Inf. italiană ■ 24: Inf. ■ 0.07: Inf. olandeză ■ 0.15: Inf. germană ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.40: Inf. italiană ■ 1.20: Inf. norvegiană ■ 1.30: Inf. engleză ■ 1.45: Inf. franceză ■ 2: Inf. portugheză ■ 2.15: Muzică sau conf. portugheză ■ 2.30: Inf. engleză ■ 3: Închiderea emisiunii.

Conferințele săptămânii

DUMINICĂ 1 SEPTEMBRIE 1940

20: Forța numărului de Prof. Octav Onicescu.

LUNI 2 SEPTEMBRIE 1940

20: Colaborări româno-germane de Emil Riegler-Dinu.

MARȚI 3 SEPTEMBRIE 1940

20: Afinități electice: Maiorescu și Goethe de Alex. Dima.

MIERCURI 4 SEPTEMBRIE 1940

20: Ce s'a făcut pentru drumeție în Ardeal de Prof. Valeriu Pușcariu.

JOI 5 SEPTEMBRIE 1940

20: Gurile Dunării de Prof. Vintilă Mihăilescu.

VINERI 6 SEPTEMBRIE 1940

20: Profesorul Paulescu de Dr. Gh. Vintilă.

SÂMBĂTA 7 SEPTEMBRIE 1940

20: Porumbul de anul acesta de Doctor D. Andronescu.

Emisiunile săptămânii

1 — 8 Septembrie 1940

DUMINICĂ

IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMĂNESC PE UNDA SCURTĂ
32,4 m.

6.45: ORA DIMINEȚII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

9.30: ORA RELIGIOASĂ.

I. Clopote.

II. Slujba religioasă transmisă de la...

URODONAL

Combate Guta

11.30: ORA ARMATEI.

1. — Semnalul orei.

2. — Cuvânt către ostași.

3. — Marș (Fanfara Reg. de Jandarmi Pedestri cond. de maior Albulescu).

4. — „DOMNUL ALARMA”, scenariu radiofonic de Victor Ion Popa.

DISTRIBUȚIA

D-I. A.

Gustav Valentin

D-I. B.

G. Iliescu

D-I. C.

Traian Vărășteanu

D-I. D.

Cezar Rovinescu

D-I. E.

N. Mihut

D-I. F.

At. Mitric

D-I. G.

Mihail Zirra

D-I. H.

Mărcel Enescu

Doarani

Elena Bodi

Soldatul

C. Antoniu

5. — Muzică populară românească, voce: E. Filip acomp. de orch. Ion Vasilescu.

6. — Versuri de Gh. Coșbuc inspirate de Războiul Independenței: a) Raport la luarea Griviței; b) Dorobanțul, recitate de N. Brancuș de la Teatrul Național.

7. — Muzică populară românească, voce: D-na Maria Tănase acomp. de taraf.

8. — „DRĂGAN”, monolog comic de Petre Liciu, spus de Coco Demetrescu, societate de onoare al Teatrului Național din Craiova.

9. — Potpuriuri naționale și Marș (Fanfara Reg. de Jandarmi pedestri condusă de maior Albulescu).

10. — Semnalul orei.

13.30: Ora; Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Petrică Moșoi: Alunelul, Ca la Breaza și Birul greu, jocuri; Flori de vișin, Colea'n vale și Anicuță dragă; Dans românesc de Mihail Barbu; Cuculeț cu pană sură; Somnu-mii și pic de somn și Măzărică din Banat; Hora din Oravița și De doi; Cu șorțul negru prins în brâu și Două hore muntenești; Horă și sârbă din Prahova.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Petrică Moșoi: Tărășelul și Pernița; Romanul și Învărtite din Făgăraș.

14.40: Petre Munteanu (voce): Cântec

ce ardelenest; Foaie verde de seacă de Emil Montia; Brediceanu: a) S'a dus cucul; b) Păsărică mută-ți cuibul; c) Floricică de pe apă; d) Vino bade iar așasă; e) Necăjit ca mine nu-i; f) Mulțumesc măicuței mele; g) Mult măntreabă inima.

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI
20.00: Ora;

Forța numărului, de Prof. Octav Onicescu.

20.15: Corul A.C.T. cond. de Radu Botez;

20.15: Corul bărbătesc A. C. T., condus de Radu Botez; Pârâias cu apă lină de E. Elenescu (solo voce: Emil Filip); Măritico dintre munți de G. Danga; Trandafir depe răzoare de Sabin Drăgoi; Zamfira de G. Danga; Cântec de leagăn de Radu Botez; În poeniță, de G. Danga; Mama, de Ion Chirescu.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI și RADIO ROMĂNESC PE UNDA

SCURTĂ 32,4m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Concert de seară. Orchestra de concert Radio, dirij. de Alfred Alessandrescu; voce: D-na Emilia Guțianu; Suită de balet de Gretry-Mottl; Uvertură la „Don Juan” de Mozart; Aria Zerlinei din „Don Juan” de Mozart (voce: D-na Emilia Guțianu); Dans macabru poem simfonice de Saint-Saëns; Arie și Gavota din „Manon” de Massenet (voce: D-na Emilia Guțianu); Patru tablouri rustice de Sonzogno; Aria Rosinei din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini (voce: D-na Emilia Guțianu); Uvertură la „Bărbierul din Sevilla” de Rossini.

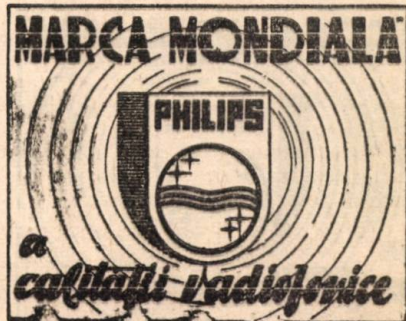
22.00: Radio-jurnal (IV); Rezultatele sportive.

22.20: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Mică serenadă de Mozart.

23.00—23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Melodie de Ibanez și Rusticarella de Cortopassi; Cântec de marinari de Charles Dunn; Polca de Pörschmann; Tango de Olivieri și Foxtrot de Cherubini (voce: Rico Bardi); Melodie de Rixner; Potpuriu de cântece vieneze de Hruby.





BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

7: Marș ■ 7.10: Muzică ușoară ■ 7.30: Muzică populară ■ 8: Salut matinal ■ Inf. Calendarul zilei ■ 8.45: Muzică ușoară ■ 9: Serviciul religios ■ 11.30: Concert ■ 12.40: Causerie ■ 12.55: Muzică populară ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14.25: Anunțări ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Ora satului ■ 19: Ora copilului ■ 20: Din filme sonore ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert trio ■ 21.30: Muzică simfonică ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■ 24.45: Inf. ■ 22.55: Dansuri.



ELVETIA

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19.45: Intermezzo ■ 19.50: Causerie religioasă ■ 20.05: Cantată No. 69 de I. S. Bach ■ 20.35: Sarabandă de Haendel ■ 20.40: Duminică sportivă ■ 20.50: Inf. ■ 21: Reportaj ■ 21.25: In surdina ■ 21.35: Recital pian ■ 22.05: Dramă radiofonică în 3 acte ■ 22.50: Concert de Orch. ■ 22.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Concert harmonică ■ 19.35: Cronică ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Clopote ■ 20.03: Lied-uri ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Reportaj sportiv ■ 20.45: Emisiune militară ■ 21.15: Piesă radiofonică ■ 22.30: Plăci ■ 22.45: Muzică orgă ■ 23: Inf. ■ 23.10: Continuarea concertului de orgă.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronică evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică variată ■ 20.50: Priviri asupra situației politice ■ 22: Inf., sport și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7-17.40: (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40-23.25: (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

I) 7: Anunțare. Cântec popular. Program ■ 7.15: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germane ■ 8.15: Revista presei ■ 8.30: Pentru marinari ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică distractivă ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Concert ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germane ■ 11.45: Conf. ■ 12: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză. ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Muzică distractivă ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Revista presei ■ 16.45: Cronică în engleză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Pentru marinari ■ 18: Inchiderea emisiunii.



II) 17.40: Anunțare. Cântec popular, program ■ 17.50: Muzică variată ■ 18: Ora copiilor și tineretului ■ 18.30: Pentru marinari ■ 19: Inf. africane ■ 19.20: Muzică variată ■ 19.30: Conf. engleză ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Inf. franceze ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză și cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Trans. muzicală ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal orar. — Imn național ■ 19: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Conf. pentru tineret ■ 20.15: Cântece populare grecești ■ 20.50: Inf. ■ 21: Teatru ■ 21.30: Muzică ușoară ■ 22: Operetă. In pauză, inf. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică de dans ■ 24: Muzică variată ■ 0.20: Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „I puritani” muzică de Bellini. In pauză, conf. ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15—24: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Conf. ■ 21: Revistă cu muzică ■ 22: Muzică variată ■ 23: Jurnal radio.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Cor de voci. (Gluck, Piacini, Benzi, Rossini) ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Orch. simfonică. Malipiero: Imn; Santoliquido: Cântec; Giuranna Pallombi, Liviabella. 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Muzică orgă. Bach: Fantezie și Fugă în sol-minor; Haendel: „Alleluja” ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Serviciul religios ■ 14.05: Cântece populare (Albanese, Favara, Masetti, Carabella, Pizzini) ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16: Inf. portugheză ■ 16.30: Preludii din opere. (Verdi, Wagner, Catalani, Cilea) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Duete din opere. (Donizetti: „Linda de Chamonix”; Verdi: „Puterea destinului”; Ponchielli: „Gioconda”) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Muzică variată. Suppé: „Cavaleria ușoară”; Strauss: „O mie și una de nopți” ■ 18.10: Inf. bulgară ■

18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15: Radio-jurnal ■ 18.30: Selecțiuni de cântece ■ 18.50: Inf. sportive ■ 19: Trans. pentru armată ■ 20: Semnal orar, Radio jurnal ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbocroată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Radio-jurnal ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Program muzical: Orch. simfonică ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 636 kHz.

13: Plăci ■ 13.50: Cântece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 16.55: Discursuri ■ 17.15: Emisiune populară ■ 19.15: Muzică de dans ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.45: Cântece populare ■ 21.40: Concert Orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Orch. de suflători ■ 23.40: Știri de presă ■ 24: Cântece diverse și muzică de dans.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Orch. jazz ■ 18.30: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. în turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.45: Causerie ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Fragmente din „Trubadurul” și „Lohengrin” ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă ■ 21.45: Cronică sportivă ■ 22: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. de salon ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. militară ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Causerie ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Recital vocal ■ 18.45: Causerie ■ 19.15: Orch. țigani Lendvay ■ 19.40: Inf. sportive ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Causerie ■ 20.50: „Tosca” de Puccini plăci ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 23.10: Orch. țigani ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Plăci ■ 1.05: Inf.

L U N I

2 IX 1940



ROMANIA

RADIO ROMANESC PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Radio, dirij. de Const. Bobescu: Buciumul Carpaților, potpuriu național de Gh. Dinicu; Amin-

tiri din alte vremuri, vals lent de Lt. Col. C. Parascivescu; Andante cu variațiuni pentru orchestră de coarde de Weber; Scene de balet din opera „Kassya” de Delibes; Ceasul și figurinele de porțelan de Ketelbey (solo pian: d-na Xenia Moscu); Dans egiptean în templu de W. Niemann.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea Orchestrei Radio: Suită câmpenească de A. Amadei; Cavatina de J. Raff (solo vioară: D. Teodoru); Vals în surdina de H. Ackermans (solo vioară: D. Teodoru); Uvertură la opera „Martha” de Fr. Flotow.

15.00: Îngălținări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.
RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;
Colaborări româno-germane, de Emil Riegler-Dinu.

20.15: D-ra Arla Florescu (voce): Cântecul trandafirilor de Eulenberg; Cântecul lui Solveg de Grieg; Norii de Respirație; Vânt de noapte de Farley; Sere-nada de Tosti.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDĂ
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Figuri de compozitori: Brahms:

I. Cuvânt explicativ.

II. Exemplificări muzicale (discuri):

Concert dublu în la minor pentru vioară și violoncel (vioară: Jacques Thibaud, violoncel: Pablo Casals și orch. dirij. de Alfred Cortot); Cor din „Requiem” (Co-rul „Temple Church” din Londra); Va-riațiuni de Brahms pe o temă de Haydn (orch. filarm. din New-York, dirij. de Arturo Toscanini).

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport.

22.20: Jurnal pentru străinătate în lim-bile: germană, italiană, franceză și en-gleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: Quartetul Metzner: (B. Metzner-vioara I, I. Lapoș-vioara II-a, D. Bolez-violă și J. Bonis-violoncel): Quartet No. 21 în re major de Mozart (în patru părți).

23.00-23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Hoki-Poka-carioca; Lied de Franz Abt și Lied de Kreutzer (voce: Karl Schmitt-Walter); Foxtrot de Cow-ler și Passo doble de Mohr; Dece să vor-bim de dragoste de Polack și O simplă melodie de Chopin (Trio surorile An-drews); Viziune de dragoste și Conga de Roche-Arllys.

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

6.45: Salut matinal ■ 6.50: Gimnastică ■ 7.05: Marșuri ■ 7.15: Inf. ■ 7.30: Muzică populară ■ 7.40: Muzică ușoară ■ 7.55: Calendarul zilei ■ 8: Muzică ușoară ■ 12: Muzică ușoară ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Dansuri ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Causerie ■ 20: Cântece populare ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 22.15: Anunțări ■ 22.20: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Causerie în engleză ■ 23.05: Dansuri.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.15: Jazz ■ 19.55: Comunicate diver-se ■ 20.05: Vacanța în Elveția ■ 20.10: Plăci ■ 20.15: Reportaj radiofonic ■ 20.50: pentru elvețienii din străinătate ■ 22.45: Inf. ■ 21: Muzică ■ 22: Emisiune comună Expunerea principalelor evenimente elve-tiene ■ 23: Muzică ușoară ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.30: Causerie ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.15: Pentru doamne ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Mu-zică pian de R. Strauss ■ 21.10: Concert orch. ■ 22: Emisiune pentru străinătate ■ 22.01: Muzică elvețiană ■ 22.45: Conf. ■ 23: Inf. ■ 23.10: Concert orch. mandoline.

HAGA. (Rador. — Ser-
ciul de presă guvern. men-
tal anunță: TOIO, /
NICH scri-
BEGRAD. 4 (Rador.
Rezultatele concursu-
tomobile pentru Man-
Belgradului.
BUDAPESTA. 4 (Rador
Ministerul afacerilor
nunta oficial:
VARSOVIA. 4 (RADOR
AGENȚIA PAT TRAN-
MITE: REGIUNEA ORAȘUL
PARIS 4 (Rador). — Ager
torul Oficial D.N.L. — Ager
BERLIN 4 (Rador). — Er
D.N.S. transmișor
NEW-YORK 3 (Rador). — Er
acceptat la Philadelphia finala
la Philadelphia finala
BRUXELLES 4 (Rador). — Gu-
examinează convocare-
tutul bel-
amb

WASHINGTON 4 (Rador).
Corespondența agentiei HAVAS
transm. e:
NICH
LONDRA. 4 (Rador).
Anthony Eden
WASHINGTON 4 (Rador).
Stephen Early, secretar
telul Roosevelt.
RIO DE JANEIRO 4 (Rador).
d. Vargas, a fost numit președinte
legea privitoare
Braziliei
CAIRO. 4 (Rador).
Zandentul agentiei Havas
OTTAWA. 4 (Rador).
Canada are acum
BRID. 4 (Rador).
une rostită
de radio

Ultimele știri

DIN ȚARĂ ȘI
STRĂINĂTATE
LE ASCULTAȚI LA
JURNALUL „RADIO”
ASIGURAȚI-VA
O BUNĂ RECEPȚIE
PRIN LĂMPILE
PHILIPS
“MINIWATT”

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

14.45: Conf. din ciclul: „Armata noastră” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 20.50: Priviri asupra situației politice ■ 21: Concert distractiv ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. ■ 8.15: Cronica zilei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică distractivă ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Concert ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germane ■ 11.45: Cronică în engleză ■ 12: Muzică variată ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Cronica în olandeză ■ 15.30: Muzică distractivă ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronică ■ 16.45: Cronica în engleză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Concert ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.30: Cronică ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Muzică variată ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.35: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică ușoară ■ 19: Muzică variată ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora agricultorilor ■ 20.10: Concert ■ 20.30: Cântece populare grecești ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică ușoară ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Concert ■ 24: Concert ■ 0.20: Inf. — Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar. Comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30: Piesă radiofonică ■ 22: Concert simfonic ■ 23: Jurnal radio ■ 23.15—24: Orch. Radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

19: Inf. ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar — Eventuale comunicate — Radio jurnal ■ 20.30: Muzică variată ■



230: Muzică variată ■ 23:

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Cântece ■ 8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Selecțiuni din „Quartetul vagabond” de Pietri. Dansuri populare ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Selecțiuni din „Madame Butterfly” de Puccini ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Duo pian (Clementi, Brahms). Muzică variată (Scarlatti, Schubert) ■ 13.45: Inf. chineză ■ 14: Radio-jurnal ■ 15.05: Cronica daneză ■ 15.20: Cronică în română ■ 15.35: Inf. engleză. 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole ■ 16.30: Selecțiuni de cântece ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio. 17.15: Cântece romane ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. irană ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15: Radio-jurnal ■ 18.30: Actul I din „Bohema” de Puccini ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. engleză. Voci daneze ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Intermezzo ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 24: Actul 2 din „Mefistofelle” de Boito ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.05: Concert Orch. Radio ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Muzică de dans ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert corul Radio ■ 21: Piesă radiofonică ■ 22: Concert Orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Cântece ■ 23.30: Plăci ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Causerie ■ 19.45: Muzică după dorință ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal. 20.45: Muzică orch. ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

UNGARIA

549,5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. țigani Toll ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Plăci ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru tineret ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Recital pian ■ 18.25: Actualități ■ 19.20: Orch. de salon ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Recital țimbal ■ 20.40: Causerie ■ 21.10: Fragmente din opere ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Muzică de dans ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Orch. țigani Pertis

MARTI

3 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTA 32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII:

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Frații Stănescu: Muzică românească: Ariei naționale; Valurile Dunării-vals de Ivanovici; Busuioc floare cu dar și Iubește-mă Veto dragă; Jocuri ardelenesti de Brediceanu; Ne-am cunoscut în luna Mai-vals boston și Tăcerea ta m'a întristat-tango de Aurel Dumitrescu; Trage bobii și Să nu plângi Ileano-cântece românești de Vilnou; Doină de Liliiana Delescu; Ariei naționale aranjate de Nicu Stănescu.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Selecțiuni din operele germane și franceze (discuri): Villanella din „Saltimbanci” de Ganne (voce: Yvonne Guillet); Două duete din opereta „Muzică și dragoste” de Johannes Müller (voce: Erna Berger și Peter Anders); Fantezie din opereta „Veronica” de Messager (orch. simf. din Berlin); Potpurii din „O noapte în Veneția” de Johann Strauss (voce: Friedrich-Eugen Engels și cor).

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Afinități electice: Maiorescu și Goethe, de Alex. Dima.

20.15: Orchestra de concert Radio, dirij. de Ion Ghiga; voce: George Ștefanovici: Arie de operă:

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI SI RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTA 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Continuarea concertului Orchestrei Radio, dirij. de Ion Ghiga: Uvertură la „Alfons și Estrella” de Schubert; Simfonia No. 5 în si bemol major de Schubert; Marșul călăreților de Schubert-Liszt; Potpurii pe motive din „Casa cu trei fete” de Schubert-Berté.

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport.

22.20: Jurnal pentru străindate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: D-ra Lisette Dima (voce): Cântece populare basarabene: În grădina lui Ion; Sus la Nistru'n mârșioară; Zice lumea că nu's bună; Mielul și Domnul; Moartea și cucul.

23.00: Septet pentru harpă și coarde de Ravel (dirij. de compozitor-discuri).

23.12—23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Foxtrot de Silver și Foxtrot de Warren; Vals din „Predicatorul” de Millöcker (voce: Eric Helgar); Boliviatango de Hellmann; Mulatita-rumba de Solé.

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12.45: Muzică populară ■ 13.12: Poșta radio ■ 13.15: Solo instrumental ■ 13.50: Muzică, ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Dansuri ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Din filme sonore ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Recital vocal ■ 21.30: Concert de sonate ■ 22: Romane rusești ■ 22.15: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în germană ■ 23.05: Dansuri.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.15: Sfaturi medicale ■ 19.20: Muzică de salon ■ 19.30: Pâinea și igiena ■ 19.40: Orch. simfonică ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Valsuri engleze ■ 20: Rolul societății federale de gimnastică în țara noastră ■ 20.10: Cor ■ 20.25: Actualități ■ 20.30: Selecțiuni și refrenuri din opere ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Piesă în 4 acte de Araut ■ 23.20: Inf.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Concert plăci ■ 20.15: Cronica mondială ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Conf. ■ 21.30: Muzică distractivă clasică ■ 22.15: Căuserie ■ 23: Inf. ■ 23.10: Lied-uri Schubert ■ 23.30: Programul următor.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportajii de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronică politică a ziarelor și radiofonice ■ 20: Inf. ■ 20.15: Concert de seară ■ 21: Concert ■ 22: Inf. ■ 22.30: Muzică distractivă ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germane ■ 8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă. 9: Inf. engleză ■ 9.15: Concert ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Lecții de germană pentru englezi ■ 10.15: Varietăți ■ 10.30: Muzică ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană ■ 11.45: Muzică ■ 12: Concert Filarmonica Berlin ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Lecții de germană pentru englezi. 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronica ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Ora copiilor și tineretului ■ 18.15: Concert ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.30: Lecții germane pentru englezi ■ 19.45: Inf. germane ■ 20: Concert simfonic ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Conf. ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40:

14

ani experiență. Laborator de precizie cu instr. modern. Reparații. Transformări. Acord. RADIO-BARDIZ

Calea Moșilor, 295

Tel. 2-99-44

Concert ■ 20: Ora copiilor ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.30: Inf. ■ 21: Concert ■ 21.30: Concert ■ 22: Muzică de dans ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Concert simfonic vocal. In pauză, conf. ■ 22.30: Orch. 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: „Vocea de la radio” un act de Minucci ■ 21: Concert 22: Conf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 23: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,31m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Sopran. (Giordano, Cotogni, Sadere, Sibella) ■ 8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Cor (Beethoven, Salieri, Mozart, Pratella, Masetti, Giuranna, Albanese). Duo. (Mozart, Rubini, Venuti, Ferrari) ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Selecțiuni din opere. (Ranzato, Hayas). 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Căntece genoveze și milanese ■ 13.45: Conf. japoneză ■ 14: Jurnalul radio în italiană ■ 15.05: Cronică în portugheză ■ 15.20: Cronică în germană ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole ■ 16.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Orch. simfonică (Vereti, Santoliquido, Liviabel-la) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. engleză ■ 18.10: Conf. în bulgară ■ 18.15: Radio-jurnal ■ 18.30: Concert simfonic. Beethoven; Viotti ■ 19: Trans. pentru armată ■ 20: Semnal orar. Radio-jurnal. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30:

Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Radio-jurnal în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 24: Program muzical. Orgă: (Bach) ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.40: Plăci ■ 14.10: Căntece slovace ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 18.05: Reportaj ■ 18.25: Concert Orch. militară ■ 19.30: Căntece populare ■ 20.10: Știri de presă. 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Plăci ■ 21: Discursuri ■ 21.15: Concert ■ 21.45: Plăci. 22.10: Arie diverse ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert vioară ■ 23.30: Plăci ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Plăci.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18.15: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Căuserie ■ 19.15: Căntece și dansuri populare ■ 19.30: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio (Lincke, Schumann, Jarnefelt, Puccini, Lindner, Walthier, Cealowsky, Strauss, Bizet, Leopold, Grit) ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Orch. Radio ■ 22: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Clopote ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 11: Serviciul religios catolic ■ 12.15: Serviciul religios protestant ■ 13.30: Orch. Bela Melles ■ 14: Căuserie ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci ■ 16: Chestiuni agricole ■ 16.45: Orch. de țigani Pertis ■ 17.30: Căuserie ■ 18: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 18.15: Duo acordeon ■ 18.35: Reportaj la plăci ■ 18.55: Plăci de dans ■ 19.30: Orch. Municipală ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Știri sportive ■ 20.35: Căntece ■ 21.35: Recital pian ■ 22: Poeme ■ 22.15: Quintet de salon ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 23.10: Muzică de dans ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Orch. de țigani ■ 1.05: Inf.

MIERCURI

4 IX 1940



ROMANIA

RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

6.45: ORA DIMINEȚII.

RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Vasile Julea: Muzică românească: Arie naționale; Leagă câinii în stradă, cântec popular de Ion Vasi-

Iescu; Pe-o stradă mică-fox de Anghel Mădăcu; La obor în gura pieții-cântec



RADIO JURNALUL IN LIMBA ROMANA

6.45: RADIO-EXPERIMENTAL (32,4m.)
14.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.)
18.20: ROMA (2RO) (19,7m.—25,51m.)
18.45: BREMEN II (1339m.)
18.45: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
18.45: DUNAREA (325,4 m.)
19.50: TIRANA (49,30m.) afară de Duminică.
20.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
20.20: BUDAPESTA (549,5m.)
20.30: DUNAREA (325,4 m.)
20.30: BREMEN II (1339m.)
20.40: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.)
21.35: BELGRAD (49,18m.)
22: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.)
22.15: DUNAREA (325,4 m.)
22.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
22.20: ROMA (2 RO) (16,84 m, 31,15 m, 19,70m, 25,40m, 21,15m, 41,55m.)
22.20: GRUPUL II italian (263,2m. 221,1m.)
22.30: LONDRA (261m.)
22.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59 m.—41,49m.)
22.40: BUDAPESTA (549,5m.)
23.00: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)

IN LIMBA FRANCEZĂ

7.15: DAVENTRY (23,97m.—25,29m.—41,49m.)
8.00: MOSCOVA (25,77m.—16,18m.)
9.30: ROMA (2 RO) (25,4m.)
10.30: MOSCOVA (19,76m.)
12: RADIO-VATICAN (31,06m.) numai Duminică
13.15: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—13,97m.)
13.25: MOSCOVA (26,09m.)
13.45: ANKARA (31,7m.) Duminică
16.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
16.50: ROMA (2RO) (25,4m.—16,84m.)
18.15: MOSCOVA (20,38m.)
18.35: ROMA (2RO) 19,7m.—31,15m.—25,51m.)
19.15: DAVENTRY (49,59m.—30,96m.) —41,49m.)
20: ANKARA (31,7m.—16,48m.)
20: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—49,33 m.) Numai Duminică.
20.50: SOTTENS (443,1m.)
20.07: MOSCOVA (19,35m.—25,62m.)
21: GR. II italian (221,1m.—263,2m.)
21: ROMA (2RO) (31,15m.—25,4m.—16,84m.—41,55m.—19,7m.)
21.00: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.)
21: RADIO-VATICAN (48,47m.) Miercuri și Sâmbătă
21.00: GRUPUL II italian (263,2-221,1m.)
21.15: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.)
21.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
21.30: RUYSSSELEDE (29,04m.)
21.30: RADIO-VATICAN (19,84m.) Miercuri
22.00: NEW-YORK (16,87m.)
22.00: ZEESEN (31,38m.)
22.15: MADRID (30,43m.) în cursul săptămânii

DUMINICĂ 1 SEPTEMBRIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Corul A. C. T.
20.30: GR. I ITALIAN: „Puritanii” de Bellini.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Flaut, violoncel, piap.
21: BUCUREȘTI: Arie din opere (orch., canto).
21.30: SOFIA: Concert simfonic.
21.35: BUDAPESTA: Concert pian.
21.40: BELGRAD: Concert orch.
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22: ANKARA: Muzică de jazz.
22: ATENA: Trans. operetă.
22: GR. II ITALIAN: Muzică de brio.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: BUCUREȘTI: Arie din opere, orch., canto.
22.45: BEROMUNSTER: Concert orgă.
22.50: SOFIA: Muzică de dans.
23: BUCUREȘTI: Muzică variată ușoară.
23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică de orgă.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orchestră.
24: BELGRAD: Muzică ușoară și de dans.

LUNI 2 SEPTEMBRIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Lied-uri.
20.45: ANKARA: Concert orch.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: BUCUREȘTI: Muzică de dans.
21.10: BUDAPESTA: Simfonic (Haydn, Respighi, Reger).
21.20: GR. II ITALIAN: Orch., muzică ușoară.
21.25: BUDAPESTA: Muzică ușoară.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.
22: BELGRAD: Concert orchestră.
22.20: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: BUCUREȘTI: Quartet coarde (Mozart).
23: SOTTENS: Muzică ușoară.
23: BUCUREȘTI: Muzică variată ușoară.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.30: BELGRAD: Concert plăci.
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
0.20: BUDAPESTA: Muzică de dans.
MARTI 3 SEPTEMBRIE 1940
20.15: BUCUREȘTI: Arie de operă (orch., canto).

22.20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.)
22.35: TOKIO (25,42m.—19,79m.)
22.45: ZEESEN (19,56m.)
22.55: SOFIA (352,9m.) Numai Sâmbătă.
22.55: BELGRAD (49,18m.)
23.00: DAVENTRY (30,96 m.—49,59 m.—41,49m.)
23.00: MOSCOVA (1744-19,75-31,51-39,76-25,62-25m.)
23: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.)
23.15: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—16,84m.—41,55m.—19,7m.)
23.15: GRUPUL II italian (263,2-221,1m.)
23.15: STUTTGART (523m.)
23.20: SOTTENS (443m.)
23.30: OVIEDO 40m.)
23.30: MOSCOVA (31,15m.—25m.—25,6m.)
24: BUDAPESTA (549,5m.)
24.00: CHUNG CHING-China (25,21m.)
0.30: MOSCOVA (31,25m.—25m.—25,62m.)
0.45: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—16,84m.—41,55m.—19,7m.)
1.45: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)

20.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic vocal.
20.45: ANKARA: Orch., muzică variată.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
20.50: BUDAPESTA: Jazz la două pian.
21: SOFIA: Concert sopran.
21: BUCUREȘTI: Orch., muzică de Schubert.
21.15: BELGRAD: Concert simfonic, dir. Dohnanyi.
21.30: SOFIA: Sonate vioară, pian.
21.30: BEROMUNSTER: Orch., muzică clasică distractivă.
21.45: BELGRAD: Muzică plăci.
22: SOFIA: Romante rusești.
22: ANKARA: Muzică de jazz.
22.10: BELGRAD: Concert vocal.
22.15: BUDAPESTA: Concert vocal.
22.30: GR. I ITALIAN: Concert orch.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: BUCUREȘTI: Căntece populare basarabene.
23: BELGRAD: Concert vioară.
23: BUCUREȘTI: Septet harpă și coarde de Ravel.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Orch. salon.
23.10: BEROMUNSTER: Lied-uri de Schubert.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.30: BELGRAD: Concert plăci.
23.30: ATENA: Muzică ușoară.
0.20: BUDAPESTA: Muzică ungară-plăci.

MIERCURI 4 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert vioară.
20.25: BUDAPESTA: Concert pian.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: BELGRAD: Trans. Operă.
21: BUCUREȘTI: Quintet coarde Schubert.
21: SOFIA: „Rigoletto” de Verdi.
21.10: BUDAPESTA: Operetă.
21.40: GR. I ITALIAN: Muzică de cameră.
21.45: BUCUREȘTI: Concert pian.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: BEROMUNSTER: Muzică de Schubert.
22: SOTTENS: Muzică franceză.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: BUCUREȘTI: Muzică de balet.
23.10: BEROMUNSTER: Lied-uri elvețiene (cor).

IN LIMBA GERMANĂ

6: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
6.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
6.30: MOSCOVA (25,77m.)
8: ZEESEN (19,85 m.—19,63 m.—19,74m.—16,81m.)
11.30: ZEESEN (16,89 m.—19,63 m.—19,74m.)
13.00: MOSCOVA (25m.)
14.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
14.30: DAVENTRY (41,49m.—13,97m.—25,29m.)
15: ZEESEN (16,81 m.—19,63 m.—19,74m.)
15.30: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—49,59m.)
18.30: MOSCOVA (20,38m.)
19.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
19.45: ZEESEN (19,85m.—25,49m.—31,01m.—49,83m.)
20.00: TOATE POSTURILE GERMANE

această săptămână

23.10: BUCUREȘTI: Mari cântăreți francezi.
23.10: SOTTENS: Muzică variată.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
0.20: BUDAPESTA: Muzică de dans.

JOI 5 SEPTEMBRIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Piese corale.
20.30: GR. I ITALIAN: „Puritani” de Bellini.
20.35: SOTTENS: Din filme franceze.
20.40: BELGRAD: Romanțe rusești.
20.45: ANKARA: Orch., muzică variată.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Muzică de Bach.
21: BUCUREȘTI: Simfonic Orch. Radio, muzică de Beethoven.
21.05: BUDAPESTA: Concert plăci.
21.30: BEROMUNSTER: Concert orch.
21.30: SOTTENS: Trio vocal.
21.40: GR. II ITALIAN: Orch., muzică ușoară.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: SOFIA: Concert sopran.
22.10: SOTTENS: Muzică de cameră (Haendel, Bach).
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
23: SOTTENS: Muzică ușoară.
23: BELGRAD: Concert orch.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.10: BUCUREȘTI: Muzică ușoară variată.
23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.30: ATENA: Muzică ușoară.
23.50: BELGRAD: Muzică-plăci.

VINERI 6 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert simfonic.
20.15: BUCUREȘTI: Lied-uri.
20.40: BELGRAD: Concert coral.
20.45: ANKARA: Orch., muzică variată.
20.50: SOFIA: „Manon” de Massenet.
20.50: BUDAPESTA: „Tosca” de Puccini.
21: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de trio.
21: BUCUREȘTI: „Falstaff” de Verdi.
21.20: BELGRAD: Concert simfonic.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
21.45: BEROMUNSTER: „Prințesa din Trapezunt” operetă de Offenbach.

22: ATENA: Muzică ușoară.
22: GR. I ITALIAN: Muzică de cameră.
22.20: SOTTENS: Orch., muzică de Debussy.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
23: SOFIA: Muzică de dans.
23: BELGRAD: Cântece jugoslave.
23.05: SOTTENS: Concert plăci.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
0.20: BUDAPESTA: Concert plăci.

SÂMBĂTĂ 7 SEPTEMBRIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Niculescu Basu, canto.
20.45: ANKARA: Orch., muzică ușoară.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: GR. II ITALIAN: Din opere.
21: BELGRAD: Concert orch.
21: BUCUREȘTI: Orch. „Luceafărul”, muzică ușoară.
21.10: BUDAPESTA: Din opere.
21.15: BEROMUNSTER: Lied-uri elvețiene.
21.30: SOTTENS: Cabaret.
21.40: GR. I ITALIAN: Concert orch.
21.30: SOFIA: Concert bariton.
22: ATENA: Trans. Operă.
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.10: ANKARA: Muzică de jazz.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: BUCUREȘTI: Dansuri din trei secole.
22.55: SOTTENS: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică populară.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.50: BELGRAD: Cântece și dansuri.



Stații pe unde scurte

20.00: MOSCOVA (19,76m.-31,51m.)
20.15: ROMA (2RO) (31,15m.—25,51m. 19,7m.)
21: NEW-YORK (16,87m.)
21.15: RUYSSSELEDE (29,04m.)
21.35: TOKIO (19,79m.—25,42m.)
22.00: LONDRA (251m.-373.)
22.00: DAVENTRY (25,53m.—31,32m.—30,96m.—49,59m.—41,49m.)
22.00: LONDRA (261m.—373m.)
22.00: TOATE POSTURILE GERMANE
22.00: MOSCOVA (25,77m.)
22.05: BELGRAD (49,18m.)
22.20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5 m.—1875 m.)
22.55: SOFIA (352,9 m.) Numai Marți.
23: ZEESEN (19,85 m. — 25,49 m. — 31,01m.—49,83m.)
23.00: BEROMUNSTER (539,6m.)
23.15: LONDRA (261m.-373m.)
23.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—31,32m.—41,49m.)
23.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5 m.—1875 m.)
24.00: TOATE POSTURILE GERMANE
24.00: BUDAPESTA (549m.)
0.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—

19,72m. PITTSBURG (U.S.A.)
19,74m. ANKARA.
19,74m. ZEESEN (Germ.)
19,76m. DAVENTRY (Angl.)
19,76m. MOSCOVA.
19,79m. TOKIO.
19,79m. PODIEBRAD (Boem.)
19,80m. MOTALA (Suedia).
19,82m. DAVENTRY (Angl.)
19,83m. PARIS MONDIAL.
19,84m. VATICAN.
19,85m. ZEESEN (Germ.)
19,87m. ROMA.
19,95m. MOSCOVA.
20,28m. ROMA.
20,38m. MOSCOVA.
20,64m. RADIO-NATIONS (Elv.)
24,52m. REYKJAWIK Isl.)
25,00m. MOSCOVA.
25,17m. MOSCOVA.
25,21m. CHUNG-KING (China).
25,24m. PARIS MONDIAL.
25,24m. PITTSBURG (U.S.A.)
25,25m. MELBOURNE (Australia).
25,29m. DAVENTRY (Angl.)
25,31m. ZEESEN (Germ.)
25,34m. PODIEBRAD (Boem.)
25,38m. DAVENTRY (Angl.)
25,40m. ROMA.
25,42m. TOKIO.
25,42m. ZEESEN (Germ.)
25,42m. BOSTON (U.S.A.)
25,49m. ZEESEN (Germ.)
25,51m. ROMA.
25,53m. DAVENTRY (Angl.)
25,55m. VATICAN.
25,56m. BOSTON (U.S.A.)
25,58m. HUIZEN (Olanda).
25,60m. PARIS MONDIAL.
25,62m. MOSCOVA.
25,63m. MOTALA (Suedia).
25,70m. ROMA.
25,77m. MOSCOVA.
26,09m. MOSCOVA.
26,31m. RADIO NATIONS (Elv.)
28,99m. BUENOS-AIRES.
29,08m. RUYSSSELEDE (Belgia).
29,87m. PODIEBRAD (Boem.)
30,43m. MADRID.
30,52m. ROMA.
30,96m. DAVENTRY (Angl.)
31,01m. BOUND-BROOK (U.S.A.)
31,02m. ZEESEN (Germ.)
31,02m. ROMA.
31,06m. VATICAN.
31,09m. ZEESEN (Germ.)
31,15m. ROMA.
31,17m. BUDAPESTA.
31,20m. MELBOURNE (Australia).
31,22m. OSLO (Norv.)
31,25m. MOSCOVA.
31,25m. DAVENTRY (Angl.)
31,28m. HUIZEN (Olanda).
31,32m. DAVENTRY (Angl.)
31,38m. ZEESEN (Germ.)
31,41m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31,41m. VATICAN.
31,45m. ZEESEN (Germ.)
31,46m. MOTALA (Suedia).
31,46m. TOKIO.
31,48m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31,51m. MOSCOVA.
31,55m. DAVENTRY (Angl.)
31,56m. BELGRAD.
31,70m. ANKARA.
32,10m. RADIO NATIONS (Elv.)
32,40m. BUCUREȘTI.
32,88m. BUDAPESTA.
39,76m. MOSCOVA.
39,89m. MOSCOVA.
41,15m. ZEESEN (Germ.)
41,21m. PARIS MONDIAL.
41,32m. TOKIO.
41,49m. DAVENTRY (Angl.)
44,94m. RADIO NATIONS (Elv.)
47,21m. ROMA.
48,47m. VATICAN.
48,86m. PITTSBURGH (U.S.A.)
49,10m. DAVENTRY (Angl.)
49,18m. BELGRAD.
49,35m. ZEESEN (Germ.)
49,46m. MOTALA (Suedia).
49,59m. DAVENTRY (Angl.)
49,67m. BOSTON (U.S.A.)
49,75m. VATICAN.
49,75m. PODIEBRAD (Boem.)
49,75m. MOSCOVA.
49,83m. ZEESEN (Germ.)
49,92m. PODIEBRAD (Boem.)
50,00m. MOSCOVA.
51,24m. MOSCOVA.

popular de Ion Vasilescu; Am plâns de mult odată-tango de Nicu Raducu; Valsul florilor de Villnou; Nu te lăsa-cântec popular de Mișu Constantinescu; Mă sui pe dealul Cernei și O horă; Aș vrea să te fac să-nțelegi și E mult de-atunci Mimi-romanțe vechi; Arie naționale (solo țambal: *Aurică Ștefănescu*); Hora lui Costică Buică.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: D-ra Rodica Bujor (voce) și Orchestra Vasile Julea: Păcat că am îmbătrânit; Dragostea de unde începe; Mugur, mugurel; Te-am iubit numai pe tine de Em. Georgescu; Tupa-joc oltenesc (Orchestra); Și cântecele noastre îmbătrânesc de Cantea; Șapte văii și-o vale adâncă; Cine te-ar iubi pe tine de Vasilescu.

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMÂNIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.
RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Ce s'a făcut pentru drumeție în Ardeal, de Prof. Valeriu Pușcariu.

20.15: D-na Felicia Volănescu-Ionescu (voce): Cântec românesc: Emil Montia: a) Foaie verde sălcioară; b) Gândul meu s'a duminat; c) Foaie verde de secară; Sabin Drăgoi: a) Cătă boală e prin țară; b) Trandafir de pe răzătoare; Mor azi zămbetele mele de Mihail Jora; Cine n'are dor de Paschill; Brăiloiu: a) Cântec orășan; b) Horă.

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDĂ
SCURTA 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Muzică de cameră: Th. Lupu-violoncel și Quartetul Theodorescu: (Al. Theodorescu-vioara I, I. Jelescu-vioara II, Al. Rădulescu-violă și I. Fotino-violoncel): Quintet de Schubert.

21.45: Miron Soarec-pian: Allegro de Pescetti; Gigă de Rutini; Intermezzo de Brahms; Noveletă de Poulenc; La plus que lente de Debussy.

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport.

22.20: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: Muzică de balet (discuri): Balet din „Hamlet” de A. Thomas (Orch. Odeon); Balet din „Manon” de Massenet (orch. simf. dirij. de Cloez); Dans din „Tar și țeslar” de Lortzing (orch. filarm. din Berlin); Baletul din „Judita” de Goossens (Orch. New Symphonie dirij. de compozitor).

23.10—23.30: Mari cântăreți francezi (discuri): Nucul-lied de Schumann și Castelul Rosamundei-lied de Duparc (voce: Vanni Marcoux); Arie din „Thais” de Massenet (voce: Marthe Nespoulous); Duetul dela Saint-Sulpice din „Manon” de Massenet (voce: Mc Cormic și Georges Thill).

URODONAL

înlătură arterio scleroză



BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Ora copilului ■ 19.30: Muzică ușoară și de dans ■ 20: Căuserie ■ 20.10: Concert pian ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: „Rigoletto” operă de Verdi ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Inf. italiană și engleză ■ 23.05: Muzică populară.



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Pentru tineret ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Concert pentru tineret ■ 20.15: Actualități ■ 20.50: Inf. ■ 21: Căuserie ■ 21.15: Plăci ■ 21.30: Căuserie ■ 22: Muzică franceză, orch și melodii de Fauré ■ 23.10: Muzică variată ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19.30: Plăci ■ 19.40: Conf. politică ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Muzică de cameră ■ 20.30: Inf. 20.40: D'„Lindauere” ■ 22: Continuarea lied-urilor de Schubert ■ 23: Inf. ■ 23.10: Coruri elvețiene-plăci.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciclul: „Conducerea actualului război naval” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. 0.15: Concert nocturn ■ 1—2: Serviciul camaraderiei.

ZEESEN

I) Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Revista presei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică variată ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Ora copiilor și tineretului ■ 10.15: Muzică distractivă ■ 10.30: Concert, marii maeștri ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană ■ 11.45: Varietăți ■ 13: Muzică distractivă ■ 13.45: Ora copiilor și tineretului ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Conf. olandeză ■ 15.30: Concert marii maeștri ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Revista presei ■ 16.45: Muzică variată ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică ■ 18: Închiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Concert marii maeștri ■ 18.15: Muzică distractivă ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică variată ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Conf. străină ■ 20.45: Inf. germană ■ 21.15: Cronica și inf. engleză. 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Închiderea emisiunii.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■

18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Concert ■ 19: Conf. pentru tineret ■ 19.15: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Ora agricultorului ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică ușoară ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(429,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Muzică pentru orch. ■ 21.20: Documentare ■ 21.40: Concert, muzică de cameră. În pauză conf. ■ 22.30: Scenă radiofonică ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din filme ■ 21: Fantezie radiofonică ■ 21.50: Cor. ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 23: Jurnalul.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Muzică variată ■ 8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Muzică variată. 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Orch. simfonică (Brahms) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Din opere (Verdi, Donizetti, Leoncavallo, Ponchielli, Giordano, Cilea, Wolf-Ferrari). Muzică variată ■ 13.45: Conf. ■ 14: Radio-jurnal. 15.05: Cronică în ungară ■ 15.20: Cronică în suedeză ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.30: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole. 16.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Radio-jurnal în italiană ■ 17.15: Actul 4 din „Aida” de Verdi ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.15: Muzică ușoară ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15: Radio-jurnal ■ 18.30: Muzică militară. (Rossini, Di Miniello, Escobar, Verdi) ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă. 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 21.55: Inf. sârbocroată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 24: Muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

15.50: Discursuri ■ 18.05: Armata noastră ■ 18.25: Concert pian ■ 18.55: Plăci. 19.20: Conf. științifică ■ 19.35: Muzică de dans ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Plăci ■ 21: Trans. Teatrul Național ■ 22.40: Știri de presă ■ 23.40: Inf. ■ 23.50: Muzică de dans.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18: Muzică turcă ■ 18.15: Căuserie ■ 18.30: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar,



inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.15: Căuserie ■ 19.30: Solo saxofon și acordeon ■ 19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.50: Orch. ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

ROMANIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.
13.10: Recital vioară ■ 13.45: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Or-

chestra de salon ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Căuserie ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. de țigani Veress ■ 19.25: Plăci ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Arii ungare pentru pian ■ 20.40: Căuserie ■ 21.10: Orch. Operei. Haydn: Simfonie mi bemol-major; Respighi: Dansuri vechi; Antos: Două arii; Reger: Variațiuni pe o temă de Mozart ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. țigani ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.20: Muzică de dans

9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică variată ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Varietăți ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.45: Cronica în engleză ■ 12: Conf. ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Varietăți (în olandeză) ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronică ■ 16.45: Cronica în olandeză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică variată ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Conf. ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Varietăți ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Revista presei ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

19: Ora igienei ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Muzică ușoară ■ 20: Ora copilului ■ 20.20: Căntece populare ■ 20.50: Inf. ■ 21: Muzică de dans ■ 21.45: Conf. ■ 22: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 24: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „I. Puritani” operă de Bellini. În pauză, conf. ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch. Radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Concert ■ 21.20: Scenă radiofonică ■ 21.40: Căntece și melodii ■ 22.30: Muzică variată ■ Radio jurnal.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Preludiu din opere. Catalani, Bellini, Puccini ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Actul 2 dintr-o operă de Mülé. Intermezzo-uri din opere. (Wagner, R. Korsakoff, Mascagni, Wolf-Ferrari) ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Comunicare agricole ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Sopran. (Giuranna, Petrassi, Respighi). Muzică variată ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Buletinul cartierului general al puterii armatei ■ 13.15: Pian (Scarlatti, Galuppi, Bach, Chopin). 13.45: Conf. engleză ■ 14: Jurnalul radio în italiană ■ 15.05: Cronica în sârbocroată ■ 15.20: Cronica în spaniolă ■ 16.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicare agricole ■ 16.30: Muzică pentru quartet coarde. (Boccherini, Respighi) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Mu-



ROMANIA

RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Petrică Moțoi: Arii naționale; De dragul tău-vals de Anghel Mădăruș; Romanțe de ieri și de azi; Jocuri românești din toate ținuturile; Uitare-melodie de Ion Postupa; Două romanțe de Grigore Ventura; Arii naționale.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Muzică vieneză (discuri): Burghesi din Viena-vals de Ziehrer (Orch. Kiss); Două cântece vienez de Goetz și Strecker (voce: Martina Farrar); Te salut Viena de Kalman (voce: Peter Anders); Cântec vienez din opereta „Ediție specială” de Dostal (voce: Lillie Claus); Impresiuni vienez de Alois Melichar: Dans la Swoboda și O plimbare în Prater (orch. filarm. din Berlin).

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Gurile Dunării de Prof. Vintilă Mihăilescu.

20.15: Piese Corale (discuri):

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI și RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Orchestra simfonică Radio, dirij. de Alfred Alessandrescu: Concert Beethoven: Uvertura „Leonora” No. 3; Concert în re-major pentru vioară și orchestră (solist: Sandu Albu).

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport;

22.20: Jurnalul pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40: Continuarea concertului simfonic al Orchestrei Radio: Simfonia 8-a în fa major de Beethoven.

23.10—23.40: Muzică ușoară variată (discuri): Șase secunde plăcute împreună de Livingston și Julius Caesar de Rogers (voce: Frații Mills); Manicero-rumba cântec popular cuban (voce: Rositta Serrano); O noapte de Mai-foxtrot de Peter Kreuder; Tango de Orlandis și Slowfox de Pan (voce: Fernando Orlandis); Potpuriu de șlagăre (voce: Quartetul Radio); Paso doble de Lucchesi.

URODONAL

Curată organismul



BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din filme sonore ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.12: Poșta radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Solo instrumental ■ 13.50: Muzică ușoară și dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Muzică populară ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică populară ■ 21: Concert din ciclul „Marii compozitori” de Bach ■ 22: Concert sopran ■ 22.25: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 23.05: Dansuri.



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Pentru bolnavi ■ 19.10: Muzică de cameră ■ 19.20: Conf. ■ 19.30: „Don Juan” de Mozart ■ 19.35: Conf. ■ 19.40: Conf. ■ 19.50: Comunicare diverse ■ 19.55: Intermezzo ■ 20.10: Orch. ■ 20.20: Conf. ■ 20.35: Arii din filme franceze ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Trio vocal ■ 21.45: Imagini elvețiene ■ 22.10: Opere clasice și melodii de compozitori elvețieni ■ 23: Muzică ușoară plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ■ 19.20: Căuserie tehnică ■ 19.55: Comunicare ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Ora Willy-Roessel ■ 21.30: Orch. Radio ■ 22.50: Căuserie ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică de dans.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronica politică a ziarelor și radiofonice ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică variată ■ 21: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. și muzică ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1—2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană. 8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă.

zică militară (Beethoven, Mascagni) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. bengaleză. 18.10: Conf. ungară ■ 18.15: Radio-jurnal. 18.30: Din opere de Giordano: „Andrea Chenier”, „Fedora” ■ 19: Pentru militari ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbocroată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză. 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 24: Muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz

13: Căntece populare ■ 13.40: Orch. militară ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Quator havaiană ■ 15.20: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 18.05: Ora școlară ■ 18.50: Orch. Radio ■ 19.20: Conf. ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Romante rusești ■ 21: Humor ■ 22: Căntece populare ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Plăci.

V I N E R I

6 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMĂNESC PE UNDĂ SCURTĂ 32.4 m.

6.45: ORA DIMINEȚII.

RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Radio, dirij. de Ion Ghiga: Uvertură la „Nevestele vesele din Windsor” de Nicolai; Scene scoțiene-suită pentru oboi și orchestră de Godard (solo oboi: Rinaldo Sansalvadore); Scenă pastorală română de P. Elinescu (solo flaut: Hr. Popescu); Prima iubire de Fr. Suppé (solo flaut: Hr. Popescu); Marș turcesc din „Ruinele Atenei” de Beethoven.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Scenă de balet de Bériot (solo vioară: D. Teodoru); Fata cu păr bălai de Debussy (solo vioară: D. Teodoru); Baby se joacă de-a soldații de De Micheli; Vis de dragoste de Martin Schmelling; Amintiri din Bitolia de Asen Karastojanoff.

15.30: Instiințări.

RADIO ROMÂNIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

Profesorul Paulescu, de Dr. Gh. Vințilă.

20.15: Lieduri (discuri): Lied de Georg Hermann și Lied de Kunkel (voce: Karl Schmitt-Walter); Două lieduri de Sibe-

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18: Muzică jazz ■ 18.10: Muzică turcă. 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Căuserie ■ 19.45: Muzică după dorință ■ 20: Inf. franceză. 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal. 20.45: Orch. Radio. Bellini: Uv. la „Norma”; d’Albert: Concert pentru violoncel; Atterberg: Rapsodie ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.45: Muzică de jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital vocal ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. de salon ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru doamne ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. Poliției ■ 19.20: Chestiuni transilvănene ■ 19.50: Charpentier: Imagini din Italia, suită. Orch. simfonică dirijată de compozitor (plăci) ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Conf. ■ 20.50: Muzică jazz două pianе ■ 21.10: Piesă radiofonică după un roman de Selma Lagerloeff ■ 22.15: Recital vocal ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. de salon ■ 24: Știri în germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Plăci ■ 1.05: Inf.

fonică ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: „Manon” operă de Massene. ■ 22.45: Inf. ■ 23: Dansuri

ELVETIA

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

20: Muzică variată ■ 20.15: Cronică ■ 20.50: Inf. ■ 21: Emisiune teatrală ■ 21.25: Valsuri franceze ■ 21.50: Sketch radiofonic ■ 22.20: oncert de orch. ■ 23.05: Plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.35: In atelierul unui pictor bătrân ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Concert plăci ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Reportaj ■ 21.10: Concert de marșuri ■ 21.30: Conf. ■ 21.45: „Printesa de Trapezunt” operetă de Offenbach ■ 22.50: Schiță radiofonică ■ 23: Inf. ■ 23.10: Dans-plăci.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciclul „Arma noastră aeriană” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Muzică variată ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană. 8.15: Revista presei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Ora copiilor și tineretului ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Lecții germane pentru englezi ■ 10.15: Muzică distractivă ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană ■ 11.45: Programul săptămânii viitoare ■ 12: Concert ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă. 14.45: Programul săptămânii viitoare ■ 15: Inf. germane ■ 15.15: Lecții de germană pentru englezi ■ 15.30: Muzică distractivă ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.30: Revista presei ■ 16.45: Concert ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 19: Inf. africană. 19.20: Muzică ■ 19.30: Lecții pentru englezi ■ 19.45: Inf. germane ■ 20: Transmisiune ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germane și engleze ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora femeii ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică de dans ■ 0.20: Inf. Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19: Inf. ■ 19.30: Conf. ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar. Eventual comunicate. Radio jurnal ■ 20.30: „Ucci-

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Muzică sim-

lius (voce: Marian Anderson); Granadinas-lied de Calleja (voce: Tito-Schipa); Cântec învățat dela mama mea de Dvorak (voce: Rosa Ponselle); Lied de Schumann (voce: Heinrich Schlusnus).

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMĂNESC PE UNDĂ
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Seara de Operă: „Falstaff”, operă în 3 acte de Verdi (discuri):

DISTRIBUȚIA

John Falstaff
Alice Ford
Naneta
Quickly
Fenton
Meg Page
Ford
Pistol
Dr. Caius
Bardolf

Giacomo Rimini
Pia Tassinari
Ines Alfani Tellini
Aurora Buades
Robert d'Alessio
Rita Monticone
Emilio Ghirardini
Salvatore Baccaloni
Emilio Venturini
Giuseppe Nessi

Corul și Orch. Operei Scala, dirij. de Lorenzo Molajoli.

După act. II (22.10—22.30): Radio-jurnal (IV); Sport.

23.10: Jurnalul pentru străinătate în limba: germană, italiană, franceză, engleză.

dimi" 3 acte de Salvini ■ 22: Concert, muzică de cameră ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m. — 221,1 m.)

20.30: Muzică populară ■ 21: Muzică variată ■ 22: Cor. ■ 23.30: Muzică variată ■ 23: Radio jurnal.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,51m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

12: Inf. olandeză ■ 12.15: Inf. franceză ■ 12.30: Selecțiuni din opere (Razanto, Pietri) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Muzică variată. (Guarnieri, Filippi, Grieg). Muzică de: Beethoven, Mascagni, Verdi, Marchesini) ■ 14: Jurnalul radio în italiană ■ 15.05: Cronică în bulgară ■ 15.20: Cronică în olandeză ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză. 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole ■ 16.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Muzică variată ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Muzică variată ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Radio-jurnal ■ 18.30: Sopran. (Bencini. De Lucia, Puccini, Donaudy). Pian: Scarlatti, Galuppi, Paradisi, Chopin, Cilea ■ 19: Trans. specială pentru armată ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă. 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză. 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf.

spaniolă ■ 0.5: Selecțiuni din opere ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză

YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare și recitări ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 18.05: Discursuri ■ 18.25: Concert Orch. de suflători ■ 19.20: Conf. ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert coral ■ 21: Recitări ■ 21.20: Concert simfonic, orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă. 23: Căntece jugoslave ■ 23.30: Muzică la plăci ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Fanfară.

TURCIA

1684 ANKARA 10 kw.

20: Inf. franceză ■ 21.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20: Orch. Radio. (Leopold, R. Korsakow, Schubert, Kalman, Dohnanyi, Mueller, Postal) ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.45: Muzică jazz (plăci) ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Plăci ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. Poștei ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru copii ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. țigani Kiss ■ 19.30: Cause-rie ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Recital pian ■ 20.55: Chestiuni internaționale ■ 21.10: Seară de opere ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. de țigani Bursa ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Muzică de dans ■ 1.05: Inf.

URODONAL

Curată rinichii

Tu nu știi ce mult am plâns, vals de Dendrino.

22.00: Radio-jurnal (IV); Sport.

22.20: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40-23.30: Dansuri din trei secole (discuri): Gavotă-Sarabandă, Menuet și Tamburin din Suita „Alcina” de Haendel (orch. simf. din New-York, dirij. de Willem Mengelberg); Italiana și Siciliana aranjate de Ottorino Respighi (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Hans von Benda); Bourrée și Gigă de J. S. Bach (Orch. Conservatorului din Bruxelles, dirij. de Désire Defauw); Poloneza No. 1 de Chopin (Orch. simf. din Berlin); Mazurcă de Delibes (orch. simf. din Londra); Clopotele Sf. Mariei-vals de Johann Strauss (Orch. Marek Weber); Skoda-polca de Jaromir Voivoda; Dans spaniol-paso-doble de Marquina; Slowfox de Hoffmann; Tango-bolero de Juan Llossas; Foxtrot de Berlin; Cauciuc-rumba de Bochmann.

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Concert de amiază ■ 12.55: Revista economică internațională ■ 13: Artiști celebri ■ 13.28: Poșta Radio ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14: Inițiative de stat ■ 14.10: Dansuri ■ 14.25: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Muzică ușoară ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Ora lucrătorilor ■ 20: Quator mondoline ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21.30: Concert bariton ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în franceză ■ 23.05: Muzică populară. ■ 1.05: Inf.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Clopote ■ 19.05: Pentru copii ■ 19.30: Muzică ușoară pentru pian ■ 19.45: Intermezzo ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Orgă-plăci ■ 20: Muzica și poporul ■ 20.15: Sketch ■ 20.25: Operă ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Cabaret ■ 22.10: Comedie într'un act de Tristan Bernard ■ 22.35. Fantezie radiofonică ■ 22.55: Muzică de dans-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ■ 19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Clopote ■ 20.15: Plăci ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Reportaj ■ 21.15: Lied-uri elvețiene ■ 21.40: „Beresina” ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică populară-plăci.



SÂMBĂTĂ

7 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMANESC PE UNDĂ SCURTĂ 32,4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Victor Predescu: Un bun rămas și Mi-e frică-romanțe de Can- tea și Arii naționale; Vals imperial de Strauss; Poate treci pe strada mea-tango și Du-mă dor-cântec românesc de Petrică Velea; Am încercat să uit-tango de Man- zatti și Un vals ca pe vremuri de Vasile- scu; Pentru tine-vals boston de Bietrini și Păi cine mi-o zice că mi-e bine-cântec românesc de Constantinescu.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Victor Predescu (vioară) și Jo- sif Prunner (pian): Siciliana de C. C. Nottara; G. Enacovici: a) Cântul nopții; b) Idilă; c) Dans rustic.

14.52: Continuarea concertului Orch. Victor Predescu: Arii naționale.

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba ma- ghiară.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI 20.00: Ora;

Porumbul de anul acesta de Dr. D. An- dresescu.

21.15: Gh. Niculescu-Basu (voce): „Ca într'un vis” de Carl Bohm (Corul Flée- gier); „Lupta cu armele sub regele Ioan” de Saint-Saens; „La Sfânta Maria Mare” de Chiriac; „Bate murgu din picior” de Brăiloiu; „E moartă” de Quaranta.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANESC PE UNDĂ

SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Orchestra „Luceafărul”:

21.00: Orchestra „LUCEAFĂRUL”: Marș de Roland; Ascultă cântecul meu, romanță de Pazeller; Ochiu de geam, in- termezzo de Hans de Munsonius; Tango bolero de Llossas; Intermezzo de Wetzel; Aștept în ploaie, blues de Benatzky; Polca foxtrot de Guernero; Nopti întregi, slow de Olivieri; Păstrează-mă doar pen- tru tine, vals de Vasilescu; Tabu, cântec negru de Lecuona; Intermezzo de Jorke; Noapte arabă slow de Simeons; Saxofo- nul amoretat, vals intermezzo de Krone; Am încercat să uit, tango de Manzatti;

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronica politică a ziarelor și radiofoniei ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2 Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană. 8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă. 9: Inf. engleză ■ 9.15: Varia ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Muzică distractivă ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germane ■ 11.45: Concert ■ 12: Varietăți în engleză. 12.45: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Muzică distractivă. 16: Inf. olandeză ■ 16.30: Cronica ■ 16.45: Varietăți ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Program distractiv ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.40: Muzică variată ■ 18: Programul viitor ■ 18.15: Muzică distractivă ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică distractivă. 19.45: Inf. germană ■ 20.30: Conf. africană ■ 21.15: Revista presei ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Cabaret în engleză ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, met. ■ 18.45: Marșuri ■ 19: Conf. ■ 19.20: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Căntece grecești ■ 20: Conf. ■ 20.20: Concert ■ 20.50: Inf. ■ 21: Muzică de dans ■ 22: Trans. Operă ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m. — 491,8 m. — 263,2 m.)

19.30: Muzică variată ■ 19.40: Ghid radiofonic turistic în italiană ■ 20: Semnal orar. Eventuale comunicate. Radio jurnal ■ 20.30: Concert ■ 21.30: Conf. ■ 21.40: Orch. 22.30: Scenă radiofonică ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m. — 221,1 m.)

20.30: „Vicea de la radio” un act de Rocca ■ 21: Muzică din opere ■ 22: Conf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 23: Radio jurnal.

ROMA (2. Ro)

(31,15m. — 25,40m. — 19,61m. — 16,84m. — 41,55m. — 25,51m.)

8.45: Din opere de Verdi (Aida, Trubadurul, Falstaff). Din opere de Wagner: Parsifal, Tannhauser, Walkiria, Sigfried) 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Actul 3 și 4 din opera „Gioconda” de Ponchielli 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Muzică variată. (Pick, Mangiagalli, De Micheli) ■ 13.45: Inf. japoneză. 14: Jurnalul radio în italiană ■ 15.05: Cronică în esperanto ■ 15.20: Cronică în norvegiană ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf.

URODONAL

Evită obeșitatea

portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole în rusă ■ 16.30: Selecțiuni de cântece ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio. 17.15: Sopran (Rossini, Donaudy). Tenor. (Mercandante, Lunghi, Peccia, Cotogni) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 18.40: Conf. în română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Muzică variată ■ 19: Trans. pentru armată ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.30: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbocroată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 24: Quartet vocal ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Orch. militară ■ 13.40: Orch. Radio 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Căntece populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 18.05: Ora tineretului ■ 18.35: Orch. Radio ■ 19.20: Conf. ■ 19.30: Plăci. 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Plăci ■ 21: Orch. Radio ■ 21.40: Căntece populare ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică de la un restaurant ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Căntece și muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18: Muzică jazz ■ 18.15: Muzică turcă. 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Căntec ■ 19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio (Lincke, Delibes, Tavan, Leopold, Lanner) ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă, bursa ■ 21.50: Căntec în engleză ■ 22.10: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital pian ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Orch. țigani Lakatos ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■

CURIERUL SPECTACOLELOR

ARO: „Sarja morții”.
CARLTON: „Vorbește-mi de dragoste”.
CAPITOL: „Casa de corecție”.
REGAL: „Tara fericirii”.
TRIANON: „Cine e Antonio Machin?”
PALAS BULEVARD: „Ingeri cu fețe murdare” și „Plăcerea nebunilor”.
SELECT: „Paradisul vagabonzilor” și „Salutul mortal”.
ROXY: „Invitație la dans”.
ELYSEE: „Mătușa din Canada” și „Procesul Mariei Lafarge”.
MIORITA: „Insula emigranților” și „Gorila”.
NISSA: „Vârtejul” și „Stăpânul metropolei”.
RIALTO: „Iuzii” și „Nebuniile vacanței”.
torello (voce: Surorile Adrews).

17.15: Pentru auditorii ruteni ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Corul lucrătorilor ■ 19.10: Orch. de salon ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Piesă de teatru ■ 21.05: Plăci ■ 21.50: Compoziții de Banffy ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Muzică de dans ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.25: Orch. țigani Horvath ■ 1.05: Inf.

DUMINICĂ 25 VIII 1940

RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTĂ 32.4 m.

6.45: ORA DIMINETII.

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

9.30: ORA RELIGIOASĂ:

I. — Clopote.

II. Slujba religioasă transmisă dela Sf. Patriarhie.

11.30: ORA ARMATEI:

13.00: Ora: Jurnal cultural: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Note culturale și publicații; Știri artistice și culturale; Radiofonice; Sport; Spectacole.

13.15: Orchestra Grigoraș Dinicu: Arie naționale; Ziare de dimineață-vals de Strauss; Miami-tango de Liliana Delescu; M'am depărtat de tine de Cantea; Mărită-te mândro cu bine și Șapte scări; Menuet de Bolzoni; Albina de Schubert; Trece un car cu boi pe drum și O sârbă; Arie naționale.

14.00: Radio-jurnal (II).

14.30: Muzică populară românească (discuri): De doi (Orch. Lae Arapu); Bănățeana, doina de Sabin Drăgoi (voce: Ion Tripsa); Hora mare de Sf. Ilie (vioară și cobză); Car frumos cu patru boi (voce: Zavaidoc); Brâu (Orch. Nică Părciu); Inima de putregai (voce: Ion Matache); Doina din nai și Sârba lăutărească (nai: Fănică Luca).

15.00: Înștiințări.

RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA; RADIO BUCUREȘTI

20.00: Ora;

O prefață la pământul românesc, lectură din Octavian Goga.

20.15: Corul Soc. „Carmen” cond. de Ion Chirescu:

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA SCURTĂ 32.4 m.

20.40: Radio-jurnal (III).

21.00: Orchestra simfonică Radio, dirijată de Const. Bobescu:

22.00: Radio-jurnal (IV); Rezultatele sportive.

22.20: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană, franceză și engleză.

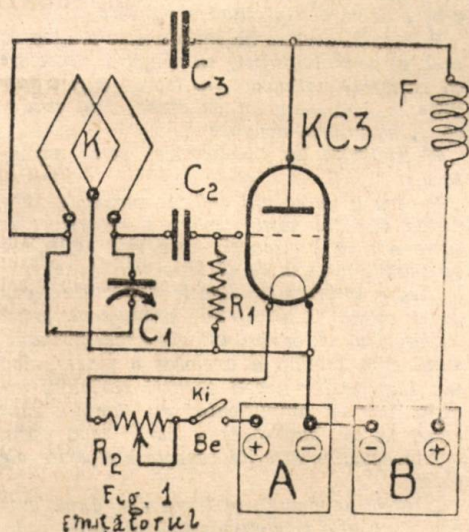
RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

22.40-23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Uvertura de Ernest Fischer; Vagonul rulează de Fritz Fürst (voce: Emil Baebler); Potpuriu din opereta „Ediție specială” de Dostal; Două arii din filmul „Manhattan Merry-Go-Round” de Lawrence (voce: Regan); Floare de dimineață de Morgan (pian: autorul); Două arii din filmul „Suspîn din Spania” de Alvarez (voce: Estrellita Castro); Blondă și Brună-vals de Waldteufel; Acesta este parfumul meu de Kirsch (voce: Rosita Serrano); Serenada pasionată de Steiner; Oh, Ma-Ma de Valle Citallo (voce: Surorile Adrews).

M E T A L D E T

DISPOZITIV RADIOFONIC PENTRU ACOPERIREA MASSELOR METALICE, ASCUNSE IN PAMANT, APA, ETC.

Radiotehnica nu folosește numai ca mijloc de legătură între cele mai depărtate puncte ale lumii. Undele electromagnetice și-au găsit o întinsă aplicare și în medicină, aducând alinare multor suferințe, precum și în diferite industrii.



Aceleași unde pot fi folosite și în mineralogie. Mulțumită unor aparate speciale — a căror descriere o vom da mai jos — putem afla cu precizie locul unde sub pământ, la diferite adâncimi, se găsește vre-un zăcămint metalic, fie sub formă brută, fie sub formă de filon sau cristale compuse în mare măsură din metal.

Undele electrice emise de un astfel de aparat, străbat prin straturile de pământ, urmăresc vre-o masă metalică, pe care dacă o atingi, se reîntorc într'un aparat receptor, dând de știre ascultătorului că sub picioarele lui se află îngropat metal.

Într'adevăr, săpând acolo, cercetătorul va găsi neapărat un obstacol metalic.

DISPOZITIVUL

... acesta minunat se compune din două piese:

- a) aparatul ce emite unde electro-magnetice dirijate într'un anumit plan și
- b) receptorul care primește aceste unde, însă numai dacă ele au fost reflectate de vre-o masă metalică.

Emițătorul este format dintr'o lampă pentodă de tipul KC3. Schema postului emițător se vede în fig. 1. **Valorile de realizare sunt:** R1 — rezistență de 1/2 Watt de 3—5 megohmi. R2 — rezistență variabilă de 6 ohmi, (poate fi realizată dintr'o bucată de sârmă nichelină sau crom-nichel).

C1 — condensator variabil cu dielectric de aer, capacitate de 500 cm. C2 condensator fix, cu dielectric de mica, L=0, cu capacitatea de 5000 cm., iar C3, este identic cu C2.

F este un șoc de înaltă frecvență, de tipul celor folosite în montajele obișnuite de radio-recepție.

Bobina oscilatoare este formată chiar din spirele cadrului care joacă și rolul de antenă radiantă.

Precum se vede din schema de principiu, emițătorul este unul de concepție Hartley.

RECEPTORUL

...este format din 3 lămpi:

a) **KF4**, care lucrează ca amplificatoare a oscilațiilor culese de cadrul. Acest cadru este identic cu cel folosit la emițător;

b) **KF4**, lucrează tot ca amplificator. Cuplajul cu lampa precedentă se face printr'un transformator de medie frecvență de 125 kHz.;

c) **KL4**, lampa finală cuplată prin rezistențe și condensatori cu placa lampii KF4.

Valorile de realizare ale receptorului sunt:

C1 — condensator cu aer, tip identic cu cel folosit la emițător Kf, cu C2 și C3, transformator de medie-frecvență pentru 125 kHz., F — șoc aidoma celui folosit la emițător, R1, rezistență de 1,5 megohmi R2 — rezistență variabilă de 6 ohmi (vezi capitolul respectiv al emițătorului), R3 — 50 ohmi, R4 — 30.000 ohmi.

C4 — 10.000 cm., cu L=0, C5—2000 cm. C6 — 0,5 mF, roll-bloc-condensator, C7 — și C8 — identice cu C6.

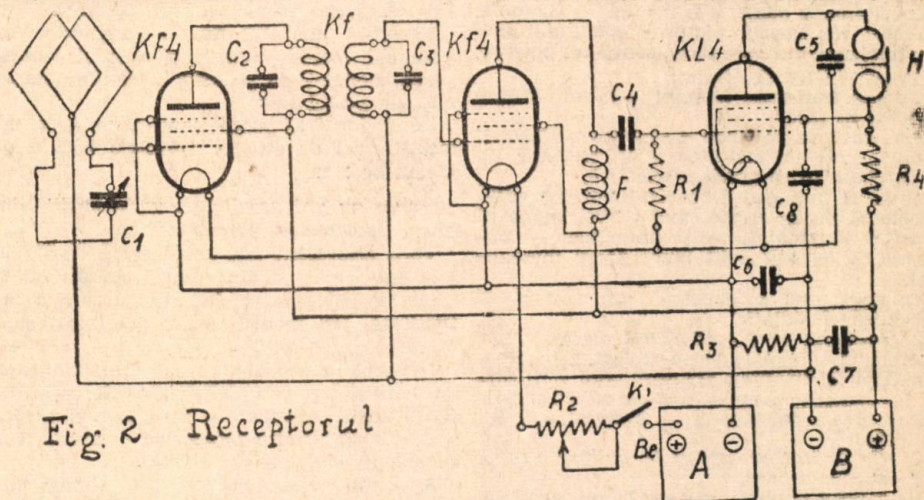


Fig. 2 Receptorul

ALIMENTAREA se face dintr'un acumulator de doi volți pentru încălzire și o baterie de 90 volți pentru tensiunea anodică.

Nu se poate folosi aceeași sursă pentru alimentarea ambelor posturi.

CADRUL

se execută pe o carcasă de placaj gros de 5—6 mm. Rama va fi dreptunghiulară și va avea laturile de 45×35 cm. lungime și 7—8 cm., lățime. Pe această carcasă se bobinează 100 spire, făcându-se o priză mediană la a 50-a spirală. Sârma cea mai potrivită este lița de înaltă frecvență de 7×0,1, însă în lipsa acesteia se poate folosi și sârmă de 0,5 mm., dublu izolată cu mătase și email. Chiar în interiorul cadrului se poate fixa panoul pe care se montează respectivele aparate.

PRACTICA. — Indicațiunile de construcție necesare unei bune realizări a acestui dispozitiv de căutat comori nu diferă de obișnuitele reguli tehnice, va-

labile la construirea aparatelor de radio.

Pe panouri de aluminiu se execută întocmai după schemele de principiu, montarea și colectarea pieselor. După ce a fost realizat și încercat dacă are toate tensiunile juste, se închide șasiul cu încă o placă de aluminiu fixată în partea inferioară. Vor fi ca niște carapace de broască testoașă ce protejează (blindează) aparatul.

E recomandabil să se folosească materiale cu valori cât mai precise și cât mai stabile la diferite intemperii.

PUNEREA LA PUNCT

După ce a-ți construit cele două aparate cari formează dispozitivul nostru de relevat metale, după ce v'ați asigurat că toate tensiunile sunt corecte și că nu ați greșit nimic, respectând întocmai amănunțele montajelor, puteți trece la reglarea posturilor.

Această reglare constă în acordarea receptorului pe lungimea de undă a emițătorului. Pentru aceasta, așezați cele două posturi la o distanță de 6-8 metri depărtare între ele și potriviți-le astfel încât cadrele lor să fie paralele.

În acest moment, puneți în funcțiune ambele aparate închizând comutatoarele Ki și reglând rezistențele R2, până ce filamentul lampilor va primi o tensiune de 2 volți.

Se deschide condensatorul C1 dela emițător, pe jumătate, făcându-se aceeași operațiune la receptor. Ascultătorul trebuie să audă în cască un sgomot, ca un fluierat de sirenă. Dacă nu se aude

acest sgomot, înseamnă că există vre-un defect în unul dintre aparate. După ce auziți acest fluierat ca de sirenă, reglați condensatorii C2 și C3. (dela receptor) până audia devine foarte puternică.

Cu aceasta punerea la punct a elementelor fixe este terminată. Rămâne să treceți la lucru. Pe o targă lungă de 1,75 metri, se fixează cele două aparate. La un capăt se fixează emițătorul, orientându-i-se cadrul în poziție perpendiculară pe suprafața pământului, iar în celălalt capăt se fixează receptorul cu cadrul paralel cu suprafața pământului.

Așa dar, cadrele celor două aparate vor fi perpendiculare unul față de celălalt.

FOLOSIREA

Cu această targă porniți să explorați terenul ce bănuți că ar ascunde diferite mase metalice. Echipați cu casca pe urechi, pașiți cu atenție. În anumite

(Continuare în pag. 18)

POSTA TEHNICĂ



11.055. V. DRĂGANESCU, Bazargic.
Am un aparat popular „D. K. E” Se defectează mereu lampa.

Vă sfătuim — în primul rând, — să faceți un semn pe lămpile scoase din aparatul d-voastră. Punând lămpi de marca aparatului, reprezentantul general vă va schimba gratuit. Defectul vine probabil din proasta funcționare a condensatorilor de filtrație sau din supra voltarea lămpii respective. Duceți spre control aparatul la un laborator serios, utlat cu instrumente precise.

11.056. UN CETITOR, Ploiești
Pot recepționa cu o monolampă, ziua, în difuzor, Sofia?

Sunteți cam prea exigent. Cu o monolampă, pe o antenă corectă, — adică așa cum a fost indicată în revistă — veți căpăta audiții multumitoare ale posturilor naționale, însă nu puteți pretinde să recepționați posturi străine, având o antenă mai mică decât cea indicată, în timpul zilei — când recepțiile sunt mai slabe — și în anotimpul acesta. Montajul „R” dă rezultate mai bune decât celelalte, însă nici acesta nu va corespunde cerințelor d-voastră. Pentru a să fiți pe deplin mulțumit, construiți-vă un aparat cu cel puțin 2 lămpi.

Unde pot găsi comutatori cu 4 ploturi?

La orice magazin cu articole de radio. În coloanele revistei noastre veți găsi adrese unde să vă procurați acești comutatori. În cazul că nu puteți găsi o astfel de piesă, încercați s'o înlocuiți cu 4 bușe și o fișă cu o banană. Bușele vor înlocui ploturile comutatorului, iar fișa, cursorul care alege contactul potrivit.

11.057. LULY C., Galați.

Se pot transmite imagini, prin fir, dintr'o cameră în alta?

Da, însă vă trebuiesc 4 aparate speciale și anume, câte un emițător și un receptor în fiecare dintre camerele respective.

Cred că interesul d-voastră pentru această problemă nu va crește când vă voi spune că o astfel de instalație costă aproximativ 4 milioane de lei (ați ctit bine: patru milioane lei).

În acest preț se cuprind toate sârmele și suruburile instalației.

2) Aparatul meu, 2x1, cântă încet.

Probabil, lămpile lui s'au epuizat. Este recomandabil să trimiteți aparatul spre verificare la un laborator serios care să vă diagnosticeze precis defectul și — eventual — să-l și înlocuiască.

3) Ce aparat să adăog la chilară pentru a se auzi mai tare.

Pe călusul chitarei, sau pe fundul acesteia, se poate fixa un microfon pus în legătură cu un amplificator. În acest fel audiația va putea fi întărită în foarte mare măsură.

11.058. V. DUMITRESCU, Caracal.

Am înlocuit în aparatul meu o lampă și aud mai slab. Dece?

Lampa ce ați pus este una foarte veche — vorbind de perioada de construcție. Ar fi fost indicat să folosiți o lampă identică cu prima, de același tip și de aceeași fabricație.

2) S'ar putea ca aparatul meu să funcționeze și pe „scurte”?

Dacă ați construit un adaptor pentru această gamă, aparatul va recepționa și gama undelor scurte. S'au publicat în revistă câteva sisteme de adaptare. Însă ar fi indicat să vă construiți un aparat nou, cu bobinaje complete.

3) Superheterodyna are un fluierat de interferență.

Dacă fluieratul este într'adevăr de interferență — deci nu se datorește acordajului neprecis — puteți folosi un filtru special. Încercați unul pentru 9 kCh, construit pe o carcasă de ferocart cubic — cu 7 șanțuri. — În revista noastră a apărut descrierea unui astfel de filtru. Dacă nici acesta nu va da rezultate, vă trebuie un filtru pentru media frecvență, filtru ce veți găsi la reprezentanții bobinelor ca...

4) Pot folosi un mA de 50 mA, ca indicator optic?

Decarece lampa de medie-frecvență — în al cărui circuit anodic trebuie intercalat instrumentul — are un consum cu mult mai mic, mA, dvs, va indica o deviație foarte mică, aproape imperceptibilă, așa că aveți nevoie de un instrument mult mai sensibil.

În circuitul anodic al ultimei lămpi de medie-frecvență, intercalați un miliampermetru cu scala de 5 mA. Când aparatul va fi acordat pe vreun post, acul vă va indica o creștere de consum.

BON DE CONSULTAȚIE

Nr. 624

Va'abi pentru o consultație tehnică în curs de o lună

D E C E?...

...la aparatul meu, când îi adaptez pik-up-ul, se reproduce numai tonurile grave, cele înalte fiind slabe? Dar am un pik-up piezo-electric de cea mai bună calitate.

Pentru că pik-up-ul piezo-electric are o rezistență internă mare, iar la aparatul dv. există un potențiometrul cu rezistența mai mică.

Înlocuiți acest potențiometrul cu unul de 2-3 megohmi și toate vor fi în ordine.

...la aparatul meu — un super cu 6 lămpi — posturile străine le aud perfect, însă Radio-București se aude cu un sgomot?

Pentru că aparatul dv. — care este un exemplar foarte puternic și sensibil — este supra modulat de puterea curenților transmiși de postul local.

Când doriți să recepționați acest post, înlocuiți firul de antenă printr'o bucată de sârmă de 2 m.

...vara nu pot asculta pe unde medii din cauza sgomotelor parazitare?

Vara atmosfera este mai uscată decât în alte anotimpuri și din această cauză, descărcările electrice se produc cu mai multă intensitate. Ori tocmai aceste descărcări sunt origina parazitilor.

În afară de aceasta, apropierea pământului de soare și trecerea planetei noastre prin diferite medii „astrale” — în domeniul cărora se întâmplă diferite cataclisme — provoacă o sumedenie de sgomote parazite.

Apoi, din cauza uscăciunii atmosferei, undele electro-magnetice, care nu au intensități de trăsnet, se propagă mai greu decât prin mediul umed al iernii sau toamnei.

...aparatul meu, la două zile după ce l'am reparat s'a stricat iar?

Nu este vina reparatorului. Închipuiți-vă că un om se duce la doctor ca să-l vindece de dureri de cap. Doctorul îl face sănătos, însă bolnavul când pleacă de acasă este călcat de o mașină ce-l rupe un picior. Are medicul vre-o vină?

...vecinul meu prinde un anumit post pe gama de scurte, iar eu — cu toate că avem aparate identice — nu pot să-l prind?

Probabil că antena dv. nu este identică cu aceea a vecinului. Într'o seară du aparatul tău la vecin și încearcă să prinzi postul cu pricina. Dacă tu nu reușești, să încerce și gazda să prindă postul, însă tot cu aparatul tău, căci — să nu te superi — adesea aparatul nu prinde pentru că nu e bine manevrat.

Și dacă nici vecinul tău nu a reușit să prindă acel post, înseamnă că aparatul tău are... reavoință.

Deci, trimite-l la reparație!

CURIOZITĂȚI RADIOFONICE

CARTEA PENTRU ORBI

O recentă invențiune a unui german Robert Naumburg permite utilizarea de către orbi a oricărei tipărituri obicinuite.

Principiul acestei invențiuni este analog cu acel al telefotografiei, cu singura deosebire că variațiile luminoase, în loc de a fi transmise la destinație tot ca atare, sunt traduse în variațiuni acustice.

Mecanismul de funcționare este următorul:

Pentru a putea citi o carte oarecare, rândurile tipărite sunt explorate succesiv de către o rază luminoasă, care este reflectată de părțile netipărite și absorbită de spațiile negre imprimate. Razele reflectate cad pe o celulă fotoelectrică, producând astfel în circuitul ei oscilațiuni electrice variabile, după cum lumina a explorat o parte albă sau imprimată. Acești curenți variabili, întârșiți într'un amplificator cu lămpi, sunt aduși la un haut-parleur care redă prin efecte acustice diferite caractere tipărite ale cărții.

Literele se deosebesc între ele, după cum am spus, atât prin numărul cât și prin ordinea intreruperilor curentului.

RADIO ȘI CREȘTEREA PLANTELOR

Agricultorii și grădinarii viitorului vor putea recurge la undele hertziene, în locul îngrășămintelor chimice, pentru a-și fertiliza terenurile lor.

Într'adevăr, fizicianul german dr. Fritz Hildebrandt a reușit să cultive unele vegetale, stimulând considerabil creșterea lor sub acțiunea undelor de radio și ajungând astfel să reducă la jumătate durata necesară pentru dezvoltarea lor completă. Savantul german susține că a obținut pe această cale în interval de numai trei luni, maturarea unor legume, care în aceeași locație necesitau în mod normal vre-o șase luni. Rezultatul fu obținut, expunând timp de vreo 15 minute semințele la acțiunea radiantă a unor oscilații electromagnetice ultra-scurte, a căror lungime de undă varia între jumătate de milimetru și 30 cm. Fructele, care nu se dezvoltă conveabil în patru săptămâni, ajung să devină coapte în decurs de două săptămâni.

Rezultate anaoage, foarte încurajatoare au fost deasemenea obținute cu toate speciile de plante.

Continuare din pag. 17)

locuri, veți auzi poate sgomotul anunțator de metale.

Adâncimea la care se află minereul poate fi mare, adesea chiar de 15-16 metri. Pentru a deduce adâncimea, manevrați R2 dela emițător. Cu cât acesta va avea o valoare mai mare, cu atât minereul este mai la suprafață. Puteți fixa și adâncimea de lucru a dispozitivului, dând cadrului de emisiune o înclinare oarecare făcând — în prelungire geometrică cu cadrul receptorului — un unghi ascuțit. Distanța vârfului acestui unghi de linia țargii, este tocmai adâncimea la care lucrează aparatul.

Și acum, spor la lucru, succes și noroc bun.

Paraziții atmosferici și industriali

— CAUZE ȘI REMEDII —

Este un adevăr banal pentru toată lumea faptul că principalul vrăjmaș al recepțiilor radiofonice îl constituie încă acea cohortă de sgomote insuportabile, care ne ciopârțeste cele mai bune audiții la radio și pe care le cuprindem în denumirea de „paraziți”.

Dela primul contact cu minunata invenție a lui Marconi auditorul se lovește de acești indezirabili, pe cât de neîpșiți, pe atât de greu de combătut.

Aproape toată lumea, care ascultă radio, a făcut cunoștință cu „paraziții” recepției, dar foarte puțini sunt aceia, care cunosc mai de aproape cauzele acestor sgomote, mecanismul lor intim și puținele mijloace de apărare, pe care tehnica ni le pune la îndemână.

⊙

În primul rând trebuie să facem o demarcare esențială între diferitele categorii de sgomote perturbatoare, pe care amatorul le confundă adesea în aceeași denumire generală de „paraziți”. Asemănarea superficială a simptomelor, datorite în fond unor boale fundamentale deosebite ne induc ușor în eroare, asupra adevăratului caracter al boalei. Nu toate zgomotele, pe care le auzim în receptorul de radio, sunt de aceeași natură. Este deci firesc ca nici leacurile pentru înlăturarea lor să nu fie aceleași.

Sunt sgomote datorite exclusiv unui defect de funcționare în instalația postului nostru de recepție. Lucrul se întâmplă foarte des, când există contacte proaste, pile anodice uzate, acumulatori sulfatați, lămpi defecte, reacție excesivă și în general, ori de câte ori organele postului au o funcționare, care lasă de dorit. Aceste deranjamente sunt, evident, independente de emisiunile externe și persistă și în cazul când debransăm antena sau priza de pământ de la aparatul de radio. Așa încât, o primă triere în haosul acestor perturbațiuni, se poate face în modul următor: retragem dela aparat firul de antenă și cel de pământ. În cazul când sgomotele continuă, înseamnă că ele sunt datorite unui defect de instalație a postului, defect ce trebuie cercetat și înlăturat. Dacă dimpotrivă, sgomotele supărătoare încetează, avem dovada vădită că sunt pricinuite din cauze independente de postul de recepție.

Acești factori exteriori instalației de re-

tile centre industriale, acest ultim soi de deranjamente e cunoscut sub denumirea specială de: paraziți industriali.

Cum deosebim paraziții atmosferici de cei industriali? Destul de greu, întrucât ambele categorii se traduc în casca telefonică prin aceleași manifestări acustice: pocnete, pârâeli, zumzete, fluerături, un adevărat concert infernal. Totuși, în general, perturbările atmosferice dau loc la sgomote mai neregulate și mai capricioase decât cele provocate prin influența instalațiilor electrice vecine.

Paraziții industriali sunt adeseori periodici adică manifestările lor se repetă mereu în aceeași ordine, ceea ce nu se întâmplă cu perturbațiile atmosferice, care urmează de obicei un curs cu totul neregulat, datorit hazardului condițiilor atât de complexe ale atmosferei.

Din cauza electricității, care există acumulată în straturile atmosferei, se dă astfel loc la frecvente descărcări între norii electrizați. Aceste descărcări se fac, fie în mod brusc și rapid, fie prin fulgere ce însoțesc furtunile, fie în mod lent și continuu. În primul caz, avem de înregistrat în receptor pocnete violente și scurte, repede trecătoare; în al doilea caz, audiția e vătămată de o serie neîncetată de pârâeli de lungă durată.



Paraziții atmosferici variază după poziția geografică, după anotimp și ora zilei.

Astfel, la tropice, ei sunt neîncetați și aproape insuportabili. Deasemenea, în cursul verii, cu toții știm, că paraziții sunt cu mult mai intensi decât în timpul iernii, iar ziua mai supărători decât noaptea.

Lucrul se explică, dacă ne gândim că principala sursă de electrizare a atmosferei este soarele, care prin razele lui, ionizează văzduhul. Și pe de altă parte, se știe, că acțiunea de radieră a soarelui în atmosferă depinde de loc și de timp, prezentând variațiuni periodice, sezoniere diurne și în raport cu latitudinea geografică.

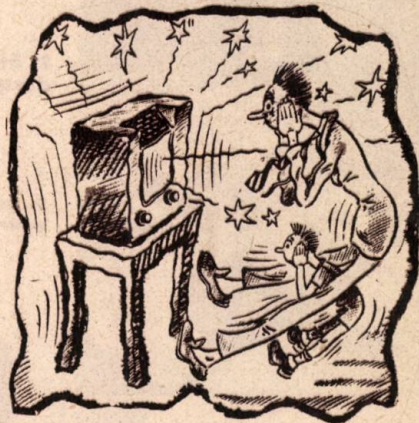
Paraziții atmosferici sunt foarte greu de înlăturat în recepțiile de radio, deoarece oscilațiile, la care dau loc aceste descărcări, sunt unde amortizate, care se acordă pe toate lungimile de undă.

E drept, că s'a imaginat o serie întreagă de dispozitive antiparazit, utilizând unele combinațiuni destul de complicate de colector special de unde, filtre eliminatoare și montaje particulare de recepție. Nici unul din aceste mijloace însă, nu oferă un remediu sigur, practic și ușor accesibil radio-amatorilor.

Singurele recomandățiuni, care se pot face în lupta contra paraziților atmosferici, sunt următoarele:

1) Evitarea pe cât posibil a antenelor exterioare prea lungi, care culeg mulți paraziți.

2) Utilizarea în unele cazuri, în locul antenei, a unui cadru de recepție orientabil.



3) Audiția se va face cu minimum de etaje de joasă frecvență.

4) Se va adopta un montaj de recepție mai selectiv, de preferință o superheterodynă.

⊙

În ceea ce privește paraziții industriali ei sunt datoriti, după cum am spus, inducțiunii perturbatoare a diverselor instalații, care dau loc în funcționare la scântei electrice sau radiațiuni de înaltă frecvență. În această categorie intră generatoarele și electromotoarele, mai ales cele de curent continuu, tramvaiele electrice, aparatele electro-medicale, aparatele electrice, pentru uzul casnic, lămpile cu arc voltaic dela cinematograf, reclamele luminoase, rețelele de curent electric, etc.

Spre deosebire de cazul paraziților atmosferici, lupta împotriva paraziților industriali este în genere posibilă, întrucât instalațiile perturbatoare sunt în stăpânirea omului.

Apărarea devine însă mai anevoioasă, în cazul aparatelor electrice, care produc radiațiuni de înaltă frecvență, cum ar fi de exemplu, instalațiile de Roentgen, ultraviolete, diatermie și alte aparate electromedicale. Singurul leac în asemenea cazuri este o reglementare, precisă și severă, a întrebuințării aparatelor perturbatoare, reglementare, care să interzică pe cât posibil, funcționarea acestora în timpul emisiunilor radiofonice.

După cum vedem, paraziții industriali pot fi făcuți până la un punct inofensiv, fie prin dispozitive protectoare montate direct la instalațiile perturbatoare, fie prin reglementarea funcționării acestor aparate.

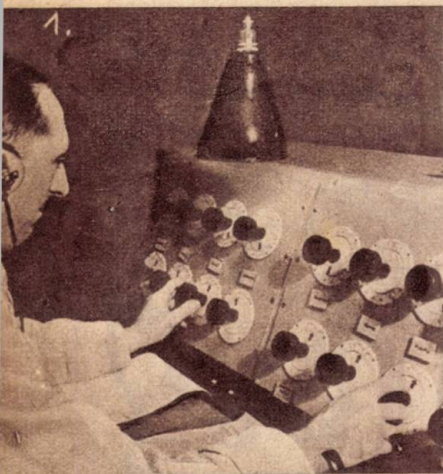
Și într'un caz și într'altul, depindem de bunăvoința vecinului, bunăvoință care se obține, de cele mai multe ori numai pe cale... forțată. De aceea, în acest domeniu se impune, în interesul general al radio-amatorilor, o intervenție eficientă a autorității, singura care, dealtfel, a dat rezultate foarte bune în străinătate.

În așteptarea acestor măsuri binefăcătoare, nu ne rămâne pentru moment altceva de făcut decât să adresăm un apel la spiritul de solidaritate al radio-amatorilor, amintindu-le vechiul precept: „Ce ție nu-ți place, altuia nu face!”



cepție, aparțin la două categorii distincte. Unii își au origina în fenomenele electrice din atmosferă și se numesc din această cauză: paraziții atmosferici. Ceilalți sunt provocați prin influența perturbatoare a diferitelor mașini, aparate și instalații electrice, situate în vecinătatea aparatului de recepție. Foarte frecvente mai ales în ma-

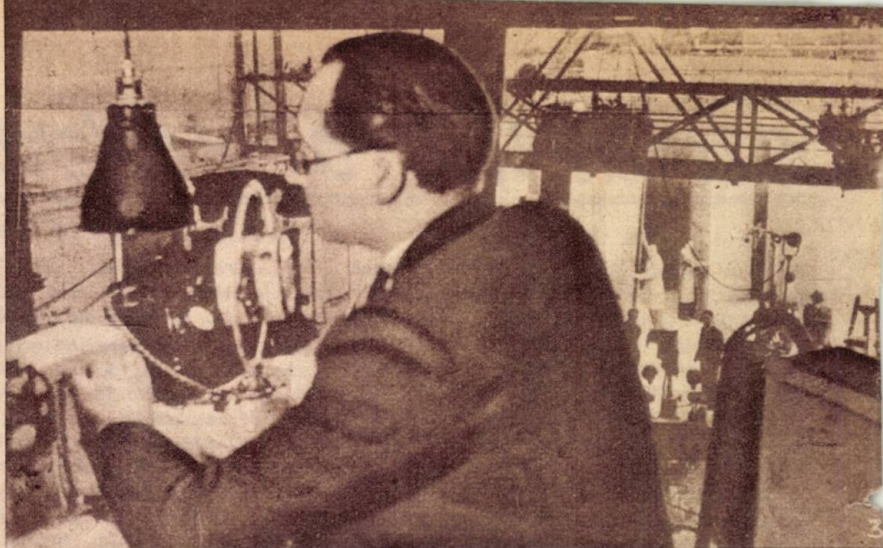
Din culisele TELEVIZIUNEI



1. Sincronizarea sunetelor cu imaginile

2. Se înregistrează o perspectivă de la mare înălțime

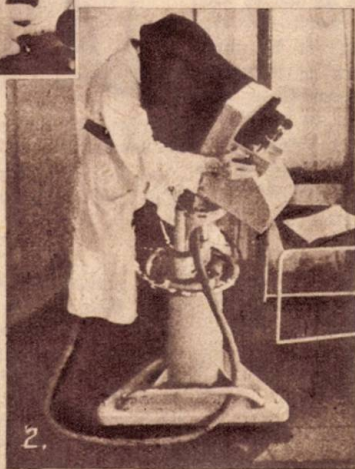
3. Se fixează poziția aparatului de înregistrare



4. Incepe transmisiunea

5. O înregistrare sub cerul liber

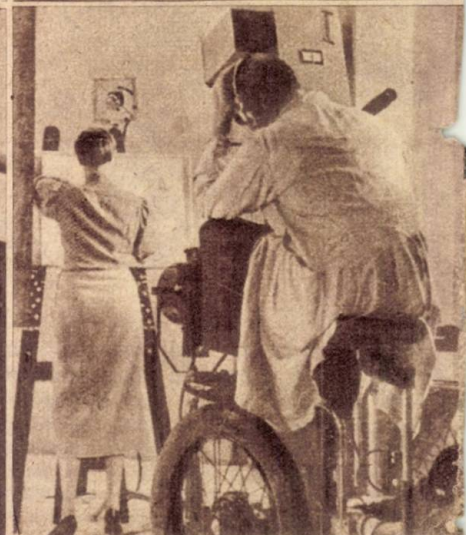
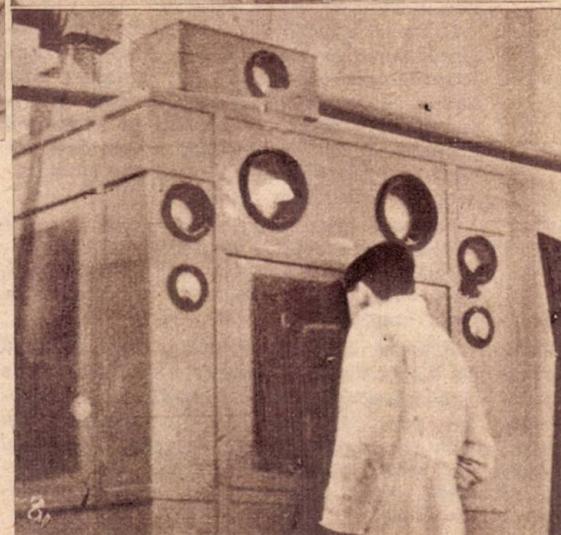
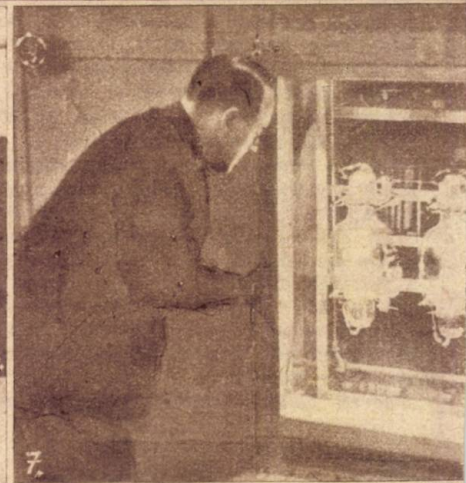
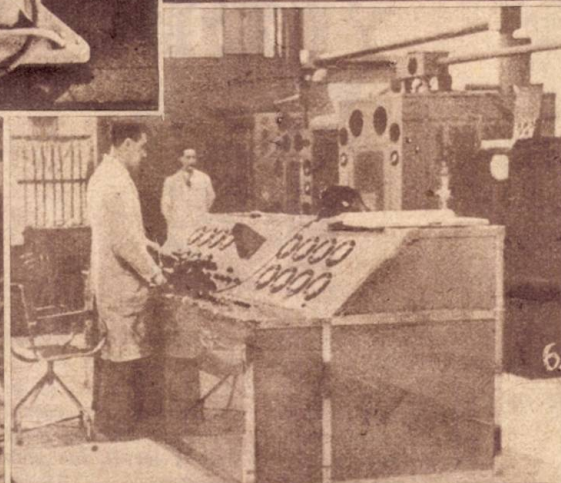
6. Panourile de control



7. Lămpile de amplificare

8. Supravegherea tehnică a transmisiunii

9. Camera mobilă de televiziune



RADIO-ADEVÈRUL

ANUL XIII • No. 625
8 SEPTEMBRIE 1940
20 PAGINI 5 LEI



Școlile primare din Chicago fiind închise pentru câțva timp — din cauza unei epidemii de paralizie infantilă — copiii au continuat să urmărească cursurile la domiciliul lor, grație emisiunilor radio-scolare.

ACTUALITATE

DISCUL ȘI STUDIUL GRAIULUI

La Universitatea Harvard din Statele-Unite ale Americii, fiecare student își înregistrează vocea pe un disc, spre a colecționa astfel suficient material documentar, în vederea cercetărilor asupra graiului.



„POPA-RADIO”

Aceasta e porecla faimosului preot american Charles E. Coughlin, care și-a câștigat o imensă popularitate prin discursurile sale politice în fața microfonului de radio.



La microfonul românesc



1) Lectorul

2) O scenă de radio-teatru



DOZA electromagnetică

Emisiunea prin doză electromagnetică nu ușurează prea mult munca acelor care se agită în cultele radiostățiunii. Ceeace se numește — într-o expresie anume — muzică în conserve — mai precis: muzică pe disc, este foarte adesea un material foarte căutat de auditorii melomani, care vor să audieze marile orchestre, pe marii soliști, pe marii dirijori muzicali, dacă nu au prilejul să-i și vadă în sală.

De departe, adică din odaia de dormit a abonatului radiofonic, lucrul pare simplu. Discurile stau la îndemână, platanele aparatului de doză electromagnetică se rotesc prin electricitate (adio manivelă sau arc rupt!). numai diafragma și acul să atingă subtilul șanțuleț în lungul căruia e tipărit firul cântului — și gate!

Nu e deloc așa. În cuprinsul cabinei tehnice, unde luarea-aminte a inginerului de sunet este împărțită între manetele care au deschis drumul firului cabinei speakeritei și eticheta discului imediat notat în programul din fața ochilor săi, — emisiunea pe doză electromagnetică se arată a fi o operație ceva-ceva mai complicată.

Iată, secundă cu secundă cum se desfășoară totul.

Conferențiarul rostește cele de pe urmă fraze din disertația sa. De acest lucru știe și inginerul de sunet, căci are cele mai adeseori în fața ochilor săi, textul dactilografiat al conferinței.

E pregătit — după sfertul de oră de oarecare destindere.

Conferențiarul a terminat și-l vestește — apăsând pe un buton, de pe masa de lectură.

Inginerul de sunet tace legătura cu cabina conferențiarilor.

Reface legătura cu cabina speakeritei. Aceasta îl vestește că e prezentă (un buton similar) anunță fericitul eveniment (sfârșitul conferinței) — și declanșează semnalul de pauză.

Odată.

De două ori.

De trei ori.

Stop.

Spikerița vestește, la microfon concertul pe doză electromagnetică, prima bucată și dă semnalul de încercare.

Inginerul de sunet e pregătit. Platanul No. 1 al uriașului patefon cu trei discuri, — (a-nume pentru „amestecul de sunete”), se roteste cu discul respectiv pe el. Diafragma e coborâtă. Acul ia contact cu ceara discului — și muzica e declanșată...

Operația se reface în sens invers și se repetă până la finele concertului.

Sunt și surprize!

Spikerița anunță Uvertura la „Tannhauser” și inginerul coboară acul pe o arie de „Rigoletto” care figurează, în program, tocmai la urmă...

Iese de-aici o încurcătură, care dacă nu e descurcată cum trebuie, nu poate delecta, din plin, decât pe puținii melomani cunoscători ai bucăților audiate!

Astfel, profanii ascultă un menuet după un vals, o uvertură drept un marș funebru et quibusdam aliis.

RADIO-ADEVÉRUL

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚA PENTRU TOȚI

ROMANUL FĂRĂ FIR

Sub acest titlu, cunoscutul scriitor francez Paul Reboux dă câteva sugestii interesante asupra unui nou gen de producțiune radiofonică.

După părerea d-lui Reboux, romanul foileton de mâine nu se va mai „citi”; el va fi „ascultat”. Va fi romanul radiofonic. Gen literar nou.

În prezent, în fiecare dimineață, ducându-se la lucru, în timp ce-și iau ceaiul sau flămânzi — dacă mai există oameni cari hoinăresc — milioane de persoane își citesc foiletonul preferat. Ele n'ar renunța în ruptul capului la această lectură. Toți directorii de jurnale cunosc atracția ce exercită asupra publicului aceste fragmente de ficțiune, care sunt citite cu mai multă asiduitate decât informațiile politice sau comerciale.

Până acum „ziarelor vorbite” le lipsește foiletonul.

Trebue să remediăm o asemenea lacună.

Cum însă? Romanul pe care-l publică un ziar poate fi citit oriunde, la orice oră. Poți purta în buzunar sau în poșetă această comoară de iluzii de care profiți după cum ai timp liber.

Foiletonul radiofonic însă va pretinde apropierea unui post de radio. El va impune o oră fixă de audiere. Niciodată nu se va putea alege o oră care să mulțumească pe toți auditorii, — veți spune.

Eroare.

Mai întâi, nu este adevărat că romanul foileton al ziarului poate fi citit la orice oră. Această lectură se face aproape totdeauna la oră fixă. Și va fi de ajuns să se coordoneze ora emisiunii cu timpul liber al celor mai multe persoane, pentru a se obține ceea ce numim momentul optim-clipa cea mai favorabilă.

De pildă, la prânz sau după amiază, în timpul repausului.

©

Nu vei putea — veți obiecta dv. — să interesezi publicul, prin elemente descriptive și analize. Toate acestea se citesc, dar nu se ascultă.

Altă eroare.

S'ar putea înlocui, în general, descripția, adesea atât de plictisitoare pentru publicul mijlociu, printr'un decor sonor, bogat în sugestii. Se va substitui analizei — care de cele mai multe ori se trece și nu se citește — dialoguri vii, dramatice, în care glasurile actorilor vor reda — mai bine decât stilul psihologilor — accentul caracteristic al crizelor suferite de eroi.

— Crezi că s'ar putea înlocui romanul foileton cu teatru?

Nu. S'ar împrumuta teatrului resursele dialogului, având grijă să se prezinte voci foarte distincte și puțin numeroase, ca să fie totdeauna recunoscute cui aparțin — așa cum s'a făcut cu succes până acum pentru mai multe radiodrame și radiocomedii. Dar un comentator, tot atât de prețios ca și corul explicativ în teatrul antic, va fi totdeauna prezent. Narațiunea

lui va fi familiară. Ea va evita primejdii-le stilului scris. Ea va utiliza nenumăratele resurse, ale graiului și conversațiunei.

— Dar nu va mai fi folositor.

— Da și nu. Va fi încă foileton, dat fiind că fiecare zi nu va aduce decât un fragment nou de acțiune. Nu va mai fi foileton, întrucât grație resurselor tehnice moderne se va putea face ca auditorii să beneficieze de noi surse de plăcere și iluzie.

— Va fi prea lung.

— De loc. Fiecare audiere cotidiană va dura zece minute, nu mai mult. Și în timpul acestor zece minute va fi de fiecare dată, un element pitoresc, un element de interes, o nouă problemă, a cărei soluțiune va fi așteptată pentru a doua zi, cu aceeași nerăbdare, pe care o simte acum cititorul marilor cotidiene, când a terminat de citit ultima frază a foiletonului.

„A cui era mâna care a ucis?... (Va urma)”.

Sau:

„Craca de care se agățase nefericitul,

deasupra prăpastiei haotice, se rupea fi-bră cu fibră... (Va urma)”.

Fragmentul zilei următoare, va aduce o liniștire a acestei groază. Sau va aduce elementele necesare, pentru a menține trează interesul auditorului.

©

Evident, va fi nevoie de o mare abilitate de condensare. Dificultățile sunt numeroase și nu e ușor să dai mereu un episod nou, cu descriții și dialog, a cărui pregătire și dezvoltare să aducă nesiguranta auditorului, exact în momentul când ea poate deveni dramatică. Această condensare cere mai multă muncă decât munca pentru așa zisa dezvoltare „literară” a unui subiect.

Ar costa prea mult o astfel de realizare?

Ei bine, s'ar putea încorpora cu discreție puțină publicitate pentru a o face suportabilă. Hapul de publicitate poate că ar fi mai ușor înghițit, amestecat într'un roman foileton, decât altfel.

Deci după Reboux, „romanul fără fir” ar fi un gen radio-literar cu totul nou.

— Evident, replică dânsul; la instrumente noi, genuri noi...

In lumea UNDELOR

DIFUZOR ÎN MINIATURA

Într'o fabrică de aparate de radio din Moscova s'a construit un nou tip de difuzor a cărui greutate nu depășește aceea a unui simplu ceas de buzunar. Magnetul acestui difuzor cântărește numai 30 de grame.

O INVENȚIE DANEZĂ

Un ucenic mecanic din Danemarca a inventat un dispozitiv capabil să asigure o în-târîre sonoră uniformă pe întreaga scală la recepția radiofonică. Aceasta ne dă posibilitatea de a înlătura deformarea câmpurilor sonore la extremitatea scalei, întrucât sunetele înalte ca și cele joase pot fi acordate cu aceeași precizie absolută.

EMISIUNI DIN PARIS PENTRU AMERICA

De curând societatea americană de Radio-difuziune „N. B. C.” a organizat o serie de șapte emisiuni speciale din Paris, spre America. În acest scop au fost folosite cabluri speciale din Paris, prin Berlin, de unde transmisiunea a continuat pe unde scurte spre New-York. Fostul corespondent al Societății N. B. C la Paris, d. Paul Archinard, se află acum la Vichy, unde va organiza prima emisiune spre Statele-Unite.

SGOMOTUL INSECTELOR LA MICROFON

Stația Brno din protectoratul Boemiei a transmis de curând un reportaj asupra sgomotelor din lumea insectelor. Pentru a demonstra auditorilor câteva exemple practice, au fost echipate cu câteva săptămâni înainte mai multe expediții înzestrate cu diferite aparate și trimise în explorare într'un ținut plin de insecte. S'a reușit astfel să se capteze sunetele emise de furnici, cărăbuși și fluturi, fixându-se graful lor prin imprimarea pe o panglică de oțel. Tehnicienii având posibilitatea de a amplifica fără greutate până și cea mai ușoară șoaptă, postul de radio a reușit să difuzeze asemenea sunete originale, pe care deobicei urechea noastră nu le prinde.

RADIO-REPORTAJ DE PE FRONT

Publicațiile germane, ocupându-se de radio-reporterii de pe front, au desvăluit publicului câteva aspecte eroice din activitatea acestora.

Într'adevăr, radio-reporterii menționați au loc, după împrejurări, fie în aeroplane de bombardament sau vânătoare, fie în submarine sau care de asalt, împărțind astfel soarta și primejdiiile soldaților din prima linie.

În cursul unuia din aceste servicii la microfon, radio-reporterul a avut prilejul să înregistreze — și ascultătorii să audă — strigătul de moarte a unui soldat lovit la o mică distanță de microfon, precum și pătădu-mitrălierii și sgomotul infernal al tunurilor.

Emisiunile săptămânii POSTURI PE UNDE SCURTE

(In fiecare zi)

8 — 14 Septembrie 1940

DUMINICĂ

8 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

9.30: Ora religioasă.
RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).
20: Ora. Muzică.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).
21: Muzică.
22: Radio-Jurnal (IV). Sport.
22.20: Radio-Jurnal pentru străinătate
în limbile: germane, italiană, franceză și
engleză.

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

7.10: Muzică ușoară ■ 7.30: Muzică
populară ■ 8: Salut matinal. Inf. Calen-
darul zilei ■ 8.15: Muzică ușoară ■ 9:
Slujbă ■ 11.30: Concert ■ 12.40: Causerie
■ 12.55: Muzică populară ■ 13.30: Inf. ■
13.50: Muzică ușoară ■ 14.25: Anunțări
■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 16:
Trans. tragerei Loteriei de Stat ■ 17.30:
Muzică ușoară și de dans ■ 18: Ora sa-
tului ■ 17: Ora copilului ■ 20: Muzică
ușoară și de dans ■ 20.30: Inf. ■ 20.50:
Muzică ușoară ■ 21: Concert sopran, pian
■ 21.30: Serenade pentru orchestre ■ 22:
Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anun-
țări ■ 22.45: Inf. ■ 22.5: Inf. ■ 22.55: Dan-
suri.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

18.45: Pentru soldați ■ 19.45: Plăci ■
20: Sonate pentru alto ■ 20.25: Cinci mi-
nute solidaritate ■ 20.50: Inf. ■ 21: Dia-
log ■ 21.20: Conf. ■ 22: Concert Mozart ■
22.35: Recital vocal ■ 23: Muzică de dans
■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

18: Emisiune pentru soldați ■ 19: Po-
vestiri ■ 19.15: Concert quartet coarde ■
19.55: Comunicate ■ 20: Conf. ■ 20.30: Inf.
■ 20.40: Reportaj sportiv ■ 20.45: Program
festiv ■ 22.10: Piesă radiofonică ■ 23: Inf.
■ 23.10: Muzică de dans-plăci.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Re-
portaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 20:
Inf. ■ 20.15: Muzică variată ■ 20.50: Pri-
viri asupra situației politice ■ 22: Inf.,
sport și muzică ■ 22.30: Concert de sea-

ra ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■
1-2: Serviciul camaraderiei.
ZEESEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63
m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—
31,01 m.—49,83 m.).

I) 7: Anunțare. Cântec popular. Pro-
gram ■ 7.15: Concert de dimineață ■ 8:
Inf. germane ■ 8.15: Revista presei ■
8.30: Pentru marinari ■ 9: Inf. engleză ■
9.15: Muzică distractivă ■ 9.45: Conf. en-
gleză ■ 10: Concert ■ 11: Ecoul Germa-
niei ■ 11.30: Inf. germane ■ 11.45: Conf.
■ 12: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză
■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. ger-
mană ■ 15.15: Muzică distractivă ■ 16:
Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■
16.30: Revista presei ■ 16.45: Cronică în
engleză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30:
Pentru marinari ■ 18: Inchiderea emi-
siunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular,
program ■ 17.50: Muzică variată ■ 18:
Ora copiilor și tineretului ■ 18.30: Pen-
tru marinari ■ 19: Inf. africane ■ 19.20:
Muzică variată ■ 19.30: Conf. engleză ■
19.45: Inf. germană ■ 20: Inf. franceze ■
20.45: Inf. africane ■ 21.15: Inf. engleză
și cronica ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■
22: Trans. muzicală ■ 22.45: Conf. engle-
ză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25:
Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal orar. — Imn național ■
19: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■
19.40: Concert ■ 20: Conf. pentru tine-
ret ■ 20.15: Căntece populare grecești ■
20.50: Inf. ■ 21: Teatru ■ 21.30: Muzică
ușoară ■ 22: Operetă. În pauză, inf. ■
23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică de dans ■
24: Muzică variată ■ 0.20: Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19.30: Inf. sportive ■ 20: Semnal o-
rar. Comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30:
„Isabeau” operă de Mascagni ■ 24: Jur-
nalul radio ■ 23.15-24: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Trans. teatrală ■ 21.05: Orch. ■
22: Concert coral ■ 22.30: Muzică variată
■ 23: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 (25,4 m.—16,84 m.).

17.15—18.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

19.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

ANGLIA

DAVENTRY COLONIAL

30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.)

5.55: Anunțări ■ 6: Inf. și conf. germane
■ 6.57: Anunțări în cehă ■ 7: Inf. cehă ■
7.15: Inf. franceză ■ 7.45: Inf. norvegiană
■ 8.10: Anunțări ■ 8.15: Inf. engleză ■
8.30: Inf. italiană ■ 8.45: Muzică sau conf.
poloneză sau italiană ■ 7.57: Anunțări
poloneze ■ 9: Inf. poloneză ■ 9.15: Pro-
gram ce va fi anunțat ■ 10: Inf. ■ 10.15:
Program ce va fi anunțat ■ 12.40: Anun-
țări ■ 12.45: Program ce va fi anunțat
■ 13.15: Inf. franceză ■ 13.30: Inf. italia-
nă ■ 13.45: Program ce va fi anunțat ■
14: Inf. olandeză ■ 14.15: Inf. portugheză
■ 14.30: Inf. germană ■ 14.45: Inf. spa-
niolă ■ 15: Program ce va fi anunțat ■
16: Inf. cehă ■ 16.15: Inf. poloneză ■
16.30: Program ce va fi anunțat ■ 17:
Conf. ■ 17.15: Program ce va fi anunțat
■ 18: Inf. ■ 18.52: Anunțări ■ 19: Inf. o-
landeză ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30:
Inf. norvegiană ■ 19.45: Inf. suedeză ■
20: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. finlandeză
■ 20.25: Inf. greacă ■ 20.30: Inf. italiană
■ 20.45: Muzică sau conf. italiană ■ 21:
Inf. bulgară ■ 21.15: Inf. franceză ■ 21.30:
Inf. poloneză ■ 21.45: Inf. cehă ■ 22: Inf.
germană ■ 22.15: Inf. ungară ■ 22.30: Inf.
română ■ 22.45: Inf. sârbo-croată ■ 22:
Inf. portugheză ■ 23: Inf. franceză ■
23.15: Inf. și conf. germană ■ 23.40: Inf.
daneză ■ 23.45: Inf. italiană ■ 24: Inf.
■ 0.07: Inf. olandeză ■ 0.15: Inf. germa-
nă ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.40: Inf. italia-
nă ■ 1.20: Inf. norvegiană ■ 1.30: Inf.
engleză ■ 1.45: Inf. franceză ■ 2: Inf.
portugheză ■ 2.15: Muzică sau conf. por-
tugheză ■ 2.30: Inf. engleză ■ 3: Inchi-
derea emisiunii.

ecouri

Posturile americane au inaugurat la mi-
crofon o nouă rubrică intitulată „Noi po-
porul”, în care diferite personalități, care
s'au distins în anumite domenii, povestesc
auditorilor fapte și experiențe din cariera
lor.

©
In America se duce o mare campanie în
favoarea radiofoniei, folosindu-se mai ales
propagandă prin posturile de radio. Publi-
cul e invitat să viziteze studio-urile de emi-
siune și să participe la microfon.

©
In cursul anului 1939 „Uniunea Interna-
țională de Radiodifuziune (U. I. R.)” a or-
ganizat 1400 de emisiuni internaționale,
din care 1322 muzicale.

©
Marile fabrici de radio din Norvegia lu-
crează acum în plin, dispunând de un stoc
de materiale prime, suficient până la sfâr-
șitul anului.

©
O industrie radiofonică din Italia a lansat
un receptor de radio — destinat în special
audienței știrilor de presă — și care se pre-
zintă sub forma unui mic aparat portativ,
alimentabil, atât la baterie, cât și la priza
electrică.

PĂRINTELE TELEVIZIUNII

La 24 August, două zile după ce împlinise vârsta de 80 de ani, s'a stins din viață, în locuința sa, în urma unui ușor accident Paul Nipkow, celebrul savant german, precursorul și adevăratul părinte al televiziunii.

Este Nipkow inventatorul televiziunii? Da și nu. Intocmai ca și în cazul telegrafului fără fir, transmisiunea la distanță a imaginilor este opera colectivă a unui grup de savanți și tehnicieni, cari au colaborat în timp și în spațiu, fiecare perfecționând acea minunată născocire, ajunsă astăzi în domeniul utilizării publice.

Dacă totuși, îi acordăm lui Nipkow titlul de „părinte al televiziunii”, o facem pentru că principiul fundamental — mai exact primul principiu al marelui invenționi — a fost conceput și tradus în practică, pentru prima oară, de ilustrul dispărut.

A fost în primul rând un mare precursor. Genialitatea lui ne apare mai evidentă, dacă ținem seama de faptul că au trebuit peste 40 de ani până când dispozitivele tehnice au ajuns destul de perfecționate ca să se poată construi celule fotoelectrice, amplificatoare și metode de explorare luminoasă, capabile să facă posibilă explorarea primului emițător de televiziune.

La fel ca aproape toți inventatorii, Paul Nipkow, a avut de luptat la început foarte greu. El a povestit cu multă dăruire cum într-o seară de Crăciun, în anul 1883, în odața sa din Berlin, unde studia cursurile Școlii politehnice — fu cuprins de nostalgia pentru familia sa rămasă într-un orașel din Prusia Orientală. Astfel, singur și trist, în camera sa, cade în reverie, văzând o născocire miraculoasă, un soi de oglindă fermecată, ca'n povești, care să-i îngăduie să vadă din depărtare chipurile dragi ale celor de acasă.

Pentru un student entuziast nici o fantazie nu pare prea îndrăzneată. Nipkow se trezește din reverie, se așază la lucru, începe să deseneze, să calculeze și concepe astfel primul dispozitiv de televiziune: un sistem de discuri cu găuri dispuse după o spirală și cari rotindu-se — unul la emisie și altul la recepție, cu aceeași tuteală — descompune imaginea în puncte elementare transmise la rând, unul după altul. Dar nimeni nu-l ia în serios. Lipsit de orice sprijin financiar, Nipkow vede cu durere cum trece an după an, fără ca valoarea ideii sale să fie recunoscută. Au urmat, după cum se știe, o serie de încercări penibile în laboratoare, cu progrese lente și nesigure. Abia în 1928 Nipkow are prilejul să asiste la prima demonstrație publică a invenției sale. Părintele televiziunii era atunci în vârstă de 68 de ani și atât de puțin cunoscut de marele public, încât trecu neobservat în mulțimea spectatorilor.

Abia în urmă Societatea de Radiodifuziune germană a apreciat, așa cum se cuvine, ideea originală a lui Nipkow, acordându-i un omagiu bine meritat: prima stație publică de televiziune din Berlin, poartă numele marelui savant german. În același timp Nipkow este numit președinte de onoare al radiotehnicii Reichului.

Astăzi discul perforat al lui Nipkow nu mai este folosit în practică, el fiind înlocuit prin dispozitive de explorare electrică mult mai perfecționate. Savantului german, îi rămâne însă marea merit de a fi avut ideea originală — socotită pe atunci utopică — de a încerca prin mijloace tehnice realizarea vederii la distanță.

20.15—20.25 (31,15 m. 19,7 m.—25,51 m.).
20.30—23.25 (31,15 m.—25,4 m.s.).

7.56-9.30 Concert coral. (Schubert, Collogni, Montanarai) ■ 8.15: Radio jurnal în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Muzică simfonică. Gluck: Introducere la op. Iphigenia în Aulida; Granados: Intermesso; Schoenner: Moto perpetuo ■ 9.30-9.45: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12.14.15: Inf. olandeză ■ 12.15: Muzică religioasă (Franck, Raimondi, Marziano). Muzică variată. (Petrallia, Billi, Conglio, Escobar, Ansaldo) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Serviciul religios ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.05-14.15: Muzică variată. Kuennee: Suită de dans; Bucchi: Scherzo ■ 15.35-16.16: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05-16.15: Inf. portugheză ■ 16.30-18.10: Intermezzo-uri din opere de: Giordano, Wolf-Ferrari, Mascagni, Wagner) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Din opere de Puccini: Manon Lescaut; Bema; Tosca; Fata din West ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Muzică variată (Dvorak, Casiroli, Romano, Marchetti) ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Căntece ■ 18.15: Inf. sportive ■ 19: Inf. 20-20.30: Semnal orar, Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15-20.25: Inf. germană ■ 20.30-1: 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.30: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Program muzical, orch. simfonică ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

YUGOSLAVIA

437.5 m. BELGRADE 120 kw.

13: Căntece populare ■ 13.50: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.40: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 15.50: Plăci ■ 16.55: Discursuri ■ 16.15: Emisiune populară ■ 19.15: Muzică de dans ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece populare ■ 21.20: Trans. Sarajevo ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică dela un restaurant. În pauză, știri de presă.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

17.05: Jazz-plăci ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Orch. jazz ■ 18.30: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Muzică din opere de Ravel ■ 21.30: Semnal orar, inf. turcă ■ 21.45: Cronica sportivă ■ 22: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Căntec național. Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 10: Serviciul religios ■ 11: Serviciul religios protestant ■ 12: Serviciul religios catolic ■ 13.30: Arii ungare ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci ■ 16: Chestiuni agricole ■ 16.45: Quintet de salon ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Muzică ușoară ■ 19.10: Foileton ■ 19.40: Concert cor ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.35: Recital pian ■ 21: Inf. sportive ■ 21.15: Comedie în 3 acte de Labiche și Martin ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. țigani Gaspar ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.40: Plăci de dans ■ 1.05: Inf.

L U N I

9 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

6.45: Radio-Jurnal (I).
RADIO ROMÂNIA ȘI RADIO BUCUREȘTI
REȘTI

13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).
20: Ora. Muzică.
RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).
21: Muzică.
22: Radio-Jurnal (IV). Sport.
22.20: Jurnalul pentru străinătate în germană, italiană, franceză și engleză

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.
■ 7.05: Marșuri ■ 7.15: Inf. ■ 7.30: Muzică populară ■ 7.40: Muzică ușoară ■ 7.55: Calendarul zilei ■ 8: Muzică ușoară ■ 12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45:

Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Dansuri ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■

URODONAL

Evită obeșitatea

19.45: Căuserie ■ 20: Căntece populare ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert simfonic ■ 22.15: Anunțări ■ 22.20: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Căuserie în germană ■ 23.05:

Recepția undelor scurte
E MINUNATĂ
CU
LAMPILE
PHILIPS
„Miniwatt”



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Căuserie ■ 19.15: Jazz ■ 19.40: Căuserie ■ 19.55: Comunicate diverse ■ 20: Plăci ■ 20.05: Vacanțe elvețiene ■ 20.10: Plăci ■ 20.15: Reportaj radiofonic ■ 21: Concert muzică ușoară ■ 21.25: Sketch ■ 21.45: Melodii ■ 22: Emisiune comună pentru elvețienii din străinătate ■ 22.45: Expunerea principalelor evenimente elvețiene ■ 23: Muzică ușoară-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Copilul și animalul ■ 19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.15: Pentru doamne ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Concert Orch. Radio ■ 21.15: Conf. ■ 21.35: R. Korsakow: Suită de balet din „Mlada” ■ 22: Emisiune pentru elvețienii din străinătate ■ 22.01: Lausanne ■ 22.45: Conf. ■ 23: Inf. ■ 23.10: Plăci ■ 23.30: Programul următor.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

19.45: Conf. din ciclul: „Armata noastră” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 20.50: Priviri asupra situației politice ■ 21: Concert distractiv ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. ■ 8.15: Cronica zilei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică distractivă ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Concert ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germane ■ 11.45: Cronică în engleză ■ 12: Muzică variată ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Cronica în olandeză ■ 15.30: Muzică distractivă ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronică ■ 16.45: Cronica în engleză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert ■ 18: Închiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Concert ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.30: Cronică ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Muzică variată ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Închiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.35: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică ușoară ■ 19: Muzică variată ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora agricultorilor ■ 20.10: Concert ■ 20.30: Căntece populare grecești ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică ușoară ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Concert ■ 24: Concert ■ 0.20: Inf. — Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ■ 20.30: Concert pian. (S. Latti: Trei sonate; Bach: Cântec în si bemol major; Mozart: Pastorală variată; Chopin: Ninnanna op. 57; Busoni: Andante ■ 21.20: Conf. ■ 21.30: Muzică pentru orch. ■ 22.30: Comedie într'un act ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

19.40: Muzică variată ■ 20: Semnal orar. Eventuale comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30: Concert ■ 21.30: Scenă radiofonică ■ 21.50: Muzică populară ■ 22.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 25,4 m.—16,84 m.s.

17.15—18 (19,61 m.).

18.10—18.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

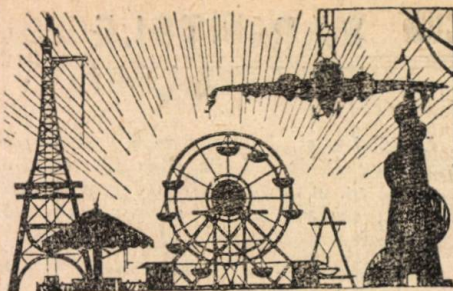
26.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Muzică variată. (Cardoni, Boccaccio, Leonardi, Fiaccone, Cilea) ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45-9.30: Orgă, muzică de Frescobaldi. Căntece siciliene ■ 9.30-9.45: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12-14.15: Inf. olandeză ■ 12.15: Selecțiuni din Bărbierul din Sevilla de Rossini ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar ■ 13.15: Duo vocal. Muzică variată ■ 13.45: Inf. chineză ■ 13.14.15: Jurnalul radio în italiană ■ 15.05-15.35: Cronica turismului în daneză ■ 15.20: Cronică în română ■ 15.35-16.15: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05-16.15: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicat agricol ■ 16.30-18.10: 16.30: Dansuri populare ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Trio vocal ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. irană ■ 18.10-18.25: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Selecțiuni din Gioconda de Ponchielli ■ 19: Inf. ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25-19: 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15-20.35: Inf. germană ■ 20.30-1: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 21.55: Trans. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. engleză. Voci daneze ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.45: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Program muzical. Actul 3 din Tosca de Puccini ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.40: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Pentru doamne ■ 18.35: Orch. Radio ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Muzică de dans ■ 20.10: Știri de



RADIO REPORTAGII LA MICROFON

MOMENT MUZICAL

Semnalul suspendat în peretele tapetat de catifele și-a fixat iumina într-o măruntă je-restruică: INCEPEȚI!

Lângă microfonul tubular — ridicat pe o vergea până la înălțimea cântărețului — solistul serii tresare. Adăstă însă acordurile din preludiul întâiului lied pe care trebuie să-l cânte... Și acordurile vin — din ce în ce mai puțin grave — urmărind parcă desenul simplu al motivului principal, urcând, treptat, până la nota ultimă, care-i fixează începutul melodiei.

Îi este glasul potrivit lied-ului acesta care răsfrânge calmul aparent al unei mari pa-siuni, totuși, și modulațiile pe care le încearcă vin firesc în urma emisiunii mai puternice, care a ilustrat patima desvăluită în cuvinte.

O pauză mai îndelungată, pentru a îngădui pianului să adăoge ecoul unor comentarii și sublinieri. Curând acordurile se răresc. Solistul își desprinde gândurile dela îndepărtata auditoare care — desigur — îl ascultă în astă seară.

E mai atent și urmărește picuri de sonori — care închipuiesc trepte de note — într'un urcuș tot mai acut... Iată și nota pe care o așteaptă, de care se prinde firul melodiei unduioase.

COCKTAIL DE SUNETE

Pe cele trei platane ale aparatului de doză electromagnetică, trei discuri își așteaptă momentul intervenției în emisiune.

Unul din ele poartă în sgârieturile concentrice din ceară, decorul sonor al unei gări în plină forfotă și mișcare. Trenuri vin și pleacă, șuerând?...
Un tren în mers.
Un tren plecând...
Un tren sosind...

E ceva mai minunat chiar decât fermecatele boite-à-musique ale duniții!
Al doilea disc are adunate — în câmpul rotund al brazelor sale — toată atmosfera sonoră a unui aeroport.
Aeroplan decolând...
Avioane sosind...
Rumormarea călătorilor.
Avion în mers...

Al treilea disc va trimite prin firul cuplat la antenă, minunea unei primăveri în pădure. Ceva care să amintească de „Albă-ca-zăpadă și cei șapte pitici”.
In discotecă, mai există zeci de discuri, cu tot atâtea imagini sonore...
ANTENA

Amurgul a căzut de mult peste marele oraș. Pilaștrii închipuiți din bare de fier ai antenei radiostațiunii, s'au pierdut în seara albastră. Firele însă sunt acolo, între cei doi pilaștri ca niște portative de muzică. Nici n'ai bănuî vibrațiile care le străbat, vibrații electrice, vibrații de muzică...

Un desenator năstrușnic ori un revuist cu fantezie, ar închipui pe firele antenei, pe violonistul inspirat, lunatec ori pe cântăreața cu glas de aur, în plină emisiune artistică.

CUM SĂ PRINDEM POSTURILE

După ce am stat de vorbă cu dv. — prin intermediul dezinteresat și sincer al acestor coloane — discutând despre „muzicalitate”, despre „selectivitate” și răspunzând la unele teme propuse de radiofonie generală sub titlul „Dece...?”, credem că — dv. fiind cunosători ai posibilităților randamentului aparatului ce posedați — vă putem sfătui cum să procedați ca să recepționați mai lesne posturile străine.

Repetăm: sunteți încredințați că exigențele dv. nu depășesc posibilitățile aparatului cu care voți să ascultați?

Cel dintâi lucru, pe care ar trebui să-l faceți, este să verificați dacă instalația antenei și aceea a prizei de pământ sunt în perfectă stare.

Apoi, pe un scaun comod și înarmați cu o bună doză de liniște și răbdare și vă așezați în fața aparatului de radio.

Și acum la lucru.

În partea de programe a revistei noastre veți alege un post care vă este pe plac prin subiectul transmisiunii și vă este accesibil, ținând seama de posibilitățile aparatului dv.

Apoi, dacă posedați un aparat modern, superheterodină (acest lucru îl puteți afla dela furnizor), echipat cu 3 lungimi de undă, veți căuta să aflați postul pe unde scurte care emite același program. Foarte adesea veți afla că programele difuzate pe gama de medii și lungi sunt transmise și pe scurte. E preferabil să le ascultați pe această gamă de unde, deoarece recepțiile sunt mai ferite de paraziți, muzicalitatea este mai bună, iar puterea mai mare.

Indicațiile de pe cadranul aparatului — oricât ar fi de perfecționat sistemul — nu corespund absolut precis pe gama undelor scurte. Veți căuta deci postul care vă interesează pe o porțiune de vreo 20 mm. deoparte și de alta a indicației de pe cadran.

Dacă aparatul dv. are și un „ochiu magic”, e bine să nu aveți prea mare încredere în indicațiile acestuia pe gama de unde scurte, căci funcția lui nu este îndejuns de precisă pentru acordarea sensibilă și delicată, atât de necesară bunei recepții pe gama undelor „de o șchioapă”.

Pe gama de unde medii și lungi, veți proceda întocmai ca pe cealaltă gamă, așa cum am scris în rândurile de mai sus.

Dacă aparatul este unul „cu reacție” (tot furnizorul vi-o poate spune), veți ține seama de considerațiunile generale expuse mai sus. La recepționare, însă se schimbă procedul:

Strângeți (închideți) ușor butonul reacției, până auziți „clac”, apoi manevrați butonul care indică posturile.

La un moment dat veți auzi o fluerătură care devine cu atât mai groasă, cu cât mișcați mai mult butonul posturilor. Manevrați pe acesta până ce fluerătura devine foarte groasă, iar în acest moment, deschizând butonul reacției, veți auzi muzica sau vorba postului străin.

E o operație simplă și foarte ușor de executat.

Sperăm că veți încerca — fie numai din curiozitate — să aplicați sistemul preconizat în rândurile de mai sus. E un sistem general, aplicabil tuturor tipurilor de aparate, indiferent de marcă și de preț.

Fac excepție numai aparatele cu... galenă.

POSTAȘUL

P. S. Bine înțeles, cele de mai sus sunt valabile numai pentru aparate în bună stare de funcționare.

presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert coral ■ 21: Piesă radiofonică ■ 22: Concert Orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Cântece diverse ■ 23.30: Plăci ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

17.05: Muzică din „Mikado-ul” de Sullivan ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Jazz ■ 18.10: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Causerie ■ 19.45: Muzică după dorință ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio. Boieldieu: Uv. la „Dama albă”; Saint-Saens: Suită din „Arlezianna”; Rimsky-Korsakov: Suită din „Cocoșul de aur”; Rossini: Uv. la „Wilhelm Tell”. ■ 21.30: Semnal orar,

inf. bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital pian ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Orch. Poștei ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Pentru studenți ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. salon ■ 19.45: Causerie ■ 19.40: Orch. țigani Bura ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.45: Causerie ■ 21.10: Orch. operei și soliști. Weber: „Freischuetz”; Mozart: Simfonie sol-minor; Schubert-Liszt: Fantezie pentru pian și orch.; Bartok: Suită de dans ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Plăci ■ 23.10: Plăci ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.25: Orch. țigani Farkas ■ 1.05: Inf.

MARTI

10 IX 1940



ROMANIA

RADIO ROMÂNIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

6.45: Radio-Jurnal (I).
13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).
20: Ora. Muzică.

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).
21: Muzică.
22: Radio-Jurnal (IV). Sport.
22.20: Jurnalul pentru străinătate în germană, italiană, franceză și engleză



BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din operele ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.12: Poșta Radio: 13.15: Inf. ■ 13.35: Solo instrumental ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Dansuri ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 1.45: Causerie ■ 20: Muzică simfonică ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Cântăreți celebri ■ 21.30: Concert pentru coarde ■ 22: Concert sopran ■ 22.15: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în germană ■ 23.05: Dans.



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Melodii ■ 20: Voci universitare ■ 20.10: Recital pian ■ 20.30: Actualități ■ 20.35: Muzică vieneză ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de aiurea ■ 21.30: Piesă radiofonică în 3 acte Thomi ■ 23: Muzică de dans-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.40: Sonată pentru clarinet și pian ■ 19.30: Reportaj ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Concert-plăci ■ 20.15: Cronica mondială ■ 20.30: Inf. ■ 20.4: Clopote ■ 20.43: Orch. Radio ■ 21.15: Conf. ■ 21.40: Muzică serală ■ 22.40: Causerie ■ 23: Inf. ■ 23.10: Emisiune veselă-plăci.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportajii de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronică politică a ziarelor și radiofonică ■ 20: Inf. ■ 20.15: Concert de seară ■ 21: Concert ■ 22: Inf. ■ 22.30: Muzică distractivă ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (17,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germane 8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Concert ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Lecții de germană pentru englezi ■ 10.15: Varietăți ■ 10.30: Muzică ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană ■ 11.45: Muzică ■ 12: Concert Filarmonica Berlin ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Lecții de germană pentru englezi ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronica ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert ■ 18: Închiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Ora copiilor și tineretului ■ 18.15: Concert ■ 19: Inf. africană ■ 18.20: Muzică ■ 19.30: Lecții germane pentru englezi ■ 19.45: Inf. germane ■ 20: Concert simfonic ■ 20.45:

Recepția undelor scurte
E MINUNATĂ
CU
LAMPILE
PHILIPS
„Miniswatt”

Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleze ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Închiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Conf. ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora copiilor ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.30: Inf. ■ 21: Concert ■ 21.30: Concert ■ 22: Muzică de dans ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19.30: Conf. ■ 19.40: Cântece ■ 20: Semnal orar. Comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30: Trans. teatrală ■ 22: Concert simfonic ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică variată ■ 21.30: Conf. ■ 22: Concert coral ■ 22.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 (25,4 m.—16,84 m.).

17.15—18 (19,61 m.).

18.10—18.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Muzică variată. (Rulli, Culotta, Bettinelli, Ranzato, Tarrega) ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Vioară. Muzică vocală de cameră. (Sarlatti, Schumann, Tosti, Rotoli, Tirindelli) ■ 9.30-9.43: Inf. franceză ■ 11.30-11.55: Emisiune arabă ■ 12-14.15: 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Cântece ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar. Inf. ■ 13.15: Cântece napolitane (De Curtis, Valente, Taliaferri, Gambardella). Melodii populare italiene ■ 14-14.15: Jurnalul radio ■ 15.05-15.35: Cronica turistică în portugheză ■ 16.15-16.25: Comunicate agricole ■ 16.30-18.10: Orch. Radio (Mortari, Grieg, Ceikowsky, Nardini, Smetana) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55-18: Conf. în engleză ■ 18.10-18.25: Conf. în bulgară ■ 18.15-20.30: 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Orch. simfonică (Bach, Mussorgski, Wagner) ■ 19: Trans. specială a puterii Armatei Imperiale ■ 20-20.30: Semnal orar. Jur-

nalul radio. Plăci ■ 18.25-19: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45-19: Inf. engleză ■ 19: Emisiune arabă ■ 20.15-20.30: Inf. germană ■ 20.30-1: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.50: Program muzical: Pian. (Rosselini, Chopin, Albeniz) ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Cântece populare ■ 13.40: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Orch. de suflători militare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Discursuri ■ 18.24: Muzică de dans ■ 19.20: Discursuri ■ 19.30: Cântece populare ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora

URODONAL

Curată organismul

Națiunii ■ 20.40: Plăci ■ 21: Discursuri ■ 21.15: Concert vioară ■ 21.45: Muzică de cameră ■ 22.40: Concert ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

18: Ora copiilor-plăci ■ 18.15: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. turcă ■ 19: Causerie ■ 19.15: Cântece și dansuri populare ■ 19.30: Muzică turcă, cor mixt ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio. Dietrich, Leopold, Ganglberger, Delibes, Strauss, Hippmann, Siede) ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.45: Orch. Radio ■ 22: Jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Plăci ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. salon ■ 45.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru tineret ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Arii ungare ■ 19.15: Causerie ■ 19.45: Recital vioară ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Orch. Poliției ■ 21.20: Pvestiri și balade din Transilvania ■ 22.10: Recital vocal ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Plăci ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Orch. țigani Suk ■ 1.05: Inf.

DIN VIAȚA radiofonică

● Sărutul la microfon (ca și trăznitul, tunetul, sau izvorul murmurilor), nu este un sărut adevărat!

Se știe încă de mult — și nu mai este un secret acest lucru — că felurile „sgomote” care însoțesc, adesea, textul unei radiopiese sau al unui radio-reportaj, sunt fabricate într-un chip cu totul altul, decât își imaginează auditorii.

Astfel, când doi actori trebuie să se sărute, ei n'o fac materialmente în mod firesc, ci regisorul de interior înaintază la microfon și își sărută propria mână.

Totuși, chiar atât de sincer, acest sărut sună aproape întotdeauna ca o palmă, ori ca un obiect căzut pe podea. Uneori, din pricina excesivei sincerități, nu se auzea aproape deloc, ceea ce denatura veracitatea emisiunii.

Această falsă interpretare a sărutului s'a sfârșit. Inginerii dela N.B.C. din New-York, au reușit să descopere sărutul radiofonic, care răsună în difuzor ca un sărut natural și aceasta prin mijloace foarte reduse: un simplu pahar uns cu reșină pe buzele cărui se freacă un dop de plută. S'a căpătat un sărut „sex-appeal” 100%, la răsunetul cărui suflătele tandre pot evoca o imagine pasionată și mișcarea grațioasă a patru buze care se unesc.

● U. R. S. S. dispune actualmente de 65 stațiuni radiofonice.

● După o decizie a Papet, traducerea latină a cuvântului „radio” este „Marcianiana”.

● În urma nouilor acorduri internaționale, toți pilonii T. F. F. vor purta în vârf o lumină roșie — dacă nu au alte semne distinctive — pentru a proteja avioanele care zboară mai jos.

● Programul postului emițător al Germaniei, Deutschlandsender, din Berlin, e difuzat de trei antene diferite. În mijloc și la stânga, cei doi piloni ai-stațiunii de unde lungi. Între ele, antena în raze pentru unde scurte. În dreapta, antena în raze destinată Africii de Sud și Americii.

● În America se va construi un emițător de 1000 kw.

● În urma unei statistici, la fiecare receptor din lumea întreagă, se ascultă radio cam patru ore pe zi.

● În America sunt mai multe automobile decât aparate de radio, dat fiindcă 48% din populație dispune de un auto, pe când 35% numai, posedă un receptor radiofonic.

● Marea Universitatea de agricultură din Canada: Alberta, difuzează — cu ajutorul unei stațiuni particulare de radio — cursurile pentru studenți, dând posibilitate fermierilor care locuiesc la țară, să pună în practică sfaturile date.

● Aparatele radiofonice ale expediției Ceiliuskin, aflate pe danchiză, au fost depuse în marele muzeu radiofonic rus.

● În memoria lui Claude Chappe, inventatorul telegrafiei optice, și precursorul actualului telegrafii fără fir, se va instala primul aparat al lui Chappe, în locul pe care

MIERCURI

11 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

6.45: Radio-Jurnal (I).
13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).

20: Ora. Muzică.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).

21: Muzică.

22: Radio-Jurnal (IV). Sport.

22.20: Jurnalul pentru străinătate în germană, italiană, franceză și engleză

I-a avut, pe un turnuleț, în strada numită încă și azi: „strada Telegrafului”.

● Organizarea radiodifuziunii în Suedia e divizată într-o secțiune tehnică și una pentru serviciul programelor. Secțiunea tehnică e administrată de Stat, prin intermediul poștei, iar serviciul programelor, prin Soc. An. Radiotjänst, concesionară de Stat. Totul a pornit din 1925. Finanțele cresc din taxa posesorilor de aparate receptoare: 10 coroane suedeze pe an, pentru aparate de orice fel. Niciun alt venit, ca reclame, taxe de piese detașate. Se numără cam 720.000 de abonați.

Program unic, național. În total: 31 de stațiuni emițătoare, din care 12 aparțin Statului și 19 unor întreprinderi private. Stațiunile de stat: 10-75 kw.; cele particulare: sub 0,5 kw. și fac funcțiunea de relais pentru programul național. Arcuiri se prezintă la stațiunile particulare programe locale de interes special pentru regiunea în care e situată stațiunea.

● La un magazin de radio:

— Acesta e ultimul nostru model. Fără antenă, fără pământ; numai o priză de curent!

— Bine, dar eu ascult fără antenă, fără pământ și fără priză de curent!

— ? ? ?

Ascult postul vecinului meu!

● Radio-Wien mai are încă în serviciu său un speaker care a trăit o amarnică aventură, sfârșită totuși cu bine! Speakerul era cunoscut de auditorii săi ca un vorbitor excelent, spiritual și în deosebi extrem de politicos! Dar într-o seară, omul nostru s'a desmințit, în mod categoric.

După ce urase auditorilor săi un onctuos „Gute Nacht meine Herren!”, nu mică le-a fost mirarea ascultătorilor care nu trecuseră la alt post încă, să audă — pe același foarte politicos speaker — spunând (căci credea că microfonul dinaintea sa e închis):

— „Și mai duceți-vă la naiba!”

Sau ceva asemănător, care deși se poate traduce fidel din nemțește, nu se poate tipări!

Vă închipuiți stupoarea fideliilor admiratori.

De urmările — destul de grave — ale im-prudenței sale, de a vorbi deși se știe că și zidurile au urechi, l-au scăpat tot auditorii săi, care au potopit radiodifuziunea vieneză cu sute de petiții de iertare și simpatie!

Autentic!

În U. S. A. s'au fabricat noi emițătoare portative de dimensiuni extrem de reduse, atât pentru radio, cât și pentru televiziune.

Posturile din protectoratul Boemiei au introdus în programe o rubrică intitulată „Actualități geografice”, consacrată regiunilor și orașelor asupra cărora se concentrează acum atențiunea lumii întregi.

La Copenhaga se construiește acum o imensă clădire „Palatul Radiofoniei”, care va costa peste 5 milioane de coroane.



BULGARIA

352,9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Trans. Var-na ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Ora copilului ■ 19.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Causerie ■ 20: Concert pian ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: „Lucia de Lamermore”, operă de Donizetti ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Causerie ■ 23.05: Muzică populară.



ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Concert pentru tineret ■ 20.15: Actualități ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert harmonic ■ 21.30: Piesă ■ 22: Muzică contemporană elvețiană ■ 22.45: Muzică de dans ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.30: Pentru tineret ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Muzică populară ■ 21.15: Conf. ■ 21.40: Lied-uri ■ 22: Reportaj ■ 23: Inf. ■ 23.10: Plăci ■ 23.30: Programul următor.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportajii de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciul: „Conducerea actualului război naval” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

URODONAL

Curată rinichii

ZEESSEN

I) 7-17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40-23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

I) Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Revista presei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică variată ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Ora copiilor și tineretului ■ 10.15: Muzică distractivă ■ 13.45: Ora copiilor și tineretului ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Conf. olandeză ■ 15.30: Concert marii maeștri ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Revista presei ■ 16.45: Muzică variată ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică ■ 18: Închiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Concert marii maeștri ■ 18.15: Muzică distractivă ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică variată ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Conf. străină ■ 20.45: Inf. germană ■ 21.15: Cronica și inf. engleză ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Închiderea emisiunii.

14

ani experiență. Laborator de precizie cu instr. moderne
Reparații. Transformări.
Acord. RADIO-BARDIZ

Calea Moșilor, 295

Tel. 2-99-44



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Concert ■ 19: Conf. pentru tineret ■ 19.15: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Ora agricultorului ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică ușoară ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.



ITALIA

GRUPUL I

(426,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19.30: Muzică variată ■ 19.45: Inf. aeronautică ■ 20: Semnal orar, comunica-te. Jurnalul radio ■ 20.30: „Isabeau” o-peră de Mascagni. În pauză, voci din lume ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15-24: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din filme ■ 21: Fantezie radiofonică, orch. ■ 21.45: Concert. ■ 23.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56-9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30-9.45 (25,4 m.).

12-14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05-15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35-16.15 25,4 m.—16,84 m.s.

17.15-18 (19,61 m.).

18.10-18.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15-20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25-19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15-20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.30-23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.55-9.30: Semnal orar. Muzică variată ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Muzică variată ■ 9.30: Inf. fran-ceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12-14.15: 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Orch. simfoni-că. (Pergolesi-Cui, Ciaikowsky, Franck) 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar. Inf. ■ 13.15: Din opere de Verdi (Aida, Bal mascat, Don Carlo, Otello) ■ 13.45: Conf. n chineză ■ 14: Jurnalul radio ■ 15-15.05: Cronica turismului în ugară ■ 15.35-16.15: 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portu-gheză ■ 16.15: Comunicate agricole în en-gleză ■ 16.30: Mezzo-sopran și bariton ■ 16.50: Comunicate agricole în engleză

Receptia undelor scurte
E MINUNATĂ
CU
LAMPILE
PHILIPS
„Minivatt”



RADIO-JURNALUL IN LIMBA ROMANA

6.45: RADIO-EXPERIMENTAL (32,4m.)
14.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m—1875m.)
18.20: ROMA (2RO) (19,7m.—25,51m.)
18.45: BREMEN II (1339m.)
18.45: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
18.45: DUNAREA (325,4 m.)
19.50: TIRANA (49,30m.) afară de Duminică.
20.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
20.20: BUDAPESTA (549,5m.)
20.30: DUNAREA (325,4 m.)
20.30: BREMEN II (1339m.)
20.40: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m—1875m.)
21.35: BELGRAD (49,18m.)
22: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m—1875m.)
22.15: DUNAREA (325,4 m.)
22.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.)
22.20: ROMA (2 RO) (16,84 m, 31,15 m., 19,70m. 25,40m. 21,15m. 41,55m.)
22.20: GRUPUL II italian (263,2m. 221,1m.)
22.30: LONDRA (261m.)
22.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59 m.—
22.40: BUDAPESTA (549,5m.)

URODONAL

înlătură arterio scleroză

IN LIMBA FRANCEZĂ

7.15: DAVENTRY (23,97m.—25,29m.—41,49m.)
8.00: MOSCOVA (25,77m.—16,18m.)
9.30: ROMA (2 RO) (25,4m.)
10.30: MOSCOVA (19,76m.)
12: RADIO-VATICAN (31,06m.) numai Duminică
13.15: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—13,97m.)
13.25: MOSCOVA: (26,09m.)
13.45: ANKARA (31,7m.) Duminică
16.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
16.50: ROMA (2RO) (25,4m.—16,84m.)
18.15: MOSCOVA (20,38m.)
18.35: ROMA (2RO) 19,7m.—31,15m.—25,51m.)
19.15: DAVENTRY (49,59m.—30,96m.) —41,49m.)
20: ANKARA (31,7m.—16,84m.)
20: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—49,83 m.) Numai Duminică.
20.50: SOTTENS (443,1m.)
20.07: MOSCOVA (19,35m.—25,62m.)
21: GR. II italian (221,1m.—263,2m.)
21.00: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.)
21: RADIO-VATICAN (48,47m.) Miercuri și Sâmbătă
21.00: GRUPUL II italian (263,2-221,1m.)
21.15: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.)
21.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
21.30: RUYSELEDE (29,04m.)
21.30: RADIO-VATICAN (19,84m.) Miercuri
22.00: NEW-YORK (16,87m.)
22.00: ZEESEN (31,38m.)
22.15: MADRID (30,43m.) în cursul săptămânii

DUMINECĂ 8 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
20.30: ANKARA: „Ora spaniolă” de Ravel.
20.30: GR. I ITALIAN: „Isabeau” operă de Mascagni.
20.35: BUDAPESTA: Concert pian.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Concert sopran.
21.15: GR. II ITALIAN: Concert orch.
21.30: SOFIA: Serenade pentru orch.
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22: ANKARA: Muzică de jazz.
22: SOTTENS: Concert orch., muzică de Mozart.
22: ATENA: Trans. operetă.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.35: SOTTENS: Concert vocal.
22.55: SOFIA: Muzică de dans.
23: SOTTENS: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
0.40: BUDAPESTA: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLAND: Concert nocturn.

LUNI 9 SEPTEMBRIE 1940

20.30: GR. I ITALIAN: Concert pian.
20.45: ANKARA: Concert orch.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Concert simfonic.
21.10: BUDAPESTA: Simfonic (Weber, Mozart, Schubert Wagner).
21.30: GR. I ITALIAN: Concert orch.
21.35: BEROMUNSTER: Suite de balet de R. Korsakow.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: BELGRAD: Concert de orch.
22.20: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
23: SOTTENS: Muzică ușoară.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Concert plăci.
23.10: BEROMUNSTER: Concert-plăci.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert de orch.

22.20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.)

22.35: TOKIO (25,42m.—19,79m.)
22.45: ZEESEN (19,56m.)
22.45: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—22,55: SOFIA (352,9m.) Numai Sâmbătă.
22.55: BELGRAD (49,18m.)
23.00: DAVENTRY (30,96 m.—49,59 m.—41,49m.)
23.00: MOSCOVA (1744-19,75-31,51-39,76-25,62-25m.)
23: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.) 16,84m.—41,55m.—19,7m.)
23.15: GRUPUL II italian (263,2-221,1m.)
23.15: STUTTGART (523m.)
23.20: SOTTENS (443m.)
23.30: OVIEDO 40m.)
23.30: MOSCOVA (31,15m.—25m.—25,6m.)
24: BUDAPESTA (549,5m.)
24.00: CHUNG CHING-China (25,21m.)
0.30: MOSCOVA (31,25m.—25m.—25,62m.)
0.45: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—16,84m.—41,55m.—19,7m.)
1.45: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)

23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLD.: Concert nocturn.

MARȚI 10 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert simfonic.
20.30: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.
20.45: ANKARA: Orch., muzică ușoară.
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Cântăreți celebri.
21.15: BELGRAD: Concert vioară.
21.30: SOFIA: Quartet coarde.
21.40: BEROMUNSTER: Muzică variată.
21.45: ANKARA: Orch. muzică ușoară.
21.45: BELGRAD: Quartet.
22: ANKARA: Muzică de jazz.
22: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.
22.10: BUDAPESTA: Concert vocal.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
23: SOTTENS: Muzică de dans.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică ușoară.
23.10: BUDAPESTA: Concert plăci.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.30: ATENA: Muzică ușoară.
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLAND: Concert nocturn.

MIERCURI 11 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert pian.
20.25: BUDAPESTA: „Bărbierul din Sevilla” de Rossini.
20.30: GR. I ITALIAN: „Isabeau” operă de Mascagni.
20.50: SOFIA: „Lucia” de Donizetti.
21: BELGRAD: Trans. Operă.
21.40: BEROMUNSTER: Lied-uri.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.45: SOTTENS: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Concert plăci.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.

IN LIMBA GERMANĂ

6: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
6.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.)
6.30: MOSCOVA (25,77m.)
8: ZEESEN (19,85 m.—19,63 m.—19,74m.—16,81m.)
11.30: ZEESEN (16,89 m.—19,63 m.—19,74m.)
13.00: MOSCOVA (25m.)
14.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
14.30: DAVENTRY (41,49m.—13,97m.—25,29m.)
15: ZEESEN (16,81 m.—19,63 m.—19,74m.)
15.30: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—49,59m.)
18.30: MOSCOVA (20,38m.)
19.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.
19.45: ZEESEN (19,85m.—25,49m.—31,01m.—49,83m.)
20.00: TOATE POSTURILE GERMANE

această săptămână

2-3: DEUTSCHLAND: Concert nocturn.

JOI 12 SEPTEMBRIE 1940

20.45: ANKARA: Simfonic (Bach, Borodin, Wagner).
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.
21: SOFIA: Muzică de Bach.
21: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: SOFIA: Concert sopran.
22: BELGRAD: Romante rusești.
22: GR. II ITALIAN: Concert orch.
22.10: GR. I ITALIAN: Concert vioară.
22.15: BEROMUNSTER: Quartet muzică populară elvețiană.
22.20: BUDAPESTA: Muzică flaut.
22.25: GR. I ITALIAN: Muzică de cameră.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22.45: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.45: SOTTENS: Melodii portugheze.
23: BELGRAD: Concert vioară, pian.
23.05: SOFIA: Muzică de dans.
23.05: SOTTENS: Muzică ușoară.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică de dans.
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
0.25: BUDAPESTA: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLAND: Concert nocturn.

VINERI 13 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert pian.
20.25: BUDAPESTA: Concert violoncel.
20.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic vocal.
20.45: ANKARA: Orch. muzică ușoară.
20.50: SOFIA: „Mireasa vândută” de Smetana.
21.20: BELGRAD: Concert simfonic.
21.45: ANKARA: Muzică de jazz.
22: ATENA: Muzică ușoară.
22.10: GR. I ITALIAN: Concert de orch.
22.20: BELGRAD: Concert coral.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
22.40: SOTTENS: Concerto grosso italian.
23: SOFIA: Muzică de dans.
23.05: SOTTENS: Muzică de jazz.

23.10: SOTTENS: Muzică de dans.
23.10: BUDAPESTA: Muzică de dans.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLANDS.: Concert nocturn.

SĂMBĂTĂ 14 SEPTEMBRIE 1940

20: SOFIA: Concert sopran.
20.30: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.
20.45: ANKARA: Orch. muzică variată.
21.05: BEROMUNSTER: Concert religios.
21.30: SOFIA: Concert coral.
21.30: SOTTENS: Muzică de brio la două pian.
21.40: BUDAPESTA: Muzică de acordeon.
21.50: BELGRAD: Concert de orch.
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.
22: ATENA: Trans. Operă.
22: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.
22.05: BEROMUNSTER: Duet vocal; muzică de Puccini.
23.10: ANKARA: Muzică de jazz.
22.20: SOTTENS: Quartet vocal.
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.
23: BELGRAD: Quartet havaian.
23.05: SOTTENS: Muzică de dans.
23.10: BEROMUNSTER: Muzică variată.
23.15: GR. I ITALIAN: Concert Orch.
24: BELGRAD: Muzică de dans.
0.20: BUDAPESTA: Muzică de dans.
2-3: DEUTSCHLANDS.: Concert nocturn.



Stații pe unde scurte

20.30: MOSCOVA (19,76m.-31,51m.)
20.15: ROMA (2RO) (31,15m.—25,51m. 19,7m.)
21: NEW-YORK (16,87m.)
21.15: RUYSELEDE (29,04m.)
21.35: TOKIO (19,79m.—25,42m.)
22.00: LONDRA (251m.-373m.)
22.00: DAVENTRY (25,53m.—31,32m.—30,96m.—49,59m.—41,49m.)
22.00: LONDRA (261m.—373m.)
22.30: TOATE POSTURILE GERMANE
22.00: MOSCOVA (25,77m.)
22.05: BELGRAD (49,18m.)
22.20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5 m.—1875 m.)
22.55: SOFIA (352,9 m.) Numai Marți.
23: ZEESEN (19,85 m. — 25,49 m. — 31,01m.—49,83m.)
23.00: BEROMUNSTER (539,6m.)
23.15: LONDRA (261m.-373m.)
23.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—31,32m.—41,49m.)
23.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5 m.—1875 m.)
24.00: TOATE POSTURILE GERMANE
24.00: BUDAPESTA (549m.)
0.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—

13,92m. DAVENTRY (Angl.)
13,93m. DAVENTRY (Angl.)
13,95m. SCHENECTADY (U.S.A.)
13,97m. DAVENTRY (Angl.)
13,99m. ZEESEN (Germ.)
16,18m. MOSCOVA.
16,81m. PARIS MONDIAL.
16,84m. ROMA.
16,84m. DAVENTRY (Angl.)
16,86m. DAVENTRY (Angl.)
16,87m. TOKIO.
16,87m. NEW-YORK.
16,88m. HUIZEN (Olanda).
16,89m. ZEESEN (Germ.)
16,90m. OSLO (Norv.)
19,35m. MOSCOVA.
19,52m. BUDAPESTA.
19,56m. ZEESEN (Germ.)
19,57m. SCHENECTADY (U.S.A.)
19,58m. PODIEBRAD (Boemia).
19,60m. DAVENTRY (Angl.)
19,61m. ROMA.
19,63m. ZEESEN (Germ.)
19,65m. SCHENECTADY (U.S.A.)
19,66m. DAVENTRY (Angl.)
19,68m. PARIS MONDIAL.
19,69m. BELGRAD.
19,70m. ROMA.
19,70m. PODIEBRAD (Boem.)
19,71m. HUIZEN (Olanda).

19,72m. PITTSBURG (U.S.A.)
19,74m. ANKARA.
19,74m. ZEESEN (Germ.)
19,76m. DAVENTRY (Angl.)
19,76m. MOSCOVA.
19,79m. TOKIO.
19,79m. PODIEBRAD (Boem.)
19,80m. MOTALA (Suedia).
19,82m. DAVENTRY (Angl.)
19,83m. PARIS MONDIAL.
19,84m. VATICAN.
19,85m. ZEESEN (Germ.)
19,87m. ROMA.
19,95m. MOSCOVA.
20,28m. ROMA.
20,38m. MOSCOVA.
20,64m. RADIO-NATIONS (Elv.)
24,52m. REYKJAWIK Isl.)
25,00m. MOSCOVA.
25,17m. MOSCOVA.
25,21m. CHUNG-KING (China).
25,24m. PARIS MONDIAL.
25,24m. PITTSBURG (U.S.A.)
25,25m. MELBOURNE (Australia).
25,29m. DAVENTRY (Angl.)
25,31m. ZEESEN (Germ.)
25,34m. PODIEBRAD (Boem.)
25,38m. DAVENTRY (Angl.)
25,40m. ROMA.
25,42m. TOKIO.
25,42m. ZEESEN (Germ.)
25,42m. BOSTON (U.S.A.)
25,49m. ZEESEN (Germ.)
25,51m. ROMA.
25,53m. DAVENTRY (Angl.)
25,55m. VATICAN.
25,56m. BOSTON (U.S.A.)
25,58m. HUIZEN (Olanda).
25,60m. PARIS MONDIAL.
25,62m. MOSCOVA.
25,63m. MOTALA (Suedia).
25,70m. ROMA.
25,77m. MOSCOVA.
26,09m. MOSCOVA.
26,31m. RADIO NATIONS (Elv.)
28,99m. BUENOS-AIRES.
29,08m. RUYSELEDE (Belgia).
29,87m. PODIEBRAD (Boem.)
30,43m. MADRID.
30,52m. ROMA.
30,96m. DAVENTRY (Angl.)
31,01m. BOUND-BROOK (U.S.A.)
31,02m. ZEESEN (Germ.)
31,02m. ROMA.
31,06m. VATICAN.
31,09m. ZEESEN (Germ.)
31,15m. ROMA.
31,17m. BUDAPESTA.
31,20m. MELBOURNE (Australia).
31,22m. OSLO (Norv.)
31,25m. MOSCOVA.
31,25m. DAVENTRY (Angl.)
31,28m. HUIZEN (Olanda).
31,32m. DAVENTRY (Angl.)
31,38m. ZEESEN (Germ.)
31,41m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31,41m. VATICAN.
31,45m. ZEESEN (Germ.)
31,46m. MOTALA (Suedia).
31,46m. TOKIO.
31,48m. SCHENECTADY (U.S.A.)
31,51m. MOSCOVA.
31,55m. DAVENTRY (Angl.)
31,56m. BELGRAD.
31,70m. ANKARA.
32,10m. RADIO NATIONS (Elv.)
32,40m. BUCUREȘTI.
32,88m. BUDAPESTA.
39,76m. MOSCOVA.
39,89m. MOSCOVA.
41,15m. ZEESEN (Germ.)
41,21m. PARIS MONDIAL.
41,32m. TOKIO.
41,49m. DAVENTRY (Angl.)
44,94m. RADIO NATIONS (Elv.)
47,21m. ROMA.
48,47m. VATICAN.
48,86m. PITTSBURGH (U.S.A.)
49,10m. DAVENTRY (Angl.)
49,18m. BELGRAD.
49,35m. ZEESEN (Germ.)
49,46m. MOTALA (Suedia).
49,59m. DAVENTRY (Angl.)
49,67m. BOSTON (U.S.A.)
49,75m. VATICAN.
49,75m. PODIEBRAD (Boem.)
49,75m. MOSCOVA.
49,83m. ZEESEN (Germ.)
49,92m. PODIEBRAD (Boem.)
50,00m. MOSCOVA.
51,24m. MOSCOVA.

16.30: Mezzo-sopran și bariton ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Selecțiuni din act. I din Boema de Puccini ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15-20.30: 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Muzică militară (Boccherini, Paganini, Martucci, Mancinelli) ■ 20-20.30: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25-19: 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 19-19.58: Emisiune arabă ■ 20.15-20.25: Inf. germană ■ 20.30-1: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. engleză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Program muzical: muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 13.40: Căntece populare ■ 14.10: Muzică de dans ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Plăci ■ 15.10: Căntece populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Ar-

mata noastră ■ 18.20: Muzică de dans ■ 19.20: Discuri ■ 19.35: Concert pian ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 21: Trans. unei opere. In pauză la 22.40: Știri de presă.



TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

19: Muzică turcă ■ 19.15: Căuserie ■ 19.30: Muzică corală-plăci ■ 19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.50: Orch. (Beethoven, Debussy, Wagner) ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. balalaici ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. țigani Lakatos ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru doamne ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Recital pian ■ 18.45: Reportaj ■ 19.15: Orch. de salon ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: „Bărbierul din Sevilla” de Rossini-plăci ■ 21.25: Chestiuni internaționale ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Muzică de dans ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză.

JOI

12 IX 194

ROMANIA

6.45: Radio-Jurnal (I).
RADIO ROMÂNIA ȘI RADIO BUCU-
REȘTI

13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).
20: Ora. Muzică.

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).
21: Muzică.
22: Radio-Jurnal (IV). Sport.
22.20: Jurnalul pentru străinătate în germană, italiană, franceză și engleză

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din filme ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.14: Poșta Radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Solo instrumental ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Muzică populară ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert din ciclul „Marii compozitori” de Bach ■ 22: Concert sopran ■ 22.25: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Inf. italiană și engleză ■ 23.05: Dans.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.20: Pentru doamne ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Concert ■ 20.15: Căuserie ■ 20.20: Muzică recreativă ■ 20.40: Plăci ■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de

aici și de aiurea ■ 21.30: Recital vocal ■ 21.50: Clubul celor treisprezece ■ 22.10: In surdina ■ 22.25: Conf. ■ 22.45: Melodii portugheze ■ 23.05: Muzică ușoară și de dans-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ■ 19.30: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.20: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Orch. Radio ■ 21.50: Căuserie ■ 22.15: Quartet de jodleri ■ 23: Inf. ■ 23.10: Dans-plăci.



GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Cronica politică a ziarelor și radiofonice ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică variată ■ 21: Muzică distractivă ■ 21: Concert de seară ■ 22: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 24: Inf. și muzică ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1—2: Serviciul camaraderiei.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică variată ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică variată ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Varietăți ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.45: Cronica în engleză ■ 12: Conf. ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Varietăți (în olandeză) ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.15: Conf. engleză ■ 16.30: Cronică ■ 16.45: Cronică în olandeză ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică variată

Radio-aparate* de buzunar

RECEPTORUL - EMITĂTOR DE BUZUNAR „EXPERIMENTAL-TRIPLEX”

În montajul XXV, cititorul recunoaște clasicul Hartley, care prin modificările aduse de autorul acestor rânduri, permite a fi folosit simultan ca receptor-emitator telegrafic sau emițător telefonic, utilizabil pe o rază de mai mulți kilometri. Se știe că Hartley-ul oscilează foarte ușor — fapt pentru care e și mult folosit, mai ales pentru undele scurte — e stabil și foarte simplu ca realizare. „Experimental-Triplex” folosește o triodă americană (30, de 2 volți la filament), dar poate funcționa cu orice lampă care oscilează, amplifică și detectează în condițiuni bune, preferabil fără a necesita o tensiune anodică ridicată. Ar fi interesant de experimentat chiar o bîgrilă cu 4 volți la filament și maximum 2 volți la placă, grătarul al doilea al lămpii fiind

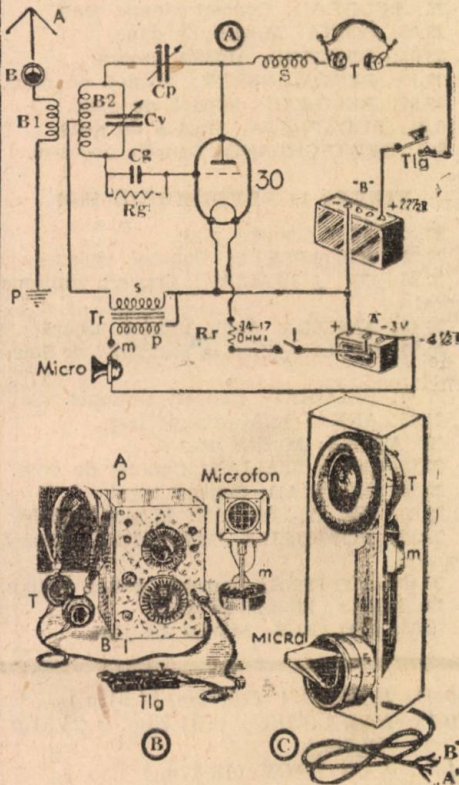


Fig. 25. Emițător-receptor de buzunar „Experimental-Triplex”

legat în acest caz la pozitivul bateriei anodice. Circuitului oscilant trebuie să i se dea o atenție specială. Condensatorul de acord și mărimea bobinelor vor fi alese după banda în care amatorul dorește să lucreze.

Reacția e efectuată atât capacitativ — prin condensatorul C1, cât și inductiv prin cele două porțiuni ale bobinei B2 al căror raport se alege prin deplasarea unei cleme-crocodil pe bobina executată din sârmă goală. Reglajul oscilatorului constă în alegerea acestei prize avantajoase și în determinarea valorii rezistenței Rg, care trebuie să ofere o negativare cât mai corectă. Alimentarea anodică e făcută în paralel cu circuitul oscilant. Condensatorul Cp evită scurtcircuitarea bateriei anodice, oferind totuși drum co-

mod oscilațiilor de frecvență înaltă, dela placă spre circuitul de acord.

Bobina de șoc (S) este scurgerea curenților de înaltă frecvență prin baterie.

În montajul nostru, curentul microfonic influențează amplitudinea oscilațiilor generate de lampă, făcând să varieze tensiunea grătarului printr-un transformator ridicător de tensiune. Atât microfonul cât și transformatorul (care trebuie să aibă un raport mare) pot fi scoși dintr-un aparat telefonic vechiu — dacă amatorul are unul. La nevoie, chiar un transformator de sonerie poate fi folosit, se înțelege folosindu-i primarul ca secundar și invers. Microfonul poate fi intercalat și în circuitul antenei, fără a necesita alimentarea. În cazul acesta, modulația se efectuează prin absorbție, mai bine zis prin reducerea energiei radiate. Această metodă de modulație poate fi încercată ușor la orice aparat receptor cu reacție, strângând nițel reacția.

S'ar putea folosi și modulația de placă, prin varierea tensiunii anodice, dar mai ales „modulația de grătar”, aceasta fiind mai „profundă”, deci mai eficientă.

În telegrafie, manipularea se face cu un manipulator (Elg), montat în circuitul anodic, în serie cu casca (T). Manipulatorul trebuie ținut închis, când se recepționează, iar microfonul se leagă în circuit numai în timp ce emitem în fonie — aceasta prin simpla apăsare a butonului „m” ce se află chiar pe suportul microfonului.

În cazul când lampa folosită e pentru 2 volți la filament, în circuitul acestuia va trebui intercalat o rezistență R, a cărei valoare trebuie astfel aleasă, pentru a reduce la 2 volți cei 3 volți obținuți din numai două din elementele unei baterii de buzunar. Când se folosește o lampă de 4 volți, această rezistență va fi dimensionată spre a reduce numai 0,5 v. din cei 4,5 v. debitați de o baterie de buzunar obișnuită. Un întrerupător simplu (I) oprește consumarea bateriei în repaos.

Pentru a permite controlul punerii în rezonanță a circuitelor se intercalează în circuitul antenei, un mic loc de lampă de buzunar (B). Când aparatul emite, lampa se aprinde și e cu atât mai luminoasă, cu cât energia radiată e mai mare.

©

Posesorul unui receptor cu super-reacție poate trage concluzii interesante încercând comunicația bilaterală, pe unde scurte. În adevăr, montajul cu super-reacție, într-o perioadă completă de modulație, devine odată receptor și odată emițător. S'ar putea deasemenea încerca folosirea unui asemenea receptor ca emițător, prin reducerea cu o anumită valoare, a lungimei de undă a circuitului oscilant (micșorând capacitatea condensatorului de acord — prin deplasarea manetei și inclusiv a rotorului acestuia — sau prin scurtcircuitarea unei spire a bobinei de acord) în momentul trecerii dela recepție la emisie.

Pentru cei cari vor realiza „Experimental-Triplex”-ul în formă stabilă (B în figură), recomandăm folosirea unei lampi cu o tensiune anodică ridicată și o bună antenă. Cu o antenă de tipul „Zeppelin” sau „Hertz” care par a da cele mai bune rezultate — bătaia emițătorului poate atinge câteva sute de km. în fonie și de două ori mai mult în telegrafie.

V. I. BĂLȚATU

*) Vezi numerele precedente.

■ 18: Închiderea emisiunii.

II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 18: Conf. ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Varietăți ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Revista presei ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.25: Închiderea emisiunii.



GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

19: Ora igienei ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Muzică ușoară ■ 20: Ora copilului ■ 20.20: Căntece populare ■ 20.50: Inf. ■ 21: Muzică de dans ■ 21.45: Conf. ■ 22: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 24: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn



ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

21: Concert simfonic. În pauză, conf. ■ 22.10: Concert vioară. Inf. ■ 22.25: Concert, muzică de cameră ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15-24: Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. ■ 21.30: Scenă radiofonică ■ 22: Muzică pentru orch. ■ 22.45: Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul radio.



ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 25,4 m.—16,84 m.ș.

17.15—18 (19,61 m.).

18.10—78.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Preludii din opere. (Verdi, Montemezzi, Wagner, Catalani) ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45-9.30: Actul 4 din Adriana Lecouvreur de Cilea. Din opere de Cilea: (Arleziiana, Adriana Lecouvreur) ■ 9.30-9.45: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12-14.15: 12: Inf. olandeză ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.15: Muzică variată ■ 13.45: Conf. în engleză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.15: Muzică variată ■ 13.45: Conf. în engleză ■ 14-14.15: Jurnalul radio ■ 15.05-15.35: Cronica turismului în sârbo-croată ■ 15.35-16.15: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.15-16.25: Comunicate agricole în germană ■ 16.30-18.10: Pian ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Muzică Orch. Poliției. (Marchesini, Casella) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55-18.10: Inf. bengaleză ■ 18.10: Conf. ungară ■ 18.15-20.30: 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Muzică din opere. (Donizetti, Rossini, Verdi, Puccini) ■ 19: Conf. ■ 20-20.30: Semnal orar, jurnalul radio, plăci ■ 18.25-19: 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf.

engleză ■ 19-19.58: Emisiune arabă ■ 20.15-20.25: Inf. germană ■ 20.30-1: 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.40: Inf. franceză.



IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.40: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 18.05: Orch. Radio ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Ora școlară ■ 18.50: Concert Orch. militară ■ 19.20: Discuri ■ 19.35: Orch. militară ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Melodii populare ■ 21: Humor ■ 22: Romane rusești ■ 22.30: Plăci ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert vioară, pian ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.



TURCIA

1684 'ANKARA' 120 kw.

17.05: Muzică de cameră-plăci ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 17.45: Inf. greacă ■ 18: Jazz ■ 18.10: Muzică turcă ■ 18.45: Semnal orar, inf. ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Causerie ■ 19.45: Muzică după dorință ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■

URODONAL

Combate Guta

20.30: Radio-jurnal ■ 20.40: Orch. Radio Bach, Borodin, Wagner) ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Plăci ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Muzică de dans ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Pentru ruteni ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Muzică militară ■ 19.10: Causerie ■ 19.25: Orch. țigani Csorba ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Reportaj ■ 20.50: Orch. de salon ■ 21.50: Chestiuni transilvănene ■ 22.20: Recital flaut ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 23.10: Orch. țigani Pertis ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto ■ 0.25: Plăci-dans ■ 1.05: Inf.

Recepția undelor scurte

E MINUNATĂ
CU
LAMPILE

PHILIPS

„Minivolt”

V I N E R I

13 IX 1940

ROMANIA

6.45: Radio-Jurnal (I).

RADIO ROMANIA SI RADIO BUCURESTI

13: Ora. Jurnalul cultural

13.15: Muzică.

14: Radio-Jurnal (II).

20: Ora. Muzică.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCURESTI SI RADIO ROMANESC PE UNDA

SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).

21: Muzică.

22: Radio-Jurnal (IV). Sport.

22.20: Jurnalul pentru străinătate în germană, italiană, franceză și engleză

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Concert pian ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: „Mireasa vândută” operă de Smetana ■ 22.45: Inf. ■ 23: Dansuri.

ELVETIA

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Muzică variată-plăci ■ 19.35: Fotbal ■ 19.40: Cronică ■ 19.55: Comunicate

diverse ■ 20: Muzică ușoară-plăci ■ Varietăți ■ 20.50: Inf. ■ 21: „Țara sură-sului” operetă de Lehar ■ 22: Fantezie radiofonică ■ 22.40: Concerto grosso italian ■ 23.05: Jazz ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ■ 19.30: Ora copiilor ■ 19.35: Povestire ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Lieduri la plăci ■ 20.15: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Dela trupă la patrie ■ 21.40: „Der Wiederspennstigen Zaehmung” ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică de dans.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronică evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■ 19.45: Conf. din ciclul „Arma noastră aeriană” ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică distractivă ■ 21: Muzică variată ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30: Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn ■ 1-2: Serviciul camaraderiei.

ZEESEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Revista presei ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Ora copiilor și tineretului ■ 9.45: Conf. engleză ■ 10: Lecții germane pentru englezi ■ 10.15: Muzică distractivă ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană ■ 11.45: Programul săptămânii viitoare ■ 12: Concert ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 14.45: Programul săptămânii viitoare ■ 15: Inf. germane ■ 15.15: Lecții de germană pentru englezi ■ 15.30: Muzică distractivă ■ 16: Inf. olandeză ■ 16.30: Revista presei ■ 16.45: Concert ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 18: Inchiderea emisiunii.

II) 17: Anunțare. Cântec popular ■ 17.45: Muzică variată ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Muzică ■ 19.30: Lecții pentru englezi ■ 19.45: Inf. germane ■ 20: Transmisiune ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică distractivă ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf. germane și engleze ■ 23.25: Inchiderea emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora femeii ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică de dans ■ 0.20: Inf. Imn național.

Construiți-vă un cristal-microfon

Prin posta tehnică primim o sumedenie de scrisori care cer lămuriri cu privire la posibilitatea redărilor cât mai fidele prin mijlocirea unui amplificator sau al unui simplu aparat de radio. Dacă amplificatorul sau aparatul corespunzător de radio sunt destul de clare și puternice, putem soluționa pro-

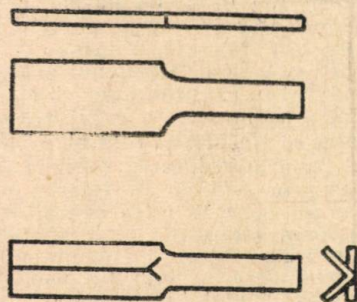


Fig. 1

blema unei clare și fidele redări, folosind un bun microfon. Ca să evităm distorsiunile și... cheltuielile inerente unui dispozitiv de adaptare a micro-ului, preferăm să folosim un microfon cu cristal piezo-electric, căci acesta se poate bransa direct la bornele de pick-up, fără a mai fi necesare preparative. Așa dar, avem nevoie de un microfon cu cristal piezo-electric.

Să încercăm să ni-l confecționăm singuri:

CRISTALUL

este partea cea mai scumpă, mai sensibilă și mai principală a microfonului nostru. Putem să „fabricăm singuri” un bun cristal piezo-electric procedând astfel:

Cumpărăm dela farmacie 50 gr. de sare

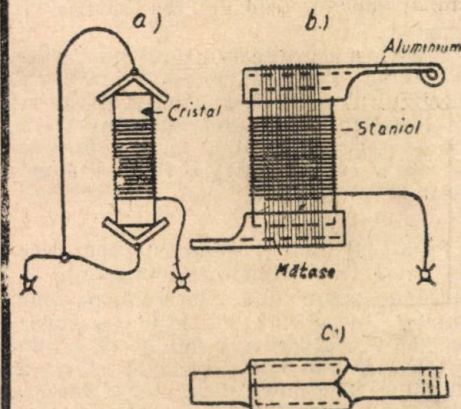


Fig. 2

cristalizată de bitartrat de natrium și kalium (sare Seignette). Cu o pensetă curată vom alege câteva cristale mai mari și mai regulate pe cari le vom păstra într-o cutie metalică (și asta curată) la un loc ferit de umezeală și căldură. În vase mici — niște pahare cu fundul lat sunt foarte bune — vom pune câte 30 grame apă distilată, și vom dizolva în fiecare vas câte 10 grame de bitartrat.

Dacă dizolvarea se face greu, vom încălzi ușor soluția până cristalele vor dispărea cu totul.

Bine astupate, le vom pune la un loc ferit de schimbări bruște de temperatură.

CREȘTEREA CRISTALULUI

Din cele câteva cristale ce am păstrat în cutiuța de metal, vom înmuia unul în unul

Si Dvs. mergeți la cinematograful!

Deci și Dvs. trebuie să vă înfișați în fațetele cinematografului, să vă cunoașteți viața de freacă și mirați a studiourilor, precum și biografiile, particularitățile stelelor Dvs. favorite. Toate acestea le aflați în fiecare Vineri în revista

CINEMA

cea mai reconfortantă lectură. Știri și cancanuri din toate studiourile mondiale

din paharele cu soluție. Dacă după câteva ore cristallul se micșorează înseamnă că soluția nu este suficient de concentrată, deci mai trebuie să adăugăm câteva grame de sare Seignette.

Dacă cristallul se mărește, atunci lăsam totul acoperit și liniștit. După un timp vom observa că s'a oprit creșterea cristallului, ceea ce înseamnă că trebuie să schimbăm paharul cu soluție. La această operațiune se cere foarte multă atenție, căci se poate crăpa cristallul.

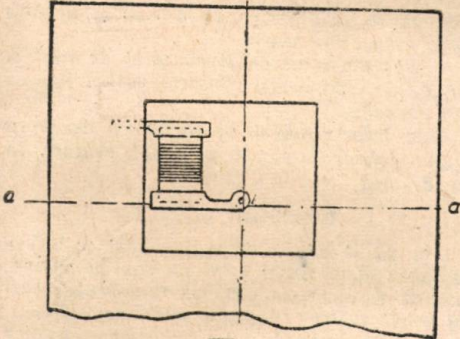
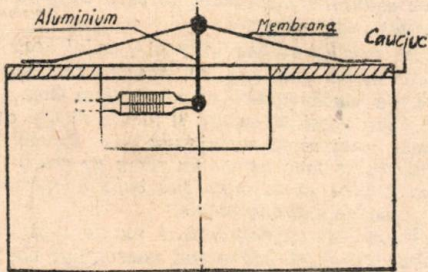


Fig. 3

Vom proceda la creșterea cristallului până vom obține unul mare de 2-3 cm. E bine să știți că microfonul va fi cu atât mai bun, cu cât va avea un cristal mai mare. Așa dar...

FIXAREA CRISTALULUI

Din tablă de aluminiu groasă de 0,08, tăiați două piese de mărimea și de forma celor din fig. 1. Apoi le veți îndoi așa cum se vede în acea figură (a) obținând o muchie asemănătoare cu unele acoperișuri de casă. Intre aceste piese se fixează cristallul cu ajutorul unor fire de mătase. Înainte de a fixa, înfășurați pe mijlocul cristallului câteva spire dintr-o bandă de steniol. Acesta va fi unul dintre electrozi. Cozile suportilor de aluminiu vor fi îndreptate în sens invers una față de cealaltă. Acum puteți trece la fixarea definitivă, după care veți înmuia to-



Iernul cutiei Fig. 4

tul într-o baie de ceară caldă.

Într-o cutie de lemn cu pereții groși, veți adăposti cristallul astfel preparat ca mai sus. (fig. 3).

Aveți grijă ca fixarea în cutie să se facă în așa chip încât suportul liber al cristallului precum și acesta să fie deasupra scobiturii și să nu atingă undeva lemnul, lucru ce ar micșora sensibilitatea și ar da naștere unor fâșăituri supărătoare.

După această fixare, procedați la contactarea șnurului, contactare care se face luând un pol dela staniol (înainte de a-l cerui) și alt pol dela cei doi suportii de aluminiu. (Fig. 2-a).

MEMBRANA ȘI TERMINAREA

Pe capătul suportului ce rămâne suspendat în mijlocul cutiei de lemn se fixează un fus improvizat dintr-o bucată rigidă de sârmă de aluminiu groasă de 0,6 mm. și lungă de 4 cm. Fixarea pe suport se face prin ceară

Cont. în pag. 16

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19: Inf. ■ 19.30: Conf. ■ 19.40: Concert sopran ■ 20: Semnal orar. Comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30: Concert simfonic vocal ■ 22: Conf. ■ 22.10: Orch. ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15-24: Muzică.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: „I Merletti di Venezia” un act de Lucio d'Ambra ■ 21: Concert ■ 21.50: Inf. ■ 22: Muzică populară ■ 22.30: Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 25,4 m.—16,84 m.ș.

17.15—18 (19,61 m.).

18.10—78.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Căntece ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. în engleză ■ 8.45-9.30: Selecțiuni din opere (Pietri, osta). Muzică variată. (Sarasate, Ansaldo) ■ 9.30-9.45: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12-14.15: 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Conf. Poliție (Marchesini, Casella, Serrao). Căntece ■ 14-14.15: Jurnalul radio ■ 15.05: Cronica turistică în bulgară ■ 15.35-1.15: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 1.05-16.15: Inf. portugheză ■ 16.15: Comunicate agricole ■ 16.30-18.10: 6.30: Muzică variată ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Muzică variată ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Muzică variată ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.15-20.30: 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Sopran și bariton (Scarlatti, Tosi, Denza, Gandino, Mascagni, Tosti, Rocca) ■ 20: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 20.15: Inf. germană ■ 20.30-1: 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. ungară ■ 21.30: Trans. pentru Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio în italiană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.35: Inf. spaniolă ■ 0.05: Muzică militară. (Rossini, Cirenei, Verdi) ■ 0.30: Inf. franceză.

IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

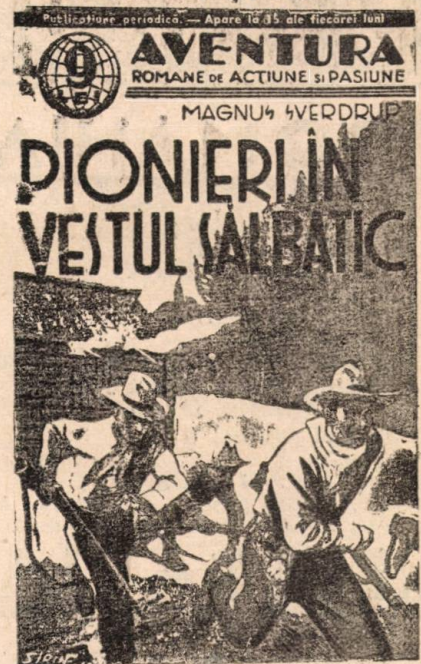
13: Plăci ■ 13.40: Căntece populare ■ 14.10: Concert flaut ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert vioară ■ 15.20: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Discuri ■ 18.25: Melodie populară ■ 18.40: Orch. de țigani ■ 19: Muzică de dans ■ 19.20: Discursuri ■ 19.30: Plăci ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece populare ■ 21: Discursuri ■ 21.20: Concert simfonic, Orch. Radio ■ 22.20: Concert coral ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Plăci ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

19: Muzică turcă ■ 19.30: Căuserie ■

Cereți PASIONANT ȘI ACTUAL:



Emigranți eroici, voinți titanice, aventurieri neînfricați — creind o viață și o lume nouă.

9 Lei — 112 pagini
La chioșcuri, librării și în gări

19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio. Strauss: Muzică de balet; Loehr: Vals; Brusselmans: Schițe flamande; Munkel: Serenadă; Leopold: Căntec ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.45: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.

HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. țigani ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. Bela Melles ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.15: Căuserie ■ 17.45: Jurnalul vorbit ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Suită în fa-dies minor de Dohnanyi. Orch. simfonică din Chicago (plăci) ■ 18.45: Căuserie etnografică ■ 19.15: Orch. de salon ■ 20.15: Inf. ungară și română ■ 20.25: Recital violoncel ■ 20.50: Inf. sportive ■ 21: Dramă radiofonică ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Muzică de dans ■ 24: Inf. germană, italiană engleză și franceză ■ 0.20: Orch. de țigani Farkas ■ 1.05: Inf.



SÂMBĂȚĂ

14 IX 1940

ROMANIA

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCU-REȘTI

6.45: Radio-Jurnal (I)
13: Ora. Jurnalul cultural.
13.15: Muzică.
14: Radio-Jurnal (II).
20: Ora. Muzică.

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI
ȘI RADIO ROMÂNESC PE UNDA
SCURTĂ 32,4 m.

20.40: Radio-Jurnal (III).
21: Muzică.
22: Radio-Jurnal (IV). Sport.
22.20: Jurnalul pentru străinătate în
germană, italiană, franceză și engleză

BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Concert de amfază ■ 12.55: Revista
economică internațională ■ 13: Artiști
celebri ■ 13.28: Poșta Radio ■ 13.30: Inf.
■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14: Inițiative de
stat ■ 14.10: Dansuri ■ 14.25: Anunțări ■
14.30: Muzică populară ■ 18.30: Muzică
ușoară și de dans ■ 19: Muzică populară
■ 19.30: Ora lucrătorilor ■ 20: Concerts
sopran ■ 21.30: Cântece ■ 22: Muzică
ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■
22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămă-
nii în franceză ■ 23.05: Muzică populară.

ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.05: Pentru copii ■ 19.30: Cântece ■
19.45: Intermezzo ■ 19.50: Comunicate
diverse ■ 20: Conf. ■ 20.10: „Otello” de
Verdi ■ 20.30: Povestire ■ 20.40: Cântece
■ 20.50: Inf. ■ 21: Ecouri de aici și de
aiurea ■ 21.30: Muzică la două pianе ■
21.50: „Dă-mi o idee” comedie muzicală
pe Jean Bades ■ 22.20: Quator vocal mi-
litar ■ 22.45: Sketch radiofonic ■ 23.05:
Muzică de dans-plăci ■ 23.20: Inf.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ciclu de conferințe ■ 19.15: Sonate
și sonatine ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Clo-
pote ■ 20.15: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 21.05:
Muzică serală ■ 22.05: Muzică de Puccini
(plăci) ■ 22.10: Piesă în dialect ■ 23: Inf.
■ 23.10: Plăci.

GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Re-
portaj de pe front ■ 19.30: Marșuri ■

Recepția undelor scurte
E MINUNATĂ
CU
LAMPIL
PHILIPS
„Miniwatt”



19.45: Cronica politică a ziarelor și ra-
diofoniei ■ 20: Inf. ■ 20.15: Muzică dis-
tractivă ■ 22: Inf. și muzică ■ 22.30:
Concert de seară ■ 24: Inf. ■ 0.15: Con-
cert nocturn ■ 1-2 Serviciul camarade-
riei.

ZEESEN

I) 7-17.40: (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.—
19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40-23.25: (19,85 m.—25,49 m.—31,01
m.—49,83 m.)

I) 7: Anunțare. Cântec popular ■ 7.10:
Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■
8.15: Cronica ■ 8.30: Muzică distractivă ■
9: Inf. engleză ■ 9.15: Varia ■ 9.45: Conf.
engleză ■ 10: Muzică distractivă ■ 11:
Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germane ■
11.45: Concert ■ 12: Varietăți în engleză ■
12.45: Muzică distractivă ■ 14: Inf. en-
gleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15:
Inf. germană ■ 15.15: Muzică distractivă ■
16: Inf. olandeză ■ 16.30: Cronica ■
16.45: Varietăți ■ 17: Ecoul Germaniei ■
17.30: Program distractiv ■ 18: Închide-
rea emisiunii.



II) 17.40: Anunțare. Cântec popular ■
17.40: Muzică variată ■ 18: Programul
viitor ■ 18.15: Muzică distractivă ■ 19:
Inf. africană ■ 19.20: Muzică distractivă ■
19.45: În germană ■ 20.30: Conf. afri-
cană ■ 21.15: Revista presei ■ 21.30:
Ecoul Germaniei ■ 22: Cabaret în en-
gleză ■ 22.45: Conf. engleză ■ 23: Inf.
germană și engleză ■ 23.25: Închiderea
emisiunii.

GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■
18.38: Bursa, met. ■ 18.45: Marșuri ■
19: Conf. ■ 19.20: Concert ■ 19.30: Ra-
dio-reportaj ■ 19.40: Cântece grecești ■
20: Conf. ■ 20.20: Concert ■ 20.50: Inf.
■ 21: Muzică de dans ■ 22: Trans. Operă
■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică variată ■
0.20: Inf. Imn național.

ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

19.30: Muzică variată ■ 19.40: Ghid ra-
diofonic turistic în italiană ■ 20: Semnal
orar. Comunicate, Jurnalul radio ■ 20.30:
Piesă teatrală în 3 acte ■ 23: Concer-
simfonic ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15-24:
Orch.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică variată ■ 21.30: Concert
coral ■ 22: Scenă radiofonică ■ 22.30:
Muzică variată ■ 23-23.15: Jurnalul ra-
dio.

Sfaturi practice

LIPITURA VECHIE

La unele aparate, pe care dorim să le re-
parăm, sau să le modernizăm, ne lovim ade-
sea de imposibilitatea de a topi și desface
vreo conexiune veche.

Oricât de curat ar fi ciocanul de lipit și
oricât de cald ar fi, cositorul vechi lipituri
nu va ceda.

Este însă suficient să topim pe deasupra
puțin cositor proaspăt pentru ca lipitura să
se desfacă.

LUSTRUL CUTIEI

Am văzut adesea tâmplari, cari se price-
peau la construirea unui aparat cu galenă,
așa că putem ușor concepe radiofoniști cari
să poată lustrui singuri o cutie de radio.

Dela un maestru al unei uzine chimice
am aflat o rețetă cu care se poate obține o
„glasură” a cutiei de radio, glasură ce poate
rivaliza cu cel mai perfect „duco”.

În 1000 gr. spirt alb industrial dizolvăți
50 gr. colofoniu pur galben. După dizolvare
mai adăugați 200 gr. scherlak natural (nu
sintetic). Când și acesta s'a dizolvat,aju-
tați soluția adăugând încă 20 gr. ulei de
ricin pur.

La folosire amestecați bine și puneți că-
teva picături pe o cârpă moale — prefera-
bil un pluș — frecând ușor suprafața de
lustruit.

Sunt sigur că vor fi mulți tâmplari cari
vor încerca și ei această radio-rețetă.
Și vor fi mulțumiți.

Cont. din pag. 15

roșie deoarece aluminiul nu poate fi lipit
sau sudat cu mijloacele de care dispune un
modest radio-amator.

Pe capătul rămas, liber al fusului se va
pune membrana. (fig. 4). Aceasta este tăiată
dintr-o placă subțire de aluminiu însă —
în lipsa acestuia—poate fi făcută și din car-
tonul unei vechi membrane de difuzor*).
Fixarea se face tot cu un strop de ceară ro-
șie. E bine să se pună sub baza membranei
o salbă de cauciuc moale.

După fixarea membranei nu ne mai ră-
mâne decât să adăpostim microfonul nostru
într-o cutie de protecție, prevăzută cu o serie
de găurele prin cari undele sonore să poată
acționa mai ușor asupra membranei.

Suspendând întregul dispozitiv pe niște
resorturi de oțel — sau pe niște benzi de gu-
mă — într'un suport adecvat, vom mări
cu mult sensibilitatea microfonului.

REZULTATE

Dacă s'au folosit cristale pure și mari,
dacă membrana a fost bine construită și
dacă fixaful este corect, sensibilitatea și
fidelitatea acestui microfon pot concura cu
unele exemplare de fabrică.

NOTĂ IMPORTANTĂ

* Materialul din care este confecționa-
tă membrana are o mare importanță. În-
cercați cu membrane de celofan, de ta-
blă de oțel de 0,06, de carton subțire, etc.
Poate veți căpăta rezultate și mai bune.

Cu cât membrana are un diametru
mai mare, cu atât sensibilitatea microfo-
nului crește. Noi l'am realizat cu o mem-
brană al cărui diametru era de 6 cm.,
confecționată din celofan.

POSTA TECHNICĂ

11.059. ION M. B. Careii Mari.

Cari sunt caracteristicile lămpii E.L.3?

Lampa E.L.3 este o pentodă finală încălzită indirect. Tensiunea de încălzire este de 6,3 volți, intensitatea 1,2 Amperi. Tensiunea anodică: 250 volți, curent—36 mA. La grila-ecran: 250 volți, 5 mA. Grila de comandă—6,15 volți, cu rezistența optimă de 1 megohm. Panta mA/V 9,5. Rezistența exterioară 7000 ohmi (deci trans. esire). Putere: modulată 4,4 Wați, nemodulat 9 wați.

Sociul cu 8 contacte laterale. Ultimele tipuri de lămpi E.L.3, au metalizare. Asta-i tot.

11.060. B. M. BUCUREȘTI.

Am niște lămpi de radio. Ce pot construi cu ele?

Din lămpile ce aveți puteți construi un aparat cu 3 lămpi alimentabil din baterie. Inșă numai dacă aveți toate materialele necesare de construcție, căci altfel nu merită să încercați.

Ce se numește o lampă cu 3 electrozi?

Lampa cu 3 electrozi, sau triodă, se compune dintr-o catodă care emite electroni când este incandescentă, dintr-o anodă care primește electronii emiși de catodă și dintr-o grilă care face să varieze acești electroni după starea sa electrică. Teoria lămpii triodice este relativ complicată și cere multe noțiuni premergătoare pentru a putea fi înțeleasă. Ar trebui să cunoașteți felul de funcțiune al diodei (lampa cu 2 electrozi) și apoi să căutați a pricepe lampa triodă.

Consultați manualele d-lui Ing. Florea, sau Konteschweiller, sau V. Bălțatu. Veți afla lucruri multe și interesante.

3) Recepțiile pe galenă depind în cea mai mare măsură de antenă și de situația locală. După cum am mai scris adesea, nu vă puteți spune ce se va auzi la dvs. acasă cu un aparat ce a fost încercat la Vatra-Dornei. Poate se va auzi mai slab, poate mai bine. Nu rămâne decât să-l încercați.

Pentru ceaaltă întrebare, adresați-vă în str. Splaiului Nr. 7.

11.061. ARON LEIBOVICI, Caracal.

Deparazitarea unui motor.

În revista noastră s'a publicat un curs complet cu privire la deparazitarea motoarelor electrice. Dacă nu dispuneți de acest curs, indicați-ne:

a) Aveți un dinam sau un electro motor?
b) Ce turație are, ce voltaj și ce amperaj?
c) Colectorii sunt în stea sau în triunghi?
d) Mașina respectivă este blindată?
Numai după ce vom primi aceste amănunte vă vom putea indica un sistem eficient pentru deparazitare.

11.062. NICU POPESCU.

Schema trimisă este bună?

Din punct de vedere teoretic și practic, montajul ce ați trimis va funcționa, însă nu perfect, deoarece: la reacție nu aveți un condensator variabil cu care să reglați acroșajul. Tensiunea anodică a lămpii detectoare nu este decuplată. Puneți o rezistență de 0,1 megohmi în serie cu una de 0,02, iar la priza lor intermediară stabiliți cu un condensator de 4 microfarazi. Acestea în locul rezistenței de 1 mG. din schema d-voastră. Apoi lampa amplificatoare nu este negativată.

Rezistența de grilă în loc să o conectați la 0, conectați-o la —1,5 până la —3 volți.

Lampa KC4 e bine pusă în funcție de detectoare.

BON DE CONSULTAȚIE

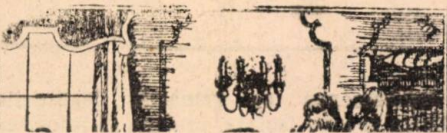
Nr. 625

Valabil pentru o consultație tehnică în curs de o lună

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 (31,15 m.—19,61 m.).
9.30—9.45 (25,4 m.).
12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).
15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).
15.35—16.15 25,4 m.—16,84 m.ș.
17.15—18 (19,61 m.).
18.10—78.25 (19,7 m.—25,51 m.).
18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).
18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).
20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).
20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

7.56-9.30: 8: Semnal orar. Muzică variată (Silvestri, Strauss, Smetana ■ 8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Din opere de Rossini: Cenușăreasa; Wilhelm Tell; Italiana în Alger, Domnul Bruschino; Semiramida; Bărbierul din Sevilla ■ 9.30-9.45: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12-14.15: 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Actul 2 din Fedora de Giordano ■ 12.45: Inf. engleză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.15: Orch. simfonică (Mulé, Santoliquido, Csavola. Muzică variată ■ 13.45: Inf. japoneză ■ 14-14.15: Jurnalul radio ■ 15.05-15.35: Cronica turismului în esperanto ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05-16.15: Inf. portugheză ■ 15.30-18.10: Căntece ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio în italiană ■ 17.15: Pian. Scarlatti: Sonata sol-major; Beethoven: Menuet; Grieg: Cântec; Brahms: Rapsodie op. 79 No. 2; Chopin: Studio op. 10 No. 5; Respighi:



Nocturnă; Pick-Mangiagalli: Toccata ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. industană ■ 18.10-18.25: Conf. în română ■ 18.15: Jurnalul radio ■ 18.30: Muzică variată ■ 19: Inf. ■ 20.30: Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză 18.45-19: Inf. engleză ■ 20.15-20.25: Inf. germană ■ 20.30-1: 20.30: Inf. malteză ■ 20.40: Inf. spaniolă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. franceză ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Trans. Grecia ■ 21.55: Inf. sârbo-croată ■ 22.10: Inf. ungară ■ 22.20: Inf. română ■ 22.30: Inf. și conf. engleză ■ 23: Jurnalul radio ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.35: Inf. greacă ■ 23.40: Pauză ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 23.55: Inf. spaniolă ■ 0.05: Program muzical ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.40: Plăci ■ 14.10: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Romante rusești ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Ora tineretului ■ 18.35: Orch. Radio ■ 19.20: Discursuri ■ 19.30: Plăci ■ 20.10: Știri de presă ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece populare, orch. militară ■ 21.50: Orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Quator havaiană ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică dela un restaurant ■ 24: Muzică de dans.

TURCIA

1684 ANKARA 120 kw.

19: Muzică turcă ■ 19.30: Căuserie ■

NOU!

A APĂRUT

Publicație periodică. — Apare în 1 ale fiecărei luni

A.HERZOG

TEMETI-VĂ DE NINA!



Acesta e sguduitorul roman al faimoasei Nina Guyot, „Zâna Morții”, soția ghilotinului, irezistibila frumusețe misterioasă și fatală!

15 LEI — 230 PAGINI
La chioșcuri, librar. și în gări

19.50: Muzică turcă ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 20.30: Radio-jurnal ■ 20.45: Orch. Radio. Heuberger, Cealowsky, Rossini, Riisager, Lehar) ■ 21.30: Semnal orar, inf., bursa ■ 21.50: Căuserie în engleză ■ 22.10: Muzică jazz-plăci ■ 22.25: Imn național.



UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.
13.10: Orch. de salon Weidinger ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Plăci ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 17.10: Pentru tineret ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. țigani Vidak ■ 19.05: Poeme ■ 19.30: Orch. salon ■ 20.50: Inf. ungară și română ■ 20.25: Reportaj ■ 20.40: Dramă radiofonică ■ 21.40: Recital acordeon ■ 22: Căuserie ■ 22.20: Plăci ■ 22.40: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 23.10: Orch. de țigani Pertis ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.20: Plăci (dans) ■ 1.05: Inf.



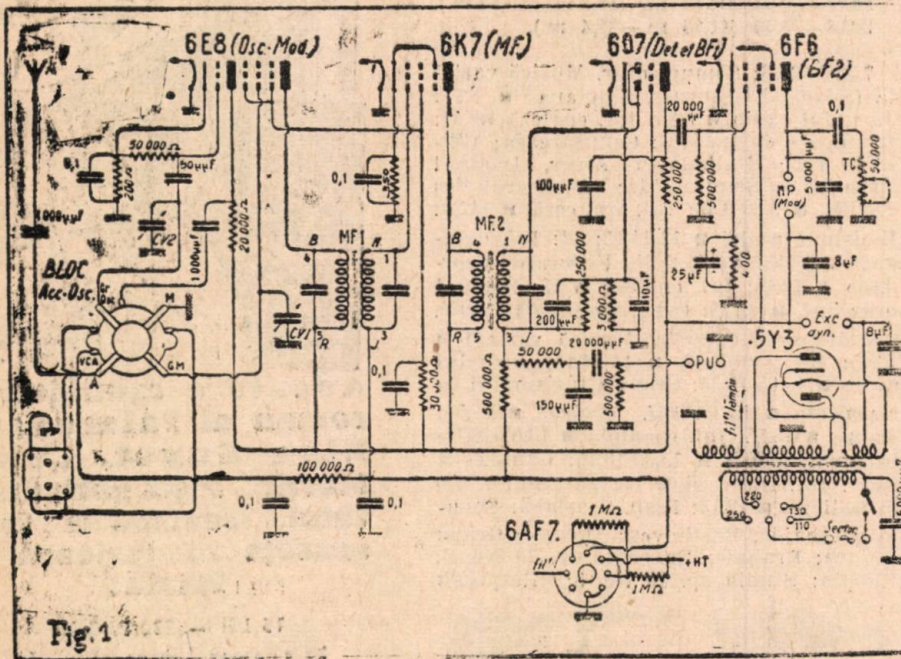
SUPER-SENS 4 A

— Superheterodină cu 3 game, anti-fading automat și ochiu magic —

În montajul de față am folosit un principiu clasic, adoptând lampi americane, din tipurile recent lansate — precum și bobinaje cu miez de ferocart. În conceperea acestui aparat s'a

PRACTICA

În fig. 2 se vede schema de cablaj. Așezarea pieselor, — atât a celor mari cât și a celor mici — se rezultă clar din această schemă.



căutat simplificarea maximă a tuturor etajelor — simplificări ce nu dăunează întru nimic recepției. Este montajul indicat celor ce debutează în construirea superheterodinelor sau celor care nu au mai lucrat cu lampi americane.

SCHEMA DE PRINCIPIU

6 E 8, este lampa schimbătoare de frecvență. În același balon de sticlă această lampă combinată ascunde o hexodă modulatoră și o triodă oscilatoare. Această lampă poate fi înlocuită de una 6 A 8, căci conexiunile și datele de lucru sunt identice. Bobinajul folosit la partea modulatoră ca și la cea oscilatoare, poate fi un kit industrial Geloso sau unul realizat de amator după datele cunoscute.

6 K 7 este prima amplificare de medii frecvență. Aceasta este o pentodă cu panta variabilă și a fost aleasă tocmai pentru a permite o bună funcționare a dispozitivului antifading.

Se cuplează cu lampa precedentă printr-un transformator de M. F. cu ferocart, acordabil pe 465 kCH.

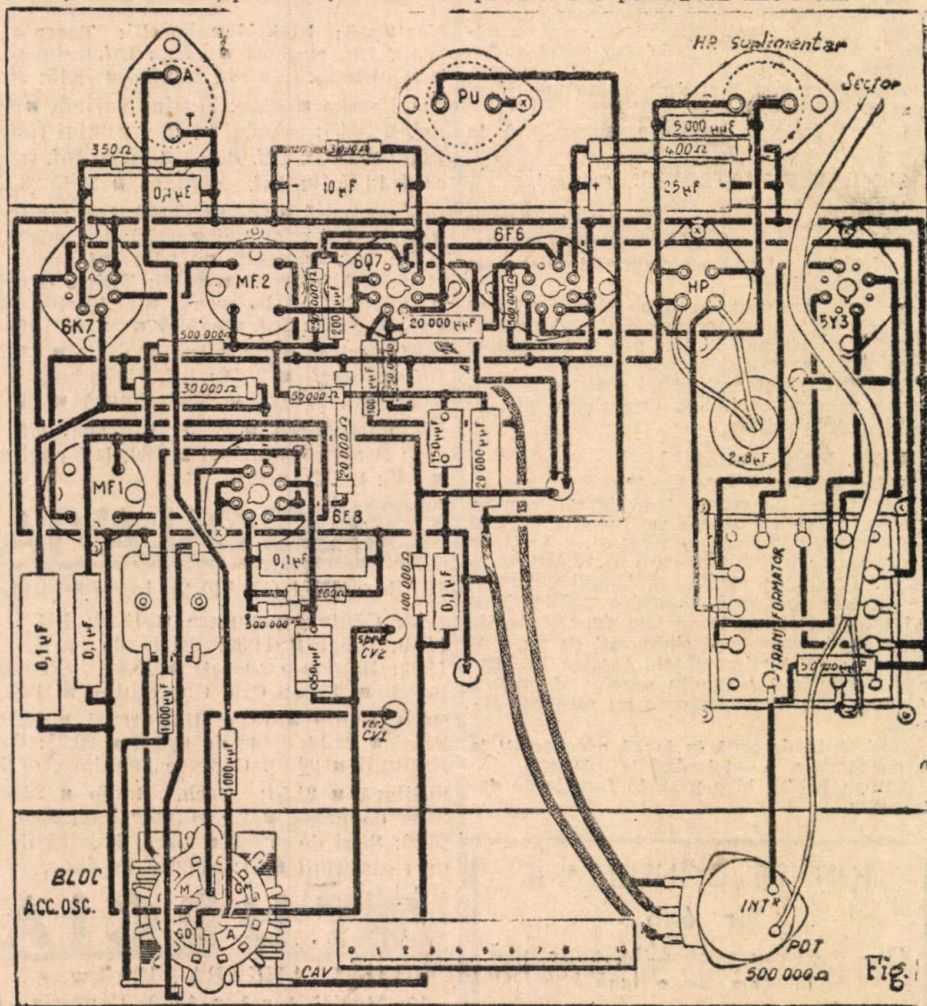
6 Q 7 este o lampă combinată formată dintr-o triodă amplificatoare de joasă frecvență și două diode — conectate împreună — cari lucrează ca detectoare. Diodele se cuplează cu lampa 6 K 7 printr-un transformator de medii frecvență identic cu primul, iar partea triodă se cuplează cu detecția printr-un sistem de rezistență-condensator. Ca volum control se folosește un potențiometr.

6 F 6 este finala care acționează difuzorul amplificând curenții ce-i atacă grila de comandă.

5 Y 3 este lampa redresoare. Transformă curenții alternativi în curent continuu capabil să alimenteze receptorul.

6 A F 7, lampa indicatoare de acord — sau „ochiul magic” cum i se mai spune — este acționată de anti-fading.

Deasemenea se remarcă legăturile scurte și bine isolate, precum și folosirea



cablajului blindat la conexiunile potențiometrului.

Lipiturile vor fi făcute cu cositor special pentru radio, căutând să restrângem folosirea pastei decapante la minimum posibil.

MATERIALELE

Șasiul folosit va fi din aluminiu sau din fier aluminizat. Dimensiunile lui depind de materialele folosite. La furnizorul Dv. veți găsi un șasiu potrivit.

Valorile rezistențelor și condensatorilor sunt indicate în schema de principiu. E recomandabil să folosiți piese de o calitate ce să garanteze valoarea inițială și stabilitatea în timpul lucrului.

Bobinajul, condensatorii de acord și scala, vor fi de aceeași marcă, căci numai astfel se poate realiza un acord precis și potrivirea exactă a posturilor pe scală.

Sociurile de lampi vor fi cu contacte arcuite și cu un izolat cât mai bun. E de preferat frequentitul.

Difuzorul este un electro-dinamic cu excitație de 110 volți. De calitatea acestuia depinde muzicalitatea recepției.

Transformatorul de rețea va debita, în afară de tensiunile necesare încălzirii lampilor și a redresoarei, o tensiune pentru redresare. Această tensiune va fi de 2 ori 360 volți la 75 mA.

REZULTATELE

Un super, pe 3 game de undă, echipat cu lampi și bobinaje din cele mai moderne, va da rezultate din cele mai mulțumitoare. Cu acest montaj, echipându-l cu o antenă corectă și cu o bună priză de pământ, veți avea recepții din toate colțurile lumii.

Muzicalitatea este foarte mulțumitoare, iar tăria este suficientă pentru o gospodărie sau pentru un mic local.

PERSPECTIVA SONORĂ

Există o perspectivă sonoră a vieții în mers, așa cum se poate vorbi și de o perspectivă strict cinematografică.

Nouile arte, ivite din evoluția tehnice, cer nume proprii, un alfabet cu totul legat de ele — ca să vorbim de o *perspectivă sonoră* — înseamnă să alăturăm — voit — cuvinte care, altfel, se îngemănează cu greu.

©

Ne referim la perspectivele sonore ale vieții în continuă desfășurare, care stăruie în auzul și — în acele imagini ivite din închipuire — pe retina inginerului de sunet. Aproape aceiași perspectivă sonoră pe care o va avea regisorul și — printr-o punere la punct — prin repetiții și indicații speciale, actorul, — interpret al textului radiopieseii sau al radio-reportajului.

Dar aceștia nu sunt decât interpreți. Li-nile precise ale perspectivei sonore (fundalul de sgomote în fața căruia vor evolua glasurile erolor) le inițiază, le trasează și le sugerează scriitorul radiofonic. Căci decorul sonor, cât de discret sau de pregnant cerut de el, este necesar să fie realizat cu

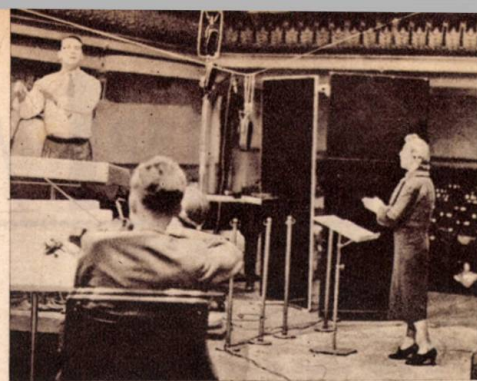
grije, pentru ca emisiunea să fie pusă deplin la punct.

Dispoziția „efectelor sonore” în adâncime, în „planuri sonore” — cum se spune, mișcarea lor mai aproape ori mai departe de microfon, statornicirea puterii de emisiune a glasurilor, montajul „efectelor sonore”, — toate acestea țin de ceea ce am numit *perspectivă sonoră*.

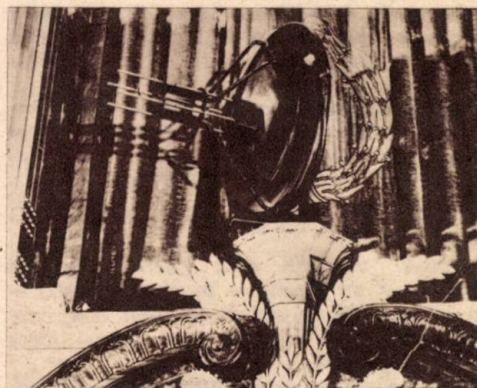
Căci este nevoie să se realizeze în dosul glasurilor acea mișcătoare pastă sonoră, cu reliefuri și adânciri, care închipuiesc liniile mari sau mai de amănunt ale nevăzutului *decor sonor* viu, fluctuant, mulat la fiecare unduire de sunet, în alt chip, cu neprevăzute și inedite desene.

Perspectiva sonoră nu ocolește glasurile. Glasurile de tonalități și timbre cât mai contrastante, pot fi dispuse în perspective sonore neașteptate. Totul ține — dealtfel — de artă.

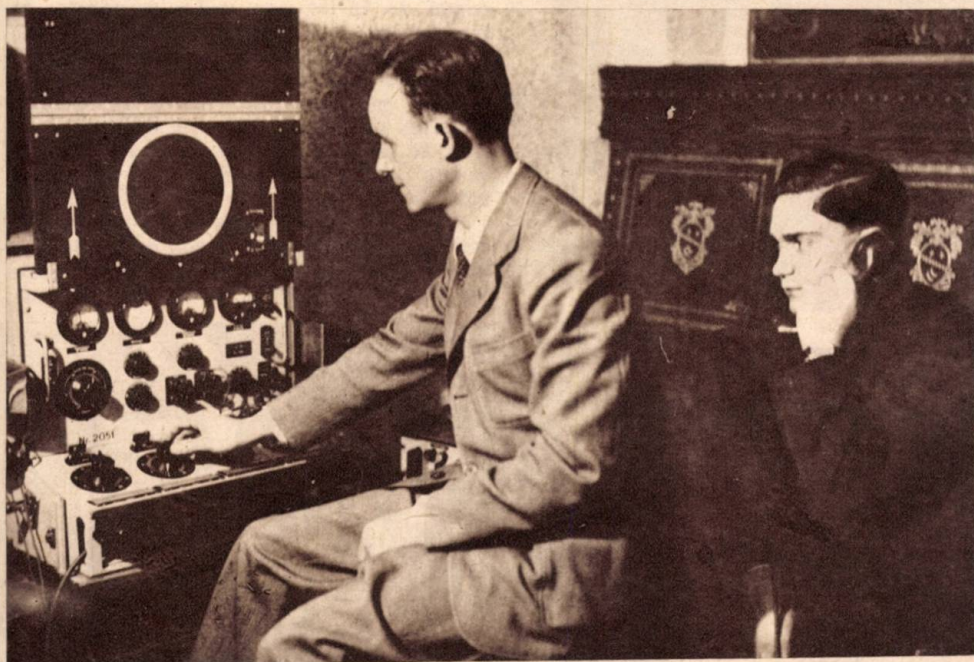
Iar jocul aproape vrăjitoresc al perspectivelor decorului sonor, cu aceea a glasurilor, duce la realizări artistice de o rară frumusețe. Formule fără de număr stau la îndemâna scriitorului radiofonic, care poate crea — frământând materia sonoră de nebănuite



Multimicrofonul tehnic pentru redarea reliefului sonor.



Microfon rotitor pentru transmisiuni teatrale.



Controlul sonor al emisiunii

Cabina de regie sonoră în studio-ul de emisie



resurse — și glasurile, chipuri și siluete de neuitat, profilate pe decoruri sonore mereu schimbătoare, între sobrietatea unui cer dinaintea furtunii și pitorescul unui bălciu de provincie.

Firește se poate statornici un decor sonor precis. O pendulă care bate un tic-tac rar și o romanță destrămată de o flașnetă în planul al treilea; așa se poate stabili odaia unui provincial. Câteva replici pun ultimele detalii la punct și pe acest decor, se iscă drama radiopieseii.

Dar când poți utiliza un decor mereu și mereu altul, ca'ntr-o continuă trecere de imagini (sugerate prin anume detalii sonore) nu e mai bine să adaogi dinamismului replicelor dinamica decorului sonor, prin modificări succesive, treptate, operate în perspectiva sonoră a decorului dorit?

E un câștig și un anume mijloc de a se rupe cu teatrul radiofonic din vremurile de experiență, când radiopiesa era scrisă după formula veche a piesei de teatru în tablouri, în care lăsarile de cortină se marchează cu „gonguri”. E o apropiere de arta cinematografică cu care arta radiofonică se înrudește. În fine, se operează o realizare a ceea ce s'a prins a se numi „artă radiofonică”, făcându-se apel la alfabetul artistic propriu, destul de bogat și de... neutilizat încă!

Dar toate acestea sunt încă speculațiuni spirituale hazardate și pentru mulți contemporani — „c'est du chinois”!

©

De notat că perspectiva sonoră trebuie în așa chip pusă la punct ca ascultătorul din fața hautparleur-ului să poată realiza, la rândul-i, o perspectivă pe cât de apropiată de cea inițiată de autor. De-acî, discreția în alcătuirea acestei perspective sonore și simplitatea mijloacelor de expresie. Eterne comandamente în materie de artă, pentru a se obține realizări sugestiv, deplin conturate, vii!

N. P.

minuni moderne

TELEVIZIUNEA IN CULORI

Televiziunea — care abia s'a ivit — e de parte de a fi considerată ca definitiv pusă la punct.

I se aduc zilnic și în nenumărate chipuri ameliorări noi și, deși s'a făcut un mare pas asupra experiențelor anterioare, iată că inventatorii caută mijlocul de a transmite imagini în culori naturale în locul a celor în alb și negru.

În teorie, televiziunea în culori este întrutotul posibilă, dar practic tehnicienii s'au lovit de dificultăți socotite ca insurmontabile.

Astfel, în Anglia ca și în America, s'au încercat diferite experiențe — rămase aproape numaidecât fără urmare — căci nu prilejuiau nici întrezărirea unui succes.

©

Totuși, inginerii dela „Bell Telephone Company” au izbutit — în clipa de față — să alcătuiască un sistem cu totul nou, care depășește — în chip incontestabil — toate celelalte procedee.

Bazându-se pe principiile generale ale fotografiei în culori, se descompune imaginea în cele trei culori fundamentale proprii: roșul, galbenul și albastrul.

Pentru obținerea acestui prim rezultat, ei se servesc de filtre de culori prinse de trei obiective a trei aparate de luat imagini.

În acest chip, s'a ajuns la crearea a trei imagini alb-negre, ca să spunem astfel, dat fiind că fiecare imagine nu conține decât una din cele trei culori fundamentale (roșul, galbenul și albastrul), care pot fi emise cu imagini ordinare de televiziune.

La recepționarea imaginilor, se produce fenomenul contrariu. Cele trei imagini, cu diferitele lor așezări, sunt satorinicite în fața celulelor fotoelectrice sensibile la culori, care le influențează — respectiv și, cu ajutorul unui obiectiv, aceste trei imagini sunt proiectate dimpreună — pe o suprafață — unde sunt „amestecate”, ceea ce va da impresii de culoare unui spectator.

Iată — așa dar — în această artă de curând concepută, o revoluție cu totul senzațională, care atrage luarea aminte a amatorilor și ocupă aproape întreaga activitate a tehnicienilor radiofonici de pe tot cuprinsul lumii.

©

HARTIA VORBITOARE

Născocirile în domeniul muzicii mecanice merg tot mai departe și — pe zi ce trece — se perfecționează.

O invenție nouă o înlocuiește pe cea de ieri și acela care-și închipuiește că discul actual de gramofon reprezintă un mod viitor de a asculta muzică la domiciliu, riscă să se abată pe un drum greșit.

Societatea „Selenophone” a izbutit să pună la punct — în mod perfect — o experiență care va revoluționa în deosebi filmul sonor.

Principiul filmelor sonore — în general — și acela al numitei societăți, în particular, confirmă în chip limpede că, făcându-se apel la celulele fotoelectrice — și în acest caz special prin procedeul propriu celulelor „Selen” — sunetele preschimbate în raze luminoase sunt fixate fotografic, până acum, pe filme (bande de celuloid).

Dacă se reproduc din nou — cu ajutorul

celulelor „Selen” — sunetele fixate pe benzile de film, se vor auzi atunci în haut-parleur, tot ceea ce fusese înregistrat mai înainte. Așa dar, în noua invenție, progresul rămâne pe același principiu, dar benzile de imagini — pe care le vedem obișnuit proiectate în cinematografe — au fost suprimate pentru a nu se mai păstra decât partea „sonoră”.

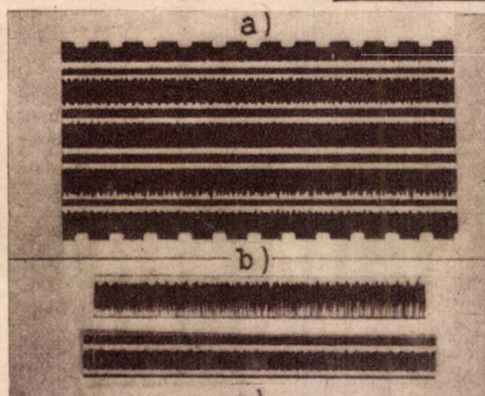
O instalație de acest soi, cum e utilizată în sălile de cinema, ar fi extrem de scumpă pentru uzul curent al particularilor. Societatea citată mai sus, a avut ideea de a împătri sunetele înregistrate pe banda strâmtă de celuloid, grație imprimării zisă „Offset”, pe o bandă de hârtie. Această imprimare — ca și hârtia utilizată — costă foarte puțin.



Aparatul Selenophon: gramofonul de mâine.

Aparatul de înregistrare cu hârtie sonoră.

Hârtia sonoră



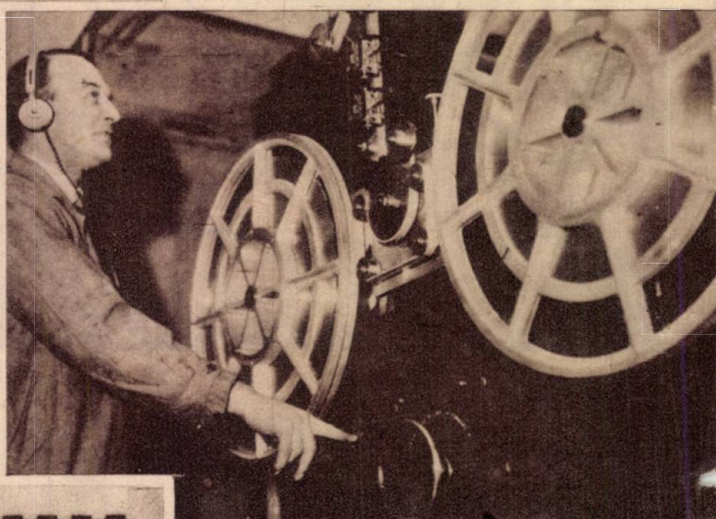
O inovație ingenioasă: monoculul de televiziune.

Aceasta dovedește că invențiunea va deveni — repede de tot — un articol de consumație curentă.

Dacă cercetăm amănunțit această strâmtă bandă de hârtie, vom putea recunoaște în mod sincer că semnele sonore de pe hârtie, sub forma unor grafice mai mari ori mai mici, sunt foarte vizibile.

Dacă graficele sunt foarte îndepărtate unele de altele, vom auzi un sunet grav, în timp ce graficele mai apropiate vor produce sunete cu atât mai ascuțite, cu cât vor fi mai scurte.

Pe de altă parte, ceea ce e mai remarcabil, este că pe această mică bandă de hârtie care nu are decât 12 mm. lărgime, se pot imprima diferite șiraguri de sunete, care se dea-



până și se urmează — în mod automat — fără de vreo întrerupere.

În medie, avem 1200 m. de semne sonore pe fiecare rulou de hârtie, ceea ce e o reproducere sonoră de aproape 34 minute, fără de oprire.

Dacă mai socotim că se pot imprima tot atâția metri de imagini sonore, se poate ajunge la o dublă durată.

Să nu uităm că discul de acum nu e prevăzut decât cu posibilitatea unei durate de trei minute. Câte avantagii nu decurg — așa dar — din posibilitățile acestui minunat nou instrument.